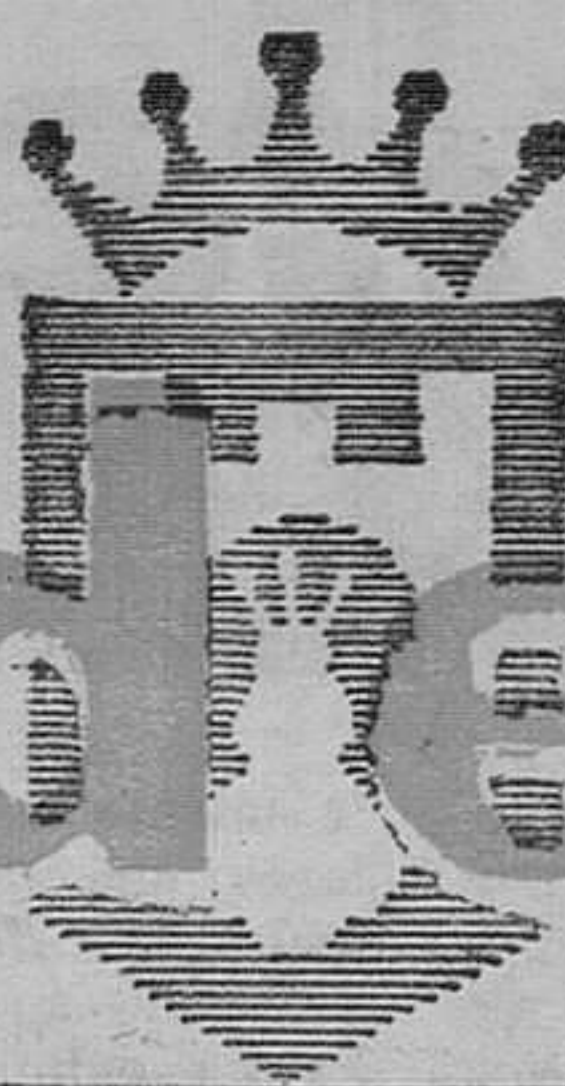


# Diario de Burgos



FUNDADO EN 1891

MARTES, 20 DE ABRIL DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
CUATRO PESETAS  
AÑO LXXXI — N.º 24.710  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS. S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## ESPAÑA Y MAURITANIA DIALOGAN EN MADRID

### REUNION «CUMBRE» DEL PERONISMO EN PUERTA DE HIERRO

*Paladino está satisfecho  
de su gestión en España*

#### Espera que Lanusse cumpla

Madrid (Cifra). — “El peronismo espera que el Gobierno argentino cumpla con sus promesas respecto a la salida institucional y las soluciones que el país necesita”, manifestó esta tarde a “Cifra” el secretario general del movimiento justicialista, Jorge Daniel Paladino, quien se encuentra en Madrid celebrando conversaciones con el ex-presidente Juan D. Perón, sobre una oferta de “diálogo” formulada al justicialismo por el Gobierno argentino del general Lanusse.

Rompiendo el silencio que se impuso desde el comienzo de sus conversaciones con el ex-presidente, el miércoles pasado, Paladino formuló a “Cifra” declaraciones exclusivas en el hotel “Monteleón”, situado muy cerca de la finca “17 de Octubre” en que reside Perón. El secretario general del justicialismo se alojó en dicho establecimiento bajo un nombre supuesto para burlar el asedio periodístico; pero hoy accedió a recibir a un redactor de “Cifra”.

Agregó que esta tarde comenzarían las reuniones “oficiales” con Perón “para efectuar un análisis final de la situación” y que en las deliberaciones participarán “únicamente” el general Perón, el secretario general de la CGT argentina, José Rucci; el secretario de la Unión Obrera Metalúrgica, Lorenzo Miguel y él mismo, como titular de la rama política del peronismo.

Desmintió que en la reunión “cumbre” vayan a tomar parte el dirigente correntino Julio Romero y el ex-ministro peronista de Industria y Comercio, José Constantino Barro, quienes se encuentran en España. Sin embargo, aclaró que Romero será recibido por Perón en las últimas horas de hoy.

Paladino hizo hincapié en que Rucci y Miguel vienen exclusivamente a informar a Perón sobre la acción desplegada por la CGT y, en especial, sobre la entrevista que la comisión directiva de la Central Obrera mantuvo recientemente con el general Lanusse.

Aclaró que el ex-mandatario argentino le había con-

(Pasa a la pág. 12)

Se extravió  
una maleta  
con quinientos  
mil dólares

Debió haber llegado al  
aeropuerto de Barajas

Madrid (Cifra). — Una maleta que contenía quinientos mil dólares (treinta y cinco millones de pesetas), no apareció entre los equipajes que se aguardaban en Barajas.

La denuncia ha sido cursada por un súbdito israelí. La maleta debía de haber llegado en un avión procedente de Bruselas.

### Están siendo tratados temas de interés común

El ministro de Comercio USA  
es esperado hoy en Barajas

Madrid (Cifra). — “Mi satisfacción personal se duplica por el hecho de poder, directamente, intercambiar puntos de vista con las autoridades de un país vecino y amigo, con el cual ha mantenido siempre mi país estrechas y confiadas relaciones”, manifestó minutos antes del mediodía el ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania, señor Hamdi Ould Mouknass, a su llegada al aeropuerto de Barajas en visita oficial de dos días.

El ministro mauritano fue recibido al pie de la escalera del avión de “Iberia” por su colega español, señor López Bravo.

Seguidamente, el ministro mauritano —a quien acompañaba su colega español, señor López Bravo— pasaron a la sala de Prensa del aeropuerto, donde el señor Mouknass hizo esta declaración:

“En Mauritania se ha afirmado siempre la supremacía del diálogo y de los contactos directos y permanentes con vistas a una mejor cooperación”. Destacó igualmente los lazos de amistad existentes entre España y Mauritania y se declaró partidario de —a través de una serie de contactos— hacer todo lo posible para la realización de los objetivos comunes.

“Estoy convencido —añadió— que en el curso de mis conversaciones con mi colega y amigo el señor López Bravo se dará un paso decisivo a esta cooperación y en este camino”.

El señor Mouknass concluyó su declaración transmitiendo al jefe del Estado, al Gobierno y al pueblo español los sentimientos de amistad del presidente mauritano, del Gobierno y del pueblo de su país.

#### ENTREVISTA

Madrid (Logos). — El ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y su colega mauritano señor Ould Mouknass, celebraron esta mañana en el palacio de Santa Cruz, una entrevista que comenzó a las 12,50 y que se prolongó durante más de una hora, tratándose en las mismas problemas de interés común a ambos países.

La conversación entre ambos ministros se desarrolló en un ambiente muy cordial y bajo el signo de la positiva amistad que une a las dos naciones.

#### HOY LLEGA MR. STANS A MADRID

Madrid (Logos). — Mañana, a las 12,30 horas, llegará al aeropuerto de Barajas el ministro de Comercio de Estados Unidos, Mr. Stans.

### LA FEDERACION ARABE UNA REALIDAD



Benghazi (Trípoli). — Los líderes de los tres países árabes de Egipto, Libia y Siria, Sadat, coronel El Kadafy (con gorra) y Assad, firman el acuerdo de federación de las Repúblicas Árabes.

(Telefoto CIFRA GRAFICA)

### RUSIA PONE EN ORBITA TERRESTRE UNA ESTACION ESPACIAL NO TRIPULADA

Se espera que, seguidamente, lance  
otros ingenios con expertos en el  
montaje de bases orbitales

Moscú (Efe - UPI). — La Unión Soviética lanzó hoy una estación espacial científica orbital, denominada “Salyut” (“Saludo”), anuncia la Agencia “Tass”.

No se dice nada acerca de si este ingenio lleva tripulación humana.

Fuentes soviéticas informadas de la capital soviética predijeron para muy pronto un alarde espacial pilotado por hombres.

En la información facilitada por la Agencia “Tass” no se hace mención específica de que el “Saludo” esté tripulado.

Pero en los círculos científicos se descarta definitivamente que haya hombres a bordo. Añaden que se registrarán nuevos lanzamientos en la URSS los próximos días, que comprenderán ingenios tripulados que realizarán “clutas espaciales” con el “Saludo” e iniciarán el proyecto de construcción.

La denominación “Saludo” no ha sido utilizada anteriormente para una nave espacial que puede tratarse de un nuevo modelo diseñado especialmente para la misión de la estación espacial.

La órbita que está describiendo es casi idéntica a la utilizada en la mayoría de los vuelos espaciales tripulados soviéticos.

Los científicos más destacados de la Unión Soviética discutieron el proyecto, e informaron a la Prensa, durante las recientes semanas, indicando así la confianza existente de que el proyecto de la plataforma espacial se convirtiera en realidad en un futuro próximo.

(Pasa a la pág. 12)

### SENSACIONAL TRIUNFO DEL BURGOS EN MADRID



Madrid. — El presidente de las Cortes Sr. Rodríguez de Valcárcel, con su esposa y el capitán general de Madrid, presenciando el encuentro Rayo Vallecano - Burgos, que concluyó con un merecido y sensacional triunfo del equipo burgalés. — (Foto CIFRA).

## DE DOMINGO A MARTES

**B**UEN domingo y buen lunes los que nos toca glosar. Nos referimos al tiempo, que siempre es buen aperitivo. Y ahora vayamos con lo que hubo.

Domingo de actividad religiosa: colecta pro nuevos templos parroquiales y visitas del señor arzobispo al Colegio de las MM. Adoratrices y al monasterio de San Pedro de Cardeña. Esto fue, más o menos, la cara de un día que, pasando por moneda, tiene su cruz, como va a verse.

Una niña de tres meses, dentro de su cochecito, fue atropellada por una motocicleta. Los facultativos que atendieron al angelito se reservaron el pronóstico. Si de algo sirven nuestros deseos, ahí van de todo corazón: que ese pronóstico reservado se quede en cosa sin importancia.

Hay cosas peores, pese a todo. Hay los cafres o zulú que mandan a sus semejantes a la Casa de Socorro por medio de la agresión. Dos casos, por sí no valiera con uno. Nos detendremos en el de la pareja de novios herida. Es lo de siempre, Alguien que ofende a la muchacha, el novio que, como está mandado, sale en su defensa, y la fuerza bruta, salvaje y digna de los albores de la Edad Media que hace lo demás. El caso no es nuevo, es tan viejo como la envidia que ya va para larga. La solución empieza en la Escuela y, cuando ésta no da de sí, debe terminar en la acción de la autoridad que en casos así debe dejarse de contemplaciones. Como dice la sabiduría popular, contra la envidia y el salvajismo... duro y a la cabeza.

Nos metemos en una semana gratamente musical. Empezó la cosa ayer, con ese músico formidable, por el lado del pentagrama y por el lado humano, que se llama Carmelo Alonso Bernaola. Habrá venido (habrá, ya que escribimos antes de haber ido a oírle) de la mano de «Tiempo Cultural». Y aquí queremos hacer un inciso: nos han colgado un sambenito que no debieron colgarnos por lo que verán ustedes. El martes pasado se nos fue hablar de este «Tiempo Cultural». Alguien nos ha achacado mala fe y no hubo tal. Motivos personales del autor de estas líneas (por cierto, del orden de lo feliz) le llevaron a escribir su «Postal» de ese día con un pie sobre el estribo de la mucha prisa. Luego nos ha estado remordiando la conciencia por no citar como se merece a José Hierro, admirado y mucho, que era introducido de la mano del poeta José Manuel García Verdugo, que será buen testigo de que contra sus cosas (y «Tiempo Cultural» es algo suyo, en cierto modo) no puede haber inquina por nuestra parte. ¿Nosotros contra «Tiempo Cultural»?... Puro espejismo. Todo lo que sea cultura y su fomento nos tiene de su lado.

Y vamos con más música. Se nos anuncia un recital de Cantalapiedra. ¿Saben ustedes una cosa? Ya verán como no andando mucho tiempo, de este chico se habla mucho, más de lo que ya se ha hablado, y además muy alto y bien.

También la Sociedad Filarmónica y el Orfeón Burgalés, que el domingo se va a Madrid, con sus voces y sus danzas, a burgalesear (verbo que nos sale muy a propósito, desde luego) en el escenario del Teatro Lara y con el patrocinio de Conrado Blanco, como era de suponer.

La cosa marcha, y como marcha sobre las rayas del pentagrama, es evidente que llegará a puerto feliz, bueno y hermoso. Adelante con la música que ese es el camino.

Y nada más. Con párrafos tan largos para la disculpa, se nos va el artículo sin querer, ¿verdad?

**BURGENSE**

**UN ABRIGO DE PIEL...  
LA JOYA DE SU ROPERO**

DIRECTAMENTE  
EN FABRICA



Carretera Logroño-Capiscot  
Teléfonos 200148 y 201803

**BURGOS**

**PRECIOS FIN TEMPORADA**

**NICOLAS CORREA, S. A.**

**NECESITA**

**Delineantes de 1.ª y 2.ª**

Se tendrá en cuenta la experiencia en construcción MAQUINAS-HERRAMIENTAS.

Solicitudes:

Deben dirigirse señalando pretensiones y exponiendo su "curriculum vitae" al apartado 218. BURGOS.

# QUISICOSAS

Una de las acertadas medidas que han venido introduciéndose para proteger a los escolares a la salida de sus colegios, en lugares que lo requerían, ha sido la de colocar barandillas metálicas ante las escuelas al objeto de remansar el ímpetu de los niños y adolescentes en sus salidas, cuando se trata de edificaciones lindantes con calles o carreteras de mucha circulación o de peligro en el tránsito.

Por este motivo los padres de las alumnas —que son varios centenares— del Colegio de las Adoratrices, en la calle del Empeinado, piden humilde pero encarecidamente al Ayuntamiento que disponga la colocación de una barandilla protectora entre acera y calzada, además de un disco que advierta a los automovilistas la existencia del Centro escolar.

Lo agradecerán toda la vida.

Impacto, como ahora se dice, ha causado entre el público la declaración que el sábado hizo, a respuesta de los informadores, el presidente de la Asamblea provincial de la Cruz Roja, doctor D. José Carazo Calleja, que ha dicho que la policlínica de esta benemérita Institución que entrará en funcionamiento en los próximos meses, estará al servicio de todos los casos urgentes y agudos, sin que a nadie se le pregunte si puede o no pagar. «Lo primero será la asistencia al enfermo o al accidentado. Lo demás es secundario».

Son palabras que responden perfectamente a los fines humanitarios y cristianos —pero de verdad— de la Cruz Roja.

Nos explicamos lo del impacto.

A pesar de los esfuerzos de la Policía urbana, la sujeción que acaba por presentar al final de la jornada el paseo del Espolón, debido al consumo de «polos», «chupa-chups» y artículos similares, cuyas envolturas son arrojadas al suelo con la mayor despreocupación es asunto que debe tomarse en consideración por los padres, en primer lugar, y también por la Policía municipal que debe multar a los que permiten que sus hijos ensucien la ciudad, y obligar a recoger lo que han arrojado fuera de las papeleras.

Un lector hace notar que, cuando llueve, siguen vertiendo agua sobre los peatones muchísimos cañales,

lo mismo de casas particulares que de Centros oficiales. Los fontaneros están deseando aumentar su trabajo y evitar con su intervención esas desagradables duchas que se lanzan al pasar por las aceras.

En esta sección un lector denunció el mal estado de la acera de la calle de Victoria, en la zona de los cuarteles; parada del autobús, junto a la calle de Segovia y hasta el cruce con la avenida de Vigón.

Pues como si no se hubiera dicho nada. Poco caso ha hecho quien tiene que arreglar la acera. Suponemos que el responsable será el contratista ejecutor

de las obras que se realizaron. Desde luego tal y como se encuentra la acera, entraña mucho peligro.

Que desaparezca pronto.

Ahora que el Burgos C. de F. está lanzado al ascenso a Primera División será cosa de esperar —con vistas a la próxima temporada de fútbol— que el Ministerio de Obras Públicas apresure los planes de arreglo y mejora de los accesos por carretera, en nuestra ciudad, y la realización de la Autovía de Ronda.

¿Cómo Burgos va a recibir en las condiciones en que se encuentra a los importantes y numerosos

seguidores de los grandes clubs del fútbol nacional?

A lo mejor el deporte consigue lo que no han logrado otros factores.

¿Chiste? Quizá...

Burgos figurará en la exposición nacional de Urbanismo, en Madrid. Planos, maquetas, fotografías y otros materiales se mostrarán al conocimiento general del país.

De momento sólo sabemos que han marchado a la capital del Reino expertos carpinteros para montar el «stand» burgalés.

**Martinillos**

## TELEVISION ESPAÑOLA

MARTES

14,00 Sobre la marcha.  
15,00 Noticias a las tres.  
15,25 Buenas tardes. Incluye el telefilm "La tribu de los Brandy".  
17,00 Despedida y cierre.  
19,00 Apertura y presenta-

ción.  
19,02 Con vosotros.  
20,00 Novela.  
20,30 Historias de Pepe. "Los millones de la madera".

21,00 Telediario.  
21,25 Los españoles. "Balletos y otras artes de pesca".

21,55 El cine. Ciclo Gary Cooper. "Una mujer para dos". 1933. Con Myriam Hopkins, Gary Cooper y Redy March.  
23,25 Veinticuatro horas.  
23,45 Despedida y cierre.

MIÉRCOLES

14,00 Apertura y presentación.  
14,02 Sobre la marcha.  
15,00 Noticias a las tres.  
15,25 Buenas tardes.  
17,00 Despedida y cierre.  
19,00 Apertura y presentación.

19,02 Con vosotros. Incluye el telefilm Furia: "Platillos volantes".

20,00 Novela.  
20,30 Ojos nuevos. Tele-revista religiosa.  
21,00 Telediario.  
21,30 Del dicho al hecho. "Tres españoles, cuatro opiniones".

22,00 Programa de actualidad.

22,25 Ironside. "La cabaña de los hombres felices".

23,20 La última palabra. "Viva el lenguaje".

23,25 Veinticuatro horas.  
23,45 Despedida y cierre.

### SEÑORITAS PARA COMEDOR NECESITAMOS

Con conocimientos de HOSTELERIA. Mayores de 17 años. Escribir al núm. 700. PUBLICIDAD ALAS. Almirante Bonifaz, 3. 3.º.

(ROC. Núm. 425)

### SE PRECISAN OFICIALES

Torneros - Revolvistas  
Mandrinadores - Ajustadores  
para especializarse en máquinas

Fábrica de máquinas de ARTES GRAFICAS

**ISSA**

Zona Industrial de Gamonal

Teléfonos 206667 y 203971

(ROC. Núm. 415)

**Emerson**

El televisor

del futuro

**COMERCIAL  
VELO-MOTO**



**C  
H  
E  
N  
Y  
U**

Paris



este es el regalo de  
**CHEN YU** para usted

Valor del regalo 108 Pt.

**FRAICHE  
DOUCEUR** crema fluida, para las manos y cuerpo, es suyo al comprar dos productos **CHEN YU** en

**PERFUMERIAS RIDRUEJO**

MONEDA, 15 — MIRANDA, 17 — LAIN CALVO, 9

Una señorita estheticienne atenderá sus consultas en nuestro establecimiento de calle Moneda, 15.

FINALIZANDO ESTA PROMOCION EL 24 DE ABRIL

# DON PASCUAL DE AMPUDIA UN VALOR RECUPERADO

Por Fray Valentín de la CRUZ, O. C. D.

**F**RAY Pascual de Ampudia, pontífice burgense durante dieciséis años (1496-1512) ha reanudado su andadura. El, que fue un perpetuo caminante por todos los rincones de la entonces inmensa diócesis, viene ahora, envuelta su mano de pastor en el guante de terciopelo cariñoso y suave que le ha calzado su novísimo biógrafo, este joven clérigo burgalés, infatigable en sueños y en archivos, que es Joaquín Luis Ortega.

Toda obra de historia implica una impresionante osadía y más en la hora presente, fanatizada por el año 2000, víctima del caminar, obsesiva por el paso hacia adelante, idólatra de la partícula "post" (después), de la que abusa uniéndola a Concilio. Construir historia es lanzar el ancla del presente en el mar del pasado, capear con mesura los diversos temporales y prender en el hilo del recuerdo las lecciones de los hombres que ya no están. Y toda esta maniobra, con la perentoria finalidad de labrar el porvenir. Esta labor fatigosa contradice las marchas de la mayoría de los mortales, ansiosos de la última página del libro, de desvelar el mañana, refractarios a lo previo y a lo calmoso. Por eso, me ha asombrado la decisión de Joaquín Luis al rotular su trabajo: "Un Reformador pretridentino". Como si no sonara ya a descatato profundo referirse al glorioso Concilio del XVI, aún le presenta con la partícula "pre" (antes), que es como envejecer más las cosas con intención y hasta socarronería.

La santidad y acción de fray Pascual han ocupado más de 400 páginas foliadas en dos volúmenes mecanografiados. Este trabajo tiene ya un mérito previo: remediar la obscuridad en un período transcendental de nuestra Historia, precisamente el que va a caballo de dos siglos claves, el XV y el XVI. El predecesor de Ampudia en la Sede burgense, Luis de Acuña, ha tenido estudiosos tan autorizado como López Martínez (don Nicolás) y los celeberrimos Cartagenas, ornamentos de nuestro episcopologio, tienen páginas abundantes. Pero de fray Pascual, obispo en años tan interesantes y cruciales, nadie se había ocupado directamente.

Pluma en ristre, Joaquín Luis ha ahuyentado las sombras que se cernían sobre la egregia figura del obispo. Para ello ha debido lidiar con un ingente número de documentos, inéditos en su mayor parte, que yacen en varios archivos civiles y eclesiásticos, españoles y extranjeros; constituyen la primera y excepcional cantera los fondos de nuestra Catedral. De aquí que la obra realizada sea novedosa en un altísimo porcentaje.

Merced al esfuerzo del autor y a la nobleza de los materiales, el perfil de Ampudia ha quedado perfectamente contorneado, desde su nacimiento en la palentina villa de su apellido, hasta su muerte en Roma, en el dominicano convento de la Minerva. Entre estos extremos asistimos a la formación humana y religiosa del personaje; su ingreso en la Orden, tan burgalesa y gloriosa, de los Dominicos y sus estudios en Bolonia. Espíritu recio y evangélico, Fray Pascual, a la hora de alinearse, comprende la ilógica y perjudicial situación de la "claustra", es decir, de la relajación en la vida monástica; dentro de su Orden, Ampudia se hace portaestandarte de la vida observante y asciende a Vicario general de los Reformados. Así se define y sitúa en aquella maravillosa legión de buenos espíritus que capitanean, para bien y gloria de la Iglesia española, Cisneros, Deza y Talavera.

Los Reyes Católicos, instigadores e impulsores del renacer ecuménico de España, observan a fray Pascual y anotan su nombre en aquel uadernillo secreto del que salían los prohombres del Reino. Y a la muerte de Acuña, el obispo que yace contemplando la maravilla del retablo catedralicio de Santa Ana, proponen al Papa, como obispo de la importante Sede burgalesa, a fray Pascual. Hay sobresalto humano en el poderosísimo Cabildo, más atento a su conveniente fuero que al bien de las almas; pero las razones del espíritu son más fuertes y el renuente dominico es consagrado por Cisneros como obispo de Burgos.

En el candelabro de la diócesis, fray Pascual da la talla esperada: su acción es preferentemente pastoral. La capital de la Sede es cabeza de la monarquía, pero el obispo no se ofusca con los oropes cortesanos, ni consiente enredarse en la intriga política. No negará al César lo que le compete, pero su preocupación obsesiva son las almas de los diocesanos. A pesar de contradicciones y cabildos (nunca tan bien empleada esta palabra), Ampudia reúne cuatro veces el Sínodo diocesano, en las que se dictan acertadísimas normas de reforma clerical y vida cristiana. Hace cuatro veces personalmente la Visita pastoral. Pero ante esta noticia el lector del siglo XX necesita alguna aclaración: la diócesis de fray Pascual era casi tan grande como la Castilla de Fernán González: las actuales tierras de Santander y Vizcaya, parte de Alava y Palencia y la provincia de Burgos, excepto la Ribera. Los viajes, entonces, no eran precisamente una delicia y nuestro obispo nunca viaja en litera; casi siempre a pie, acompañado de un criado. La Montaña tenía entonces una fama tenebrosa por sus dificultades itinerantes: fray Pascual domina la Montaña.

El cuatro parece un número de cábala en Ampudia... Porque cuatro veces viaja a Roma, con altísimas encomiendas. Hombre inteligente, sabe que la restauración de la vida cristiana sólo puede surgir eficazmente desde el Pontificado. Ampudia ha hecho reformas particulares, pero ansía la Reforma general. La muerte le sorprenderá en Roma y en tanta pobreza que el Vaticano, con lo remirado que suele ser en estos casos, hubo de sufragar el entierro. Cayó Ampudia como un soldado en la brecha, en los días del Concilio V de Letrán. El memorándum de fray Pascual, con los doce puntos de Reforma, mereció tales plácemes del Concilio que Hergenroether lo publicó íntegro.

Joaquín Luis completa con trazos vigorosos la personalidad interior de su biografiado: nos pasea por su alma, en la que florecen virtudes tan extrañas en los Prelados de su tiempo como la pobreza y la plena dedicación a lo espiritual. Las pingües rentas de la diócesis no enriquecieron a los parientes del obispo. Ampudia replicaba a los pedigueros que eran bienes de Jesucristo y a Jesucristo (a los pobres) debían volver. Supo permanecer siempre en su puesto de obispo pastoral e independiente.

Ampudia ha contraído una deuda perenne con su joven historiador. Pero, a la inversa, éste le es deudor de la magnífica oportunidad de prestarle su figura completa y sugerente para un trabajo doctoral, que ha merecido la más alta calificación en ese centro de eficacia y respeto mundiales que es la Universidad gregoriana. La «laureada» conseguida en Roma estimulará a Joaquín Luis para continuar la noble tarea de la investigación. Por eso le felicitamos y nos felicitamos nosotros, el pueblo discente de tan graves doctores, por los óptimos frutos que esperamos.

# MUNDO ECONOMICO Y FINANCIERO

## LA SEMANA EN LA BOLSA

## NOTICARIO ECONOMICO

Por Escolar SOBRINO

INFORMACION ELECTRICA

Dos tendencias bien opuestas se repartieron el quehacer bursátil de la semana que ahora termina: decisión compradora y desaliento del dinero. Martes y miércoles resultaron jornadas de balance mientras los dos días restantes vieron cómo se colocaba en primer lugar el número de retrocesos. Al ser las diferencias, primero positivas y después negativas, de similar entidad resulta que no podemos destacar ningún departamento determinado como grupo mejor tratado en la tanda que estudiamos; únicamente, como más firmes en sus trayectorias alcistas, se pueden entresacar alimentación, inmobiliarias, seguros y siderúrgicas, especialmente el sector del automóvil. Pero veamos qué ocurrió resumidamente, en cada uno de los días.

Treinta y un avances y diecisiete retrocesos son los resultados del martes y 13, resultados que desmienten cualquier propensión, a las supersticiones ya que fueron los mejores de toda la semana. Hacia bancos, monopolios, inmobiliarias, industrias químicas y automóviles se dirigió la corriente más cuantiosa de dinero; destancando las mejoras conseguidas por Central y Seat, con 8 y 13 enteros respectivamente. El corro eléctrico fue el más propicio a la aparición de papel en abundancia.

De firme pasamos a sostenido: de martes a miércoles. Persiste el ánimo del inversor, pero sus deseos se tropiezan ya con el obstáculo, aún no muy importante, de una oferta más crecida e insistente. Así las cosas, en bancos, alimentación, constructoras, químicas, teléfonos, textiles, transportes y comercio van haciendo mella los efectos del papel. Seis avances y tres retrocesos en el corro bancario fueron resultados positivos suficientes para hacer de este grupo el más interesante del día. Las eléctricas persistían en su acostumbrado cambio de rumbo, aquel día les correspondieron las cortas mejoras a Cantábrico, Reunidas, Sevillana y Viesgo, valores que la víspera registraron avances también de escasa cuantía.

Poco y regular puede ser la frase para definir lo ocurrido en la penúltima mañana de la tanda. Veamos cómo el número de bajas ha ido creciendo a lo largo de la semana, primero 17, después 22 y el día que nos ocupa 34 descensos. Estas pérdidas se produjeron en un frente muy amplio, tanto es así, que, salvo alimentación y textiles, todos los sectores registraron mayoría negativa. Cesiones como la de 11 enteros de Banesto, 9 de Hispano, 8 de Popular y 7 de Vizcaya, encabezaban la lista de retrocesos. Los avances, aislados y de poca monta.

Final de corte similar al de la víspera, poco dinero y bastante papel. El mejor sector, en orden a la abundancia de mejoras, fue el eléctrico aunque la cuantía de las subidas fuese mínima. En el resto del mercado hubo flojedad en bancos, monopolios, construcción e industrias químicas y resistencia en alimentación, navales, teléfonos, transportes, seguros y comercio.

En nuestro cuadro de valores ferecen destacarse 9 alzas, 29 bajan, y 3 no cotizan.

(ACTUAL PRESS)

Las centrales situadas en la Península cuya producción regula UNESA han vertido a la red durante el pasado mes de Marzo la cantidad de 5.228 millones de kilovatios-hora. Esta cifra supone un aumento respecto al mismo mes del año anterior del 12,3 por ciento. La cifra anteriormente reseñada se descompone en 2.184 millones de kilovatios - hora de producción hidráulica 3.044 millones de kilovatios - hora de producción térmica.

El mes de Marzo ha sido desigual en el reparto de lluvias que han afectado más a la vertiente mediterránea que a la vertiente atlántica en general. Las cuencas con más precipitaciones fueron las del Segura, Sur Mediterráneo y Júcar y las más deficitarias las del Noroeste, Guadalquivir, Duero y Pirineo oriental. Las centrales térmicas han contribuido apoyando de forma importante el suministro de energía eléctrica con objeto de mantener las reservas de los embalses, que al finalizar el mes suponían el 41,7 por 100 del total de la energía almacenable en los mismos.

Se han realizado intercambios internacionales de energía eléctrica con un saldo favorable a la exportación de 225 millones de kilovatios - hora.

El consumo del mercado nacional peninsular abastecido por las centrales conectadas a la red eléctrica general ha sido en el mes de Marzo de 5.003 millones de kilovatios-hora, lo que supone un aumento del 13,5 por ciento respecto a igual mes del año anterior si bien se ha de tener en cuenta que en este mes, se halla incluida la Semana Santa. — (Hispania Press).

### NUEVAS INSTALACIONES EN LA FACTORIA DE RUNOSA

En su factoría de Runosa, la firma "Astilleros Españoles, S. A.", ha colocado una de las más modernas instalaciones de tratamientos térmicos de barras y chapas. Se trata de dos hornos que, en conjunto ocupan una extensión de unos cien metros de longitud y que, en su género, son los primeros que se instalan en España. En el primero de estos hornos, de 31 metros de longitud y 1,4 metros de anchura, se alcanzan las temperaturas necesarias para hacer hipertemples, temples y normalizados de todo tipo de aceros. En el segundo horno, de 16,5 metros de largo, se realizan los revenidos y todo tipo de recocidos isotérmicos, globulares, subcríticos y de regeneración, alcanzándose producciones medias de 2.000 kilogramos a la hora. (Hispania Press).

### GAS LIBIO PARA ESPAÑA

Un contrato por quince años y cinco de prórroga ha sido firmado por la empresa española "Gas Natural, S. A." y el Consejo de la Revolución de Libia, para el suministro de gas natural de ese país a España.

Este documento de acuerdo es el primero que se firma en Libia con un país europeo. — (Hispania Press).

Para algo están los «pasos de cebra» Utilízalos, peatón, al cruzar la calzada; respátalos, automovilista.

## BOLSA DE MADRID CUADRO DE VALORES

Vlernes, 7-IV-71 Vlernes, 16-IV-71 Diferencias

BANCOS			
Santander	1.050,—	1.030,—	- 20,—
Vizcaya	772,—	764,—	- 8,—
Banesto	723,—	714,—	- 9,—
Central	907,—	848,—	ampliación
Exterior	407,—	399,—	- 8,—
Hispano	776,—	768,—	- 8,—
Ibérico	732,—	730,—	- 2,—
Mercantil	845,—	832,—	- 13,—
Popular	788,—	780,—	- 8,—
Rural	450,—	460,—	+ 10,—
Bilbao	822,—	823,—	+ 1,—
ELECTRICOS			
Fecsa G.	226,—	224,—	- 2,—
Fenosa	168,—	170,—	+ 2,—
Hidrova	238,—	236,—	- 2,—
H. Cantábrico	225,—	222,—	- 3,—
Iberduero	284,—	281,—	- 3,—
Leonesas	110,—	—	—
Reunidas	102,—	101,25	- 0,75
U. E. M.	214,25	212,—	- 2,25
Viesgo	216,—	213,—	- 3,—
ALIMENTACION			
Azucarera	159,—	157,—	- 1,50
Ebro	725,—	730,—	+ 5,—
El Aguila	290,—	284,—	- 6,—
CONSTRUCCION			
Dragados	490,—	477,—	- 13,—
Encinar	230,—	226,—	- 4,—
Metropolitana	264,—	267,—	+ 3,—
Urbis	280,—	282,—	+ 2,—
Vallehermoso	315,—	314,—	- 1,—
MINERAS			
Duro-Felguera	66,—	65,50	- 0,50
Ponferrera	198,—	195,—	- 3,—
SIDEROMETALURGICAS			
Altos Hornos	97,50	94,—	- 3,50
Auxiliar	137,50	137,—	- 0,50
Material	137,—	—	—
Santa Ana	103,—	100,50	- 2,50
Seat	485,—	511,—	+ 26,—
Española de P.	387,50	386,—	- 1,50
Explosivos	279,—	275,—	- 4,—
Hidro-Nitro	150,—	144,—	- 6,—
Unquinesa	175,—	—	—
VARIAS			
Campsa	296,—	294,—	- 2,—
Metro	201,—	200,—	- 1,—
Sniace	165,—	164,—	- 1,—
Telefónica	273,—	274,75	+ 1,75
Unión y Fénix	715,—	725,—	+ 10,—

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

muebles evelio

VITORIA 56 58 60 62

## El capitán general marchó a Logroño

Ayer se trasladó a Logroño, en su primera visita oficial a esta ciudad y su guarnición, el capitán general de la región, teniente general don José María Pérez de Lerma y Tejero.

## VENDO PISO

ático en la calle del Carmen. Muchas mejoras. Precio interesante. Informes: Teléfono 207251.

## VIDA RELIGIOSA

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY:

Ss. Teótimo, Marcelino, obs.; Teodoro, cf.; Sulpicio, Serviliano, Víctor, Zótico, Zenón, Acindino, Cesáreo, Severiano, Crisóstomo, Teonás, Antonino, mrs.; Marciano, pr.; Inés, virgen.

#### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Anselmo de Cantorbery, ob. y dr.; Anastasio, Sinaíta, obs.; Simeón, ob.; Abdecalas, Aramías, Arador, pbs.; Pustio, Fortunato, Félix, Silvio, Vidal, Apolo, Isaacio, Codrato, mrs.; Conrado Parzham, cf.

Misa de primera clase y color blanco de San Anselmo de Cantorbery.

### RETIRO DEL OPUS DEI, PARA EMPLEADAS DE HOGAR

Hoy, a las 4,30 de la tarde y en la capilla de la Facultad de Teología (entrada por Martínez del Campo), dirigido por don Manuel de San Cristóbal.

A continuación dirá la Santa misa.

†

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo hoy, día 20, a las 7 de la tarde en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos de la Catedral, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

### Doña María de los Dolores Fernández Díez de Andino

(Vda. de Hedefonso Codón)

Que falleció el día 12 del corriente

Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia.

## Visitas del arzobispo a Cardena y a las RR. Adoratrices y Trinitarias

### Colecta pro-nuevos templos

En la mañana del domingo el arzobispo Dr. D. Segundo García de Sierra, y Méndez visitó el histórico monasterio de San Pedro de Cardena y saludó a la comunidad cisterciense de dicha abadía, recorriendo las instalaciones monásticas y apreciando atentamente las importantes obras de restauración que se están ultimando en el secular Cenobio que, como recordarán nuestros lectores registró un importantísimo incendio hace varios años.

En ausencia del abad mitrado, que se encontraba en Roma, nuestro Rvdo. Prelado fue recibido y despedido por los superiores del monasterio.

Antes, el Dr. García de Sierra visitó a la comunidad y alumnas del internado de las M.M. Adoratrices, oficiando el santo sacrificio y dirigiéndolas una fervorosa homilía. Durante su visita el arzobispo cambió impresiones con religiosas y alumnas y se interesó por la marcha de la comunidad y del Colegio.

También el Prelado realizó una visita al convento de las religiosas Trinitarias en la capital.

### COLECTA

Tal y como estaba anunciado se llevó a cabo en la jornada del domingo la colecta pro-nuevos templos parroquiales, y con esta intención los oradores sagrados destacaron el trascendental fin que se persigue hacia la obtención de recursos económicos que permitan construir nuevas iglesias para atender a

las necesidades y servicios pastorales y sociales de las nuevas comunidades parroquiales en la capital.

### NOVENA DE LA GRACIA

Siguen celebrándose en medio del mayor fervor y con asistencia de numerosísimos fieles de ambos sexos y de toda clase y condición social, la tradicional Novena de la Gracia que, un año más, sirve, también, para acrecentar la conciencia misionera del pueblo burgalés en la obra que la Iglesia tiene confiada, en este sentido, a los Hijos de San Ignacio.

### PRESENCIA DE BURGOS EN LA EXPOSICION SOBRE URBANISMO EN LA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

En el Pabellón de Cristal de la Feria Internacional del Campo, del próximo día 24 de Abril, al 5 de Mayo, tendrá lugar una exposición urbanística dentro de la exhibición de maquinaria de la ya famosa, internacionalmente, Feria del Campo.

En esta exposición estará presente la ciudad de Burgos a través del "stand" montado por el Ayuntamiento y en el que se exhibirán magníficas fotografías a todo color, del aspecto actual que la ciudad ofrece; así como fotografías históricas. En total serán unas cien fotografías las que expongan. Figurará también el Plan de Ordenación de la Ciudad y la maqueta del polígono de Urbanismo.

## Ayuntamiento de Burgos

El Excmo. Ayuntamiento, en su sesión plenaria del día 16 de Abril de 1971, acordó liberar el puesto número 14 de la primera planta del Mercado de Abastos zona Norte, de su condición de puesto regulador de carnes y en lo sucesivo darle el destino de venta de carnes frescas.

Se abre INFORMACION PUBLICA para que en el plazo de quince días, contados del siguiente a este anuncio, puedan presentarse cuantas reclamaciones se estimen pertinentes en el Registro de la Secretaría General de este Ayuntamiento, negociado de Abastos, significando que pasado dicho plazo no se admitirá ninguna.

Burgos, 19 de Abril 1971.—

El alcalde, P. D. (ilegible).

## FIESTA DE LOS ANTIGUOS ALUMNOS DE SAN LORENZO



El pasado domingo celebraron su tradicional fiesta los antiguos alumnos de las Escuelas Graduadas de San Lorenzo. Asistieron en la iglesia parroquial a una misa oficiada por el coadjutor de la feligresía, don Miguel Sancho, quien al final rezó un responso por los compañeros fallecidos. Finalizada la misa, los antiguos alumnos se reunieron en una de las dependencias de la sacristía del templo, donde fue servida una copa de vino español. — (Foto FEDE).

## LA PATRIA HISPANA, S. A.

Tiene el gusto de comunicar a sus asegurados el traslado de sus oficinas en BURGOS a la

CALLE CLUNIA, núm. 9-2.º Teléfono 207172

Donde seguirán siendo atendidos debidamente por su representante

**DON JOSE REAL MASDEU**

†

EL SEÑOR

### D. Abraham Albo Fernández

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos, don Emeterio, don Amado, don Pedro y doña María Nieves Albo Casado; hijos políticos, doña Piedad Pastor, doña Pilar de las Heras, doña Dominica Tamayo y don José Luis Calzada; hermanas, doña Severiana y doña Auprora; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN OBISPO. HOY, MARTES, a las DOCE y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Casa doliente: Alhóndiga, 9.

Burgos, 20 de Abril de 1971.

"La Cruz".

†

Primer aniversario

LA SEÑORA

### Doña Antonia Nuño Blanco

(Viuda de Marin)

Falleció el día 20 de Abril de 1970

D. E. P.

Sus hijos, nietos, biznietos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa, que se celebrará hoy, día 20, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real. Acto de caridad por el que les quedan sumamente agradecidos.

Burgos, 20 de Abril de 1971.

†

Primer aniversario

LA SEÑORA

### DOÑA BEATRIZ MARTINEZ PARDO

Falleció el día 21 de Abril de 1970, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenado esposo, don Francisco Díez Barbero; hijo, don José Luis; hija política, doña María del Carmen Pavón; hermanos, doña Natividad y don Francisco; hermanos políticos, don César Fernández, don Manuel Alarcía y doña Jovita Díez; nietos y sobrinos

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, miércoles, a las 12 del mediodía en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián. Piadoso acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 20 de Abril de 1971.

†

EL SEÑOR

### DON PEDRO GARCIA HERNANDO

(Cofrade del Santísimo Sacramento de San Cosme y San Damián)

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Teresa Rodrigo Tobar; hijos, don Víctor (ingeniero naval), don José-Luis, doña María-Teresa (funcionaria de la Excmo. Diputación provincial) y doña María-Luisa; hija política, doña Elena Pradel Cubero; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, MARTES, a las DOCE y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias

Vivía: Calle Concepción, 28.

Burgos, 20 de Abril de 1971.

"La Misericordia".

## INFORMACION OFICIAL

### GOBIERNO CIVIL

**VISITAS.** — En la mañana de ayer, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, recibió en su despacho oficial del Gobierno Civil a los siguientes señores:

Don Félix Echevarrieta de Miguel, sub-jefe provincial del Movimiento; don Antonio Martínez de la Hoz, comisario jefe del Cuerpo General de Policía de esta provincia; don Rafael Santiago Vadillo Duro, delegado provincial de Juventudes; don Antonio López Fernández, delegado provincial de Información y Turismo; Comisión del Ayuntamiento de Poza de la Sal, presidida por su alcalde don José Luis Padrones Núñez y acompañada por don Antonio Urcelay Rodrigo, ayudante de Campo de S. E. el Jefe del Estado; don Jesús Alonso García, alcalde presidente del Ayuntamiento de Palacios de la Sierra; don Heliodoro Marcos Chaperó, alcalde presidente del Ayuntamiento de Vilviestre del Pinar, acompañado del secretario del mismo, don Santiago Herce Ortega; don Rafael Castrillo Escibano, alcalde presidente del Ayuntamiento de Revilla Vallejera.

### DELEGACION DE HACIENDA

**LIBRAMIENTOS.** — José Ramón González, Eutiquio García Moreno, Pedro Carazo Carnicero, Pagador de Obras Públicas, Teófilo Fernández, Julio Martínez Yuste Máximo Izquierdo, José García Monzón, José Arranz Núñez, Carmen Barrios Varona, Esther Cavia Sebastián, Pedro Moral Guijarro, Habilitado de la Guardia Civil, Habilitación Escuela Arquitectos Técnicos, Habilitación Escuela de Obras Públicas.

### SECCION FEMENINA

**CATEDRA DE LA SECCION FEMENINA.** — Conferencia por don Manuel Casado. — Continuando con la labor cultural de la Cátedra de Sección Femenina, que viene actuando en el pueblo de Moradillo de Roa, ha dado comienzo un ciclo de conferencias sobre diversos temas que afectan a la vida de aquel pueblo. El pasado día 16 a las nueve de la noche en el salón del Teleclub a cargo de don Manuel Casa-

do funcionario del Instituto Nacional de Previsión, quien versó sobre "La Seguridad Social Agraria", tema que fue acogido con gran interés por todo el pueblo.

Esta conferencia fue presidida por las autoridades locales, sociólogo de Ordenación Rural de la zona de Roa de Duero, equipo de Cátedra y mandos provinciales de la Sección Femenina.

**REUNION DE DELEGADAS LOCALES EN PEÑARANDA DE DUERO.** — La Delegación provincial de Sección Femenina del Movimiento ha programado unas reuniones para los días 19, 20 y 21 con 52 delegadas locales de la provincia en la Escuela de Mandos "Ramiro Ledesma Ramos", de Peñaranda de Duero.

Esta reunión está dedicada a la orientación de las delegadas locales para la función a desarrollar en sus respectivos pueblos.

### POLICIA MUNICIPAL

**HALLAZGOS.** — En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Tres monederos con dinero, tres relojes, una cadena con medalla, un sello de niño, seis paraguas, tres bolsos de señorita, una boina roja, una bolsa de plástico, una capucha de niño, un capuchón, una bufanda, un par de guantes de cuero de niño, un par de medias y un par de zapatillas.

Asimismo y durante la pasada quincena han sido entregados, dos monederos con dinero, un estuche de colegial, una bolsa de compras con varios artículos y una bolsa de plástico con un vestido; depositados por el cobrador de autobuses número 171, don Conceso Ramos, doña María Revilla, don Manuel Martínez y el cobrador de autobuses número 152; a los que acreditaron ser sus propietarios el cobrador de autobuses número 143, doña Angeles Pérez, doña María Milagros Blanco, doña Ascensión Martínez y doña María Angeles Reoyo. También han sido entregadas a sus dueños cinco motocicletas y dos bicicletas, quedando otras varias depositadas en este centro.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** María Cristina Martínez Peñacoba, María del Mar Gómez de Diego, Beatriz González Campo, Ignacio García de Viedma, Beatriz García Montero, Ricardo Gutiérrez Galbás, Sergio Izquierdo García, Ana Isabel Augusto Puente, María Alamo Martínez, Jorge González Ortega, Eliseo Alonso Frias, Ramiro Cantero Riaño, Sonia Izquierdo Serrano, Alberto Arribas Gutiérrez, Federico Muriel Frias, Luis Angel del Río Rodrigo, Cristina Santiago Huidobro, Félix López Sanz, Oscar Javier Llorente Mínguez, Marcos Rodrigo Pérez, María del Pilar Torres Sagredo, Pedro Sánchez García, Jorge Jaime Trimiño Casin, Ana Margarita Trimiño Casin, Elizabeth Remesal Vega.

**Defunciones:** Hilario Pérez Martínez, de Quintanas de Valdivielso, 78 años, José Zorrilla, 4; Jesús Dorronso-ro Querejeta, de Valladolid, 53 años, Alfonso VIII, 7; Valentín Gutiérrez Rodríguez, de Peral de Arlanza, 49 años, Residencia Sanitaria; Simón Alonso Núñez, de Rucandio, 64 años, Pisonos, 19; Trinidad Rodríguez Bañuelos, de Burgos, 86 años, San Agustín, 17; Ana Belén del Río Menéndez, de Aranda de Duero, un año, Residencia Sanitaria.

## CONSULADO FORAJIDOS IMPLACABLES

Con Brett HALSEY

ALUCINANTE ESTREMECEDORA DRAMATICA...

Toda una conjura para doblegar los sentimientos de una madre

Mayores 18

5,30, 7,45 - 10,45

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Chamorro, E. Martínez del Campo, 1; García Echeveste, Avda. del Cid, 20; Mateo Lazcano, Vitoria, 185 (Gamonal) y Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14.

herido de pronóstico reservado el conductor del turismo.

—El pasado domingo, a las tres de la tarde, en la calle de Vitoria, a la altura de la casa número 70, la motocicleta matricula BU — 34.553, alcanzó a un cochecito infantil ocupado por la niña de tres meses Cecilia Ruiz López, a la que causó lesiones de pronóstico reservado.

## PARQUET

ROBLE

250 m.2

Totalmente terminado IGNACIO PALACIOS, S. A. — Martínez del Campo, 1.

Colowall

**INCIDENTE EN EL ESPOLÓN.** — Un automovilista se introdujo anoche con su vehículo en el Espolón. El hecho, por lo concurrido del paseo, suscitó el consiguiente revuelo entre los paseantes.

Un policía municipal de servicio intervino en el incidente y secundado por los presentes, consiguió obtener la identidad personal del conductor y que éste rectificase su conducta, aplicándole la correspondiente sanción, por circular en lugar prohibido.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos registrados ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Femenina:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 689,0; a la una de la tarde, 689,1; a las siete de la tarde, 687,9.

Temperatura ambiente. — Máxima, 21,0 grados a las 15 horas; mínima, 9,4 grados a las 6 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, NE — 7 kilómetros; a la una de la tarde, SE — 14 kilómetros; a las siete de la tarde, S E — 11 kilómetros.

Pluviómetro. — Lluvia, inapreciable.

Higrómetro. — Humedad, 49 por ciento.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 227 y con 125 pesetas todos los números terminados en 27.

**PETICION DE MANO.** — Por los señores don Víctor Gonzalo, inspector veterinario de Lerma y para su hijo don Víctor, veterinario, ha sido pedida a los señores de don Enrique Rodríguez, coronel jefe del Regimiento de Infantería San Marcial núm. 7, la mano de su encantadora hija María Teresa, cuyo enlace se celebrará en el próximo verano.

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor.

Con tal fausto motivo felicitamos cordialmente a los prometidos y a sus distinguidas familias, ambas de nuestra particular estimación.

**ACCIDENTE DE TRAFICO.** — A la altura del kilómetro 200,900 de la carretera Madrid-Irún, término de Lerma, el automóvil matricula BU — 40.027, conducido por Fernando Lomiquín Ibáñez, de 45 años, casado, de Miranda de Ebro, chocó por alcance con el camión M — 804.725, que llevaba al volante a Jesús Berlanga Berlanga, de 23 años, de Madrid. En el choque resultó



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al sábado, 19 de Abril de 1941

CON motivo del «Día de la Unificación», se celebró ayer, en la Catedral, una misa, terminada la cual el jefe provincial del Movimiento depositó una corona de flores en la Cruz de los Caídos.

♦ HA sido nombrado delegado provincial de Auxilio Social, don Ricardo Gil Carcedo y del Servicio de excombatientes don Antonio Mena Gil.

♦ LA temperatura máxima de ayer fue de 14,0 y la mínima, de 5,8.

La Cellophane Española, S. A.

PRECISA DIBUJANTES ARTISTICOS

para su posterior especialización. Imprescindible haber cursado estudios en la Academia Oficial de Dibujo.

Dirigirse interesados al Departamento personal.

Calle Rodríguez Arango, s/n, Burgos (ROC. Núm. 412)

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno fuera de serie. Monumental realización, de electrizante «suspense» y maravillosa calidad artística. «La habitación maldita» (s. c.). Shelley Winters. Stella Stevens. Mayores 18 años.

**CALATRAVAS.** — 5, 7,45 y 10,45. Primerísimas figuras del cine americano en un estreno de aventuras, de gran espectáculo, de historias vivas, trepidantes, humanas: «Los indomables» (3). Scop-color. Charlton Heston, Geraldine Chaplin, etc. Mayores 18 años.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. Programa inmenso, inolvidable. «La heredera de Singapur» (3). Hayley Mills. Trevor Howard. Fascinante. Y «Los 5 de la venganza» (3). Guy Madison. El lejano Oeste en una película intrépida, colosal. Mayores 18 años.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, el mayor programa que puede ofrecerse. Estreno de la más monumental película en Todd-Ao «Los nibelungos» (2), y el super espectáculo de la risa, «La gran juerga» (2). Cinemascope Tecnicolor. Louis de Funès. (May. 14).

**CONSULADO.** — «Forajidos implacables» (2). Brett Halsey. ¡Alucinante! ¡Estremecedor! ¡Dramático...! toda una conjura para doblegar los sentimientos de una madre. 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno iraní norteamericano. Una historia de hombres implacables. «Los héroes» (3). Color. Stuart Whitman, Elke Sommer,

Curt Jurgens. Héroes peligrados que vivieron, buscaron y gustaban del peligro. Mayores 18.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Soberbio doble. «Un chica con gancho» (3). Una deliciosa comedia, alegre, desenfadada, picaresca, ¡exquisita! y «Un trea para Durango» (3). Anthony Stefen. Emocionante, inesperada, del Oeste. Mayores 18 años.

**GOYA.** — ¡2.ª semana de éxito sin precedentes! «Un hombre llamado Caballo» (4). Richard Harris. Todd-Ao. Nunca habrá visto un espectáculo tan sobrecogedor, ni un cine tan «fuerte». Pregunte a los que la han admirado. 5,15, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45. Sensacional estreno en Todd-Ao y sonido estereofónico. Terence Hill en «La colina de las botas» (s. c.). Un «western» inédito, revolucionario, distinto y explosivo. (Mayores 14 años).

**REX.** — Hoy, de 4 a 10. Programa extraordinario. «Chuka» (3). Rod Taylor. Ernest Borgnine. John Mills. Una figura viril, salvaje en el Oeste y «La mujer perdida» (3). La película cumbre de la gran Sara Montiel. Emocionante. Mayores 18 años.

**TIVOLI.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Un estreno brillante, animado, mundano ¡sorprendente! que contagia la alegría de vivir: «Si hoy es martes, esto es Bélgica» (3R). Color. Un viaje por Europa con sorpresas, aventuras, diversión y 11 estrellas internacionales. Mayores 18.

ESTRENO FUERA DE SERIE UNA EXCEPCIONAL SUPER-PRODUCCION

De electrizante "suspense", de extraordinaria emoción, de maravillosa calidad artística

¡UN EXITO A ESCALA MUNDIAL!



STELLA STEVENS-WINTERS  
SHELLEY WINTERS  
SKIP WARD



LA HABITACION MALDITA

DIRECTOR BERNARD GIRARD COLOR

H O Y  
♦  
A V E N I D A

# HOY, RECITAL DE CANTALAPIEDRA EN "AULA BURGOS - 70"

Dará a conocer su estilo musical

Hoy martes, a las ocho de la tarde, en la sala de la Caja de Ahorros Municipal (plaza de Santo Domingo), en acto organizado por "Aula Burgos-70", se celebrará el anunciado recital a cargo del poeta y cantante universitario, don Ricardo Cantalapedra.

El estilo de música de Ricardo Cantalapedra ha venido siguiendo —por su rigor y vocación universitaria— una trayectoria un poco al margen del tinglado publicitario y de las listas de éxitos. Salido de las aulas universitarias, sus principales actuaciones han tenido lugar en todas las Universidades españolas y en los principales centros universitarios radicados fuera de las cabeceras de distrito. A su vocación por la poesía y la canción une su amor a la literatura. Tiene publicado un interesante ensayo crítico titulado "Psicoanálisis de la canción de hoy".

Al acto están invitados cuantos burgaleses deseen acudir, recordándose que conforme a la tradicional norma de "Aula Burgos-70", el recital comenzará a la hora señalada.

## Convocatoria general de becas de la Organización Sindical

La Organización Sindical en su afán de facilitar medios económicos a los estudiantes capacitados y con escasas posibilidades, publica su convocatoria general de becas para el próximo curso escolar 1971-72.

Para esta convocatoria se han designado 1.037.556.000 pesetas que se distribuyen

entre 46.168 becas para estudios, tanto en centros docentes mantenidos por la Organización Sindical, como en aquellos otros ajenos a ella, tales como Universidades, Escuelas Técnicas de Grado Superior y Medio, Institutos de Enseñanza Media, etc., y representan un aumento sobre el presupuesto del año

anterior de 254.277.559 pesetas y 3.689 becas más.

El plazo de presentación de instancias tanto para prórroga como fase libre, es el comprendido entre el 1 y 30 del próximo mes de Mayo. Información e instancias en la Vicesecretaría provincial de Obras Sindicales, ca-

lle San Pablo, 8, quinta planta.

VISITA AL ALCALDE DE LA CIUDAD

El pasado día 15, fueron recibidos por el alcalde de la ciudad, el presidente de la A. S. V. A. T. en Burgos, don Zósimo Montoya Martínez, a quien acompañaba el vicesecretario provincial de Obras Sindicales, don Manuel Gómez Galarza.

En el transcurso de la visita le fueron planteados diversos asuntos relacionados con la Agrupación, especialmente en lo que se refiere a la aspiración que se tiene de constituir en Burgos una residencia para jubilados. El señor alcalde, tomó con verdadero interés dicho proyecto, y prometió dar toda clase de facilidades en lo que del Excelentísimo Ayuntamiento depende.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 201280

Administración 207148.

**DEPENDIENTES AYUDANTES Y APRENDIZ CAFETERIA**

PROXIMA APERTURA se necesitan. Informes, MARIANO RICO. PUBLI-CIDAD.— San Juan, 41.

## EL GRUPO «ALARIFE» EN ARLANZON

El pasado domingo, día 18 de los corrientes, se desplazó a Arlanzón el Grupo de Teatro "Alarife" con el fin de llevar a cabo una serie de representaciones en el teleclub de aquella localidad dentro de la campaña de Teatro organizada por el Ministerio de Información y Turismo por los teleclubs de esta provincia.

Por la mañana se celebró un festival infantil interpretándose las obras "El príncipe feliz" y "El león engañado". El Salón estaba lleno de niños que aplaudieron mucho a los personajes que componían la farsa, pasando todos un rato muy divertido.

Por la tarde se interpretó un retablo cervantino compuesto por los entremeses "La guarda cuidadosa", "La cueva de Salamanca" y "El retablo de las Maravillas". En esta ocasión la misma sala estaba completamente llena de personas mayores que salieron muy complacidos de la interpretación que hicieron los actores de esas piezas literarias.

Otro éxito más de esta campaña por los teleclubs de esta provincia de Burgos que desea extender más la cultura por medio del Teatro, así como del Grupo de Teatro "Alarife" que plasma en realidad esta Campaña de Teatro.

HAY ALGO QUE NECESITA EL AMA DE CASA: SU PROPIA MUTILIDAD

## PRODUZCA LA PIEL MAS VALIOSA DEL MUNDO

crie chinchillas!

INCLUSO EN SU PROPIA VIVIENDA



chinchilla LA ALEMANA

le ofrece bajo contrato:

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
**chinchilla LA ALEMANA**  
Amanien, 15, bajo. MADRID-5

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA SIN COMPROMISO NUESTROS CATALOGOS ILUSTRADOS

seguro de vida y fecundidad compra de crías al contado beneficio mínimo asistencia técnica gratuita **solo 75 céntimos diarios** y 30 minutos de atención

Casa Central. GRANJA DEL PASAJE - Perillo (La Coruña) - Delegación General: AMANIE, 15 bajo Tel. 2488105 - Madrid (8)

# GUIA FACULTATIVA

## Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES

Consulta, de 12,30 a 2,30 Queipo de Llano, 2, 4.º. Izq. (Frente a Establecimientos Campo) Tls 203900 y 204781

## Dr. BAÑUELOS OCUlista

Plaza Mayor, 2 - Tel 201066

## Alonso Bañuelos OFTALMOLOGO

Espolón, 2 - Teléf 209349

## J. M. MOVILLA CUADRADO

NEUROPSIQUIATRIA Electroencefalólogo Concepción 17

Horas de consulta: Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde) Los sábados no hay consulta

## R. PLASENCIA

OFTALMOLOGO

Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7 Vitoria, 30 - Teléf 206591

## V. Mateos Otero

Cirugía general, traumatología y ortopedia Consulta de 4 a 6 HORAS CONCERTADAS excepto sábados. Avenida del Cid, 8, 2.º Teléfono 206455

## José Luis Rica Rica

TOCOGINECOLOGO Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6 Vitoria, 21, 1.º Teléfonos 201865 y 204773

## MIGUEL CAMPO TOCOGINECOLOGIA

Del Igualatorio Médico Colegial Edificio EDINCO Despacho 406 - Vitoria 17 Tf 205207

## JOSE LLORENTE

Especialista en niños Pediatría y Puericultura Calle Sanjurjo, 39, 1.º C Consulta de 5 a 7 y horas a convenir. Tef. 203900

## M. A. RUIZ DE TEMIÑO DENTISTA

San Juan, 3-2.º - Telf. 204370

## A. GOMEZ LOPEZ

CORAZON Y PULMON Del Hospital Militar Sa. Cosme, 2, 3.º derecha. Teléfono 205590

## José M de Sebastián

MEDICO ANALISIS CLINICOS Vitoria, 19, 2.º - Telf 203789

## Jerónimo Iglesias

MEDICO DENTISTA RAYOS X Vitoria, 141, 1.º (Juan XXIII)

## JOSE M.º MOLINA ARIÑO

Maternólogo del Estado PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER Conde Jordana, 3 Tf 203319

## S. IÑIGO

OCULISTA

Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7 Lain Calvo, 17, 1.º Tf 209923

## M.º PILAR SIMON DE BLANCO

MEDICO ANALISTA Consulta: de 10 a 1 Diaria, excepto sábados Conde Jordana, 1, 9.º centro Teléfono 209559

## Dr. RENEDO

CIRUGIA, VIAS URINARIAS Concepción, 15, 2.º De 11 a 1 Teléfono 207376

## F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA Sanz Pastor, 14, 2.º Deha Teléfono 208617

## Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO Alonso Martínez, 7 Teléfono 200393

## A. BENITO BRAVO

Del Igualatorio Médico Colegial MEDICO DENTISTA Burgense, 22 Teléfono 202971

## Máximo Ortiz Pérez

CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA Consulta, de 10 a 2 Calle Madrid, 10, 1.º Teléfonos 205469 y 205001

## J. M. FRANCÉS

Medicina interna Rayo X Consulta de 10 a 1 y de 5 a 6,30 Plaza de Vega. Tel 205446

## JOSE CARAZO

PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja Vitoria, 31 - Teléfono 203591

## AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER Avenida del Cid, 6, 5.º A Teléfono 203832

## A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Espolón 28 - Teléf 203577

## José M.º Alvarez Tovar

MEDICO DENTISTA San Lesmes, 1 Principal Izq Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 7 Teléfono 202793

## A. BLASCO VELASCO

MEDICINA INTERNA RAYOS X De 12 a 2 y de 5 a 7 Aparicio y Ruiz, 5 1.º Izqda Teléfono 207838

## Rodrigo García Zuazo

PUERICULTOR Diplomado, Especialista de niños. Del Seguro Colegial Vitoria, 188, 1.º A y B De 10 a 11 y de 4 a 6

## M. Sánchez Dueñas

Medicina y Cirugía del Sistema Nervioso, Cráneo y columna vertebral Electroencefalografía C/ Calatravas, 3, 1.º Dcha. Consulta de 4 a 6 Excepto sábados

## M. GALICIA

CIRUGIA GENERAL Consulta de 1 a 2 Calle Miranda, 6 Tf 204019

## JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X. - Consulta de 6 a 7 y horas convenientes Teléfono 200611 Barriada Juan XXIII 16, 1.º

## ELECTROCARDIOGRAMAS PREVENTIVOS

## Antonio Gómez López

Ejecución, Rodrigo Alonso Santa Clara 40 Telf 209219

## EDUARDO CARDERO

RADIOLOGO De 10 a 12; de 1,30 a 2,30 y de 5 a 6. San Pablo, 22 Teléfono 206027

## GAFAS SOL GRADUADAS CUIDARAN SUS OJOS OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

## V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION Metabolometria Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6 Análisis clínicos - Rayos X Vitoria 20, 1.º - Tel 203667

## E. SUAREZ MUÑIZ

Especialista en garganta nariz y oídos Consulta, de 12,30 a 2 y tardes concertadas Calle P. Silverio n.º 4, 8.º. A Teléfono 207493

## Juan Corral Castanedo

HUESOS Y ARTICULACIONES - TRAUMATOLOGIA Consulta de 10 a 2 en calle Vitoria, 17 (Edificio Edinco)

## E. I. DEL CAMPO ALONSO

PUEL Y VENEREAS Clínica de San Juan de Dios

## Carlos Rodríguez

OCULISTA CIRUGIA OCULAR Héroes del Alcázar, 1 5.º Teléfono 207063

# • TOROS •

## Ocho corridas y dos festejos de rejoneo se celebraron el domingo

### El novillero Rafael Poyatos, herido de pronóstico gravísimo, en Jaén

#### RESUMEN DE LA JORNADA TAURINA DEL DOMINGO

Se celebraron el domingo último corridas de toros en las plazas "Monumental" de Madrid, Granada, Alcalá de Henares, Torremolinos (Málaga), Fuengirola (Málaga), Motril (Granada), Sevilla y "Monumental" de Barcelona y corridas de rejoneo en las de Zaragoza y Palma de Mallorca.

Destacaron en estos festejos los triunfos de los siguientes diestros:

"El Viti" (dos orejas) y "El Cordobés" (tres orejas), en Alcalá de Henares; la rejoneadora Antonita Linares (una oreja), en Torremolinos; José

Luis Parada (una oreja), en Fuengirola; Pedrín Benjumea (una oreja), Sebastián Palomo Linares (dos orejas) y Juan José (una oreja en cada toro), en Motril (Granada); "Curro" Romero (una oreja) y "Curro" Rivera (tres orejas y salida a hombros), en Sevilla; Miguel Márquez (una oreja) y Dámaso González (tres orejas, rabo y salida a hombros), en Barcelona; los rejoneadores Fermín Bohórquez (una oreja), Antonio Ignacio Vargas (dos orejas), Bohórquez y José Nuncio (una oreja compartida) y Vargas y Alfredo Conde (una oreja compartida), en Zaragoza; los hermanos Angel y Rafael Peralta (una oreja) y Lupi y Alvaro Domecq (una oreja), en Palma de Mallorca

#### NOVILLADAS

En los festejos novilleros celebrados durante la jornada, triunfaron los siguientes diestros:

Martín Recio (una oreja), en la plaza de "Vista Alegre" de Madrid; "El Julio" (tres orejas y salida a hombros) y el rejoneador Florencio Arandilla, de Aranda de Duero (ovación, oreja y vuelta), en San Sebastián de los Reyes (Madrid); los rejoneadores Gregorio Moreno Pidal y David Ribeiro Téllez (cuatro orejas compartidas) y los novilleros Paco Villalba (una oreja) y Juan Arias (dos orejas), en San Roque (Cádiz); Pascual Mezquita (una oreja), en Salamanca; Antonio Márquez (cuatro orejas, dos rabos y salida a hombros), en Canjajar (Almería); José Luis Gayoso (una oreja en cada novillo), en Jaén.

Resultaron heridos los siguientes diestros:

Rafael Poyatos, en Jaén. El primer novillo de la tarde de doña María Luisa Domínguez Pérez, le corneó cuando intentaba rematar un molinete. En la enfermería se le apreció una herida en el muslo izquierdo, de quince centímetros de profundidad. Durante la cura fue preciso hacerle una transfusión de dos litros y medio de sangre. Pronóstico gravísimo. Pasó después a la clínica de Cristo Rey. Pedro Sánchez, en "Vista Alegre". El cuarto novillo le infirió una herida en el muslo derecho, con una trayectoria de diez centímetros y contusiones múltiples, de pronóstico reservado. Pasó al Sanatorio de Toreros. (Resumen de "Cifra").

#### LAS CORRIDAS DE AYER

Sevilla.— Sexta corrida de la feria de Abril. Regular entrada. Seis toros de Salvador Guardiola Fantoni, de bonita lámina y con trapío. Primero y sexto fueron aplaudidos en el arrastre. Los demás cumplieron. Manolo Cortés, ovacionado en los dos. Ruiz Miguel, aplausos en uno y silencio en el quinto. José Luis Parada, ovación y saludos en su primero y una oreja y vuelta en el último.

Ibiza.— Toros de Marcos Núñez, que dieron buen juego. "Limeño" aplausos en el que abrió

plaza y una oreja y vuelta en el cuarto. "El Cordobés", ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el segundo y una oreja y vuelta en el quinto. José Ruiz Calatraveño (tres orejas y un rabo), en Ibiza.

—Valencia.— Corrida de rejoneo. Seis toros de Lisardo Sánchez, de los que el sexto resultó manso. Buena entrada. Angel Peralta (dos orejas y rabo en el primero), Rafael Peralta (una oreja en el segundo), Alvaro Domecq (una oreja en el tercero), José Manuel Lupi (ovación y vuelta en cuarto), los hermanos Peralta (dos orejas y vuelta en el quinto). Al toro se le dio la vuelta al ruedo. Domecq y Lupi (ovación y petición de oreja) en el último. (Resumen de Cifra y Logos).

#### EL ESTADO DE POYATOS

Jaén (Logos).— El novillero cordobés Rafael Poyatos, que resultó gravísimamente herido en la novillada del domingo celebrada en la plaza de toros de esta ciudad, se encontraba ligeramente mejor en las primeras horas de la noche de hoy lunes.

Según el cirujano, doctor Canadá Ventosa, que le asiste en el sanatorio de "Cristo Rey", una vez superado el shock hemorrágico que sufrió en la cogida, mejoró ligeramente, aunque la gravedad persiste.

A las pocas horas de su ingreso en el mencionado centro sanitario, después de la cogida le fue administrada a Rafael Poyatos la Extremaunción y llegó a temerse un fatal desenlace en los primeros momentos. En la mañana de hoy se encontraba no obstante algo más tranquilo, mejorando paulatinamente a lo largo de todo el día.

#### TURISTA TAURINO QUE FALLECE A BORDO DE UN BUQUE NORUEGO

Sevilla (Logos).— En el muelle de Las Delicias del río Guadalquivir, atracó el buque-hotel de matrícula noruega "Kobernhavn", fletado por el Club Taurino de Marsella "Richard", en el que vienen 320 personas a pasar los días de feria y asistir a las corridas. Durante la travesía del buque, falleció el día 17, a consecuencia de un ataque cardíaco, el pasajero Raymond Marins, de 67 años, sacristán, que viajaba acompañado de su esposa. El cadáver ha sido embalsamado e instalado en los frigoríficos del buque. Las autoridades sanitarias, así como el comandante instructor de Marina, subieron a bordo, realizando las diligencias de rigor.

# LOS PRINCIPES EN MALLORCA

## Terminan sus vacaciones los Reyes de Bélgica

Palma de Mallorca (Logos).—La Princesa Doña Sofía ha llegado a Palma de Mallorca, acompañada de sus hijos y procedente de Roma.

La Princesa se ha reunido con el Conde de Barcelona, que se encuentra en Palma desde el domingo, y a bordo de una lancha se han trasladado al campo de regatas para presenciar la tercera prueba del "Tercer trofeo Princesa Doña Sofía" en el que participa el Príncipe de España, a bordo del dragón "Fortuna".

#### REGRESO DE LOS REYES DE BELGICA

Málaga (Cifra).— Poco después de las dos de la tarde del domingo, los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, salieron de la base aérea de Málaga en avión militar con destino a Bruselas.

Así han puesto fin a sus vacaciones de casi tres semanas pasadas en Motril.

## Burgalés muerto en accidente de tráfico

Segovia (Logos).—En dos accidentes de circulación ocurridos en esta provincia resultaron muertas dos personas.

Se trata de María Pilar Lobato Pérez, de 45 años, vecina de Valladolid, que viajaba en un turismo conducido por Luis Valero Domingo, de la misma vecindad, que se salió de la carretera y volcó en término de Montejo de Arévalo. El conductor sufre heridas graves.

El otro muerto ha sido Félix Sancho Sancho, de Burgos, que conducía un turismo que chocó contra otro de matrícula francesa en la carretera de Madrid a Irún, término de Castillejo de Mesleón.

## El domingo novillada inaugural de la temporada en Burgos

El día 2 de Mayo habrá una novillada con picadores

La novillada económica anunciada para el pasado día 4 y que hubo de ser suspendida por la adversidad de las condiciones climatológicas, se celebrará el próximo domingo en nuestra plaza. Con este festejo se inaugura la temporada en Burgos y el cartel es el mismo previsto para aquella fecha, es decir, seis novillos de Martín de Yeltes, de Salamanca, para Paco Alcalde, de Ciudad Real; Angel Majano, de Madrid, y Salvador Angel, de Valladolid.

Los precios fijados son populares, pues hay localidades de 50 pesetas y especiales para señoras, desde 25 y como en esa jornada dominguera, no hay en Burgos actividad futbolística, cabe esperar que el coso turino de "El Plantío" registre una gran entrada.

Hemos de señalar, por otro lado —aunque a título de rumor—, que la empresa Arsenio Alvarez proyecta celebrar, al domingo siguiente, 2 de Mayo, una novillada con picadores, en la que actuaría el joven diestro Pascual Mezquita, con otros dos novilleros punteros. Esperemos a que la empresa nos confirme esta noticia.

## PLAZA DE TOROS DE BURGOS

Empresa Arsenio Alvarez DOMINGO, 25 DE ABRIL a las cinco de la tarde; inauguración de la temporada!

6 novillos de Martín de Yeltes, de Salamanca, para

Paco ALCALDE

Angel MAJANO

Salvador ANGEL

¡Precios popularísimos! SEÑORAS, desde 25 pesetas. CABALLEROS desde 50 Pts.

## Ha muerto monseñor Pablo Tobar

### El ilustre misionero Paúl, obispo de Cuttack, recibió el homenaje de Tardajos en sus «Bodas de Oro»



menaje que le tributó Tardajos, su tierra natal, y oficio de pontifical en la capilla del Seminario de los Padres Paúles.

Durante sus viajes a España, el obispo de Cuttack siempre procuró estar presente en las Jornadas Misionales de Burgos, y en todo momento tuvo en el corazón y en la plegaria las intenciones y los afanes espirituales y de prosperidad de la Cabeza de Castilla, y de Tardajos que hoy, al conocer, la muerte del venerable e ilustre misionero experimentarán un profundo sentimiento de pena, amortiguada por las consolaciones de saber que el Señor le habrá dado la paz definitiva y el premio a sus heroicos sacrificios y trabajos.

DIARIO DE BURGOS hace presente a los familiares del finado y a la Congregación de la Misión de San Vicente de Paúl el testimonio de su más sincera condolencia.

El domingo entregó su alma al Altísimo monseñor Pablo Tobar, obispo de Cuttack (India), dignidad que le fue concedida por la Santa Sede en reconocimiento a sus virtudes y extraordinarios méritos apostólicos.

Monseñor Tobar contaba 74 años y había nacido en Tardajos. Fue de los primeros misioneros paúles que se lanzaron a la gran aventura de la evangelización. A los 16 años entró en el Noviciado de los Padres Paúles, y después de su formación misionera y de prestar meritorios trabajos de apostolado en España, cuando tenía 38 años marchó de misionero a la India, enfrentándose con un mundo hostil y desconocido, y consiguiendo abrir la evangelización en las tierras hindúes de Cuttack y su misión de la que llegó a ser figura excepcional por su caridad y heroicos trabajos de entrega, auxilio y amor a los indígenas.

El 27 de Septiembre de 1962, al cumplir las "Bodas de Oro" religiosas, monseñor Tobar fue objeto de un ho-

## Bienal del Deporte en las Bellas Artes



Próximamente será inaugurada en Barcelona la III Bienal Internacional del Deporte en las Bellas Artes, organizada por la Delegación nacional de Educación Física y Deportes bajo el patrocinio del Comité Olímpico Internacional. En las naves de las Reales Atarazanas podrán admirarse más de 400 obras de pintura, escultura, litografía, medallas, trofeos, etc. de artistas de 32 países. En esta fotografía vemos una de ellas muy curiosa, un saltamontes en una bicicleta. (Foto FIEL).

## IMPORTANTE FABRICA DE PIENSOS COMPUESTOS

NECESITA

### ALMACENISTA DISTRIBUIDOR

para la provincia de Burgos. Dirigirse por escrito a la referencia 401 de

MARIANO RICO — PUBLICIDAD San Juan, 41. BURGOS

# EL GOBERNADOR VISITA ARANDA Y COVARRUBIAS

## Hizo entrega de donativos con cargo al Fondo contra el paro obrero

Aranda de Duero (De nuestro corresponsal).—Alrededor de las seis de la tarde de ayer, ha llegado a esta localidad el gobernador civil de la provincia, señor Trillo-Figueroa y Vázquez, acompañado de don Amancio Hernando y don José Manuel García Gallardo, siendo recibidos por el alcalde don José Eugenio Romero Pascual, Ayuntamiento en pleno y concejales locales, así como por una representación del Ayuntamiento de Milagros, presidida por su alcalde, don Epifanio Gil García.

En el salón de sesiones tuvo lugar un cambio de impresiones, manifestando el gobernador que venía a Aranda a cumplir una deuda contraída con el Municipio de Aranda, ya que en ocasión de la toma de posesión de concejales prometió la gestión de un donativo que venía a entregar al alcalde de Aranda. Se trataba de una ayuda, con cargo al fondo del paro obrero, por valor de 500.000 pesetas, para pavimentación de una calle de cuya cantidad entregó el 50 por 100 en un cheque en dicho acto, entregando, asimismo, al alcalde de Milagros otro cheque por importe de 25.000 pesetas, para atenciones urbanas y cuya cantidad se complementará con otra similar, una vez realizadas las obras.

Seguidamente se interesó por los problemas que tiene planteados Aranda, los que le fueron expuestos por el alcalde, secretario de Corporación, concejales y consejeros locales, tratándose del repetidor de T.V., semáforos, problemas de las bodegas abandonadas, que se encuentran en el subsuelo de la parte antigua de Aranda, abordándose también el problema de la carretera de circunvalación, para evitar el paso por el centro.

Se interesó por el censo que arroja Aranda, perspectivas del desarrollo industrial, problemas escolares de primera y segunda enseñanza, desarrollo del turismo y otros temas. También se le formuló alguna pregunta sobre posibilidad de creación de un centro de capacitación agrícola en compensación de la Escuela de Capataces, que se quitó de esta localidad, problemas del cementerio, matadero y aconsejó la fusión de los pueblos limítrofes, tanto de Aranda como de Milagros, exponiendo las ventajas que esto puede reportar.

Por último continuó viaje a Covarrubias, cerca de las ocho de la noche.

### EN COVARRUBIAS

El gobernador civil llegó a la histórica villa de Covarrubias en las primeras ho-

## PALLETS Y CONTAINERS

Manutención en general  
BORJA Y MARTINEZ  
Francisco Salinas s/n.  
teléfono 204749. - BURGOS

### NECESITAMOS CHICO

para aprendiz de Radio Televisión  
Presentarse en

### LIFE

Juan XXIII, núm. 15  
durante las horas de oficina. (R. O. C., 432)

## Normas sobre elecciones sindicales

Madrid (Cifra).—Por un orden de la Organización Sindical se dan normas de desarrollo del decreto 651/1971, de 2 de Abril, de convocatoria de elecciones sindicales.

LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE NO HA TERMINADO. SE CANCELAN SUS CUENTAS EL PRIMERO DE MAYO PARA COMENZAR INMEDIATAMENTE UNA NUEVA AYUDA.

## «Tiempo Cultural»

# ALONSO BERNAOLA DISERTO ANOCHE SOBRE LA EVOLUCION MUSICAL EN LA HISTORIA

## El notable compositor explicó también su propia obra, con demostración sonora

### Miguel Delibes hablará el próximo lunes

«Tiempo Cultural» institución de reciente creación presentó anoche, dentro de su Aula de Música, al inspirado compositor Carmelo Alonso Bernaola que hizo historia de la evolu-

ción de la música, a partir del siglo XVI hasta nuestros días.

El acto se celebró en el Aula Magna de la Facultad de Teología, asistiendo mucho público y viéndose entre los presentes a don Nicolás López Martínez, presidente de dicha Facultad; don Antonio López Fernández, secretario general de la CITE y delegado de Información y Turismo; catedráticos y profesores de música de Centros oficiales y privados; presidente de la Sociedad Filarmónica Burgalesa, señor Sáiz; representantes del Orfeón Burgalés y de otras entidades relacionadas con la vida musical y cultural; profesionales de la música, poetas, escritores y pintores, entre ellos el gran muralista burgalés don José Vela Zanetti, v. en fin, intelectuales y melómanos en general.

Aunque el maestro Alonso Bernaola y su relevante personalidad musical son de sobra conocidos en Burgos, a cuya tierra se halla profundamente vinculado por lazos de sangre y formación, pronunció unas palabras a modo de saludo y presentación, don Jesús del Olmo, director del Museo municipal de pintura «Marceliano Santa María».

Seguidamente, el maestro Alonso Bernaola inició su conferencia en la que, en primer lugar, expuso una síntesis de la Historia de la Música y de las mutaciones que ésta ha experimentado a partir del siglo XVI, haciendo referencia a los períodos del clasicismo, barroquismo y romanticismo hasta la época moderna, deteniéndose a explicar el porqué de las tendencias de cada período histórico y los rasgos que distinguieron a los principales autores e intérpretes de la Música. Se detuvo, especialmente, a exponer su propio juicio acerca de las corrientes y tendencias del arte y de las técnicas musicales contemporáneas, señalando que la música moderna parte de la falta de la to-



nalidad clásica y de una mayor libertad en cuanto a espacio y tiempo fijos.

Sin pedantescas erudiciones, ilustró a sus oyentes con una serie de datos de alto interés, subrayando el contraste entre el moderno arte musical y el que se percibe en las corrientes del extranjero.

Para hacer más comprensible a su auditorio la evolución de tendencias de diferentes autores y de su propia obra, el maestro Alonso Bernaola ofreció varias demostraciones sonoras con piezas registradas en cinta y disco.

Se entabló después un animado coloquio, en el que el compositor-conferenciante respondió a las preguntas que se le hicieron, dando a conocer, finalmente una grabación de la bellísima sinfonía referida a la séptima palabra de Cristo en la Cruz, que compuso para la Radio y Televisión Española, con texto literario de Pedro de Lorenzo.

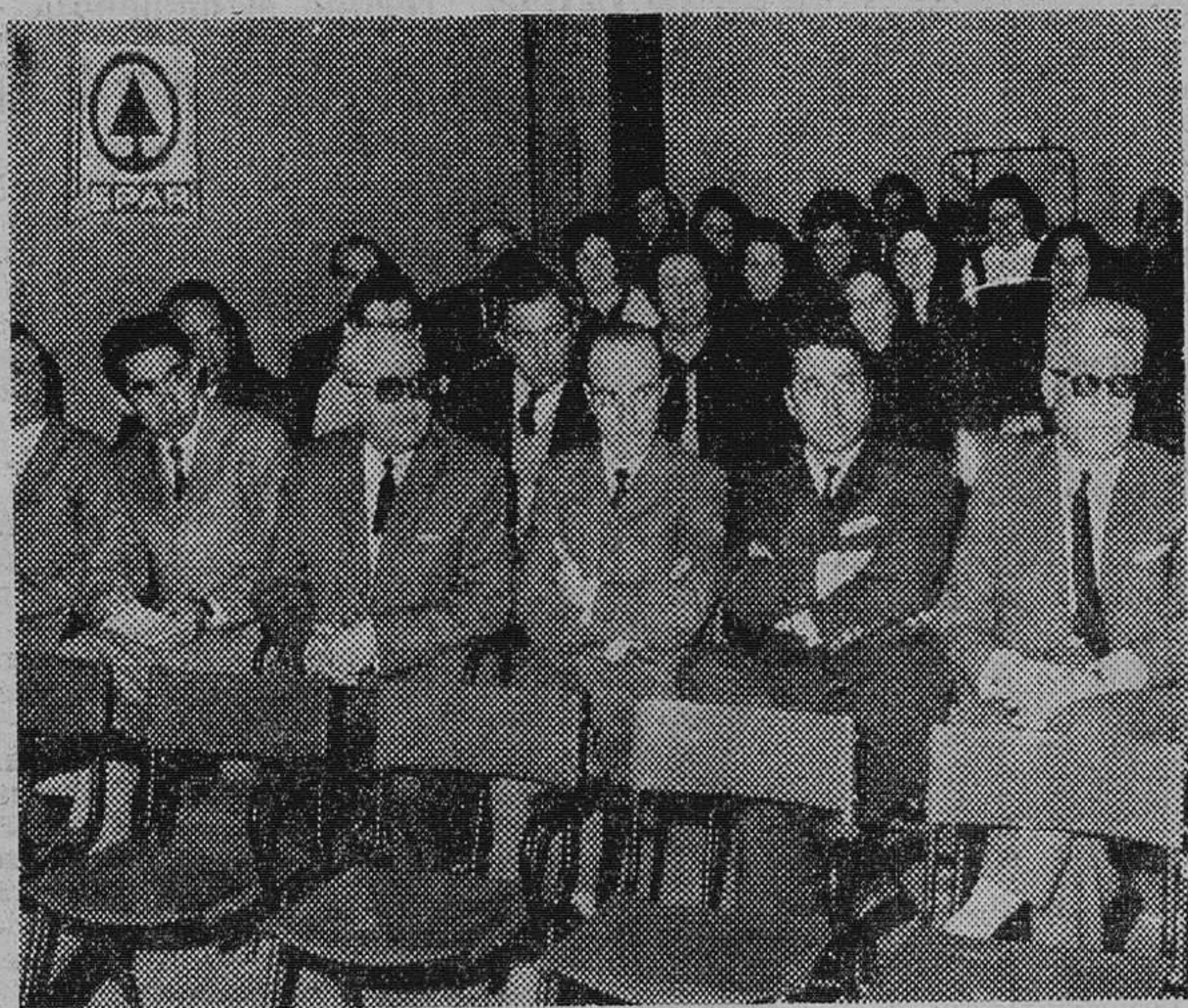
Al final sonaron calurosos aplausos y el célebre músico fue muy felicitado.

El próximo lunes, «Tiempo Cultural» presentará a Miguel Delibes, que hablará sobre «La creación literaria».

(Foto FEDE)

## II CURSO DE GESTION COMERCIAL

Patrocinado por el Ministerio de Comercio



AUTORIDADES QUE PRESIDIERON EL II CURSO ORGANIZADO POR

SPAR - BURGOS

Dirigidos por los instructores del Departamento de Formación y Desarrollo.



UN DETALLE DE LA CLAUSURA Y ENTREGA DE DIPLOMAS A LOS DETALLISTAS DE SPAR ASISTENTES.

El director gerente de

SPAR - BURGOS

Y Consejo de detallistas expresaron su agradecimiento a las autoridades y miembros de la gran familia SPAR.

## DEPENDIENTA

Se necesita. Buena presencia física. Imprescindible con experiencia en el ramo del mueble. Absoluta reserva para colocadas. Presentarse en MUEBLES MOBAN, Avenida Generalísimo, 8, de 12 a 2.

## K A S

por ampliación de su sección de ventas

PRECISA VENDEDORES

Imprescindible carnet de primera clase con experiencia.

Presentarse de 10 a 12 de la mañana en Benedictinas de San José, 5. — BURGOS.



# Un asesino centenario brasileño espera en la cárcel su sentencia

Mientras proyecta su futura boda  
Ya es oficial la condena a muerte de Manson y «sus chicas»

Washington (Efe).—Charles Manson, Susan Atkins, Patricia Krewinkel y Leslie Van Houten fueron condenados hoy, oficialmente, a morir en la cámara de gas por los asesinatos de Sharon Tate y otras seis personas.

Aunque el jurado sentenció a Manson y a los tres miembros de su "familia", el 29 de Marzo pasado, el juez del Tribunal de Los Angeles, Charles Older, no emitió formalmente la sentencia hasta hoy.

Los cuatro condenados aguardarán ahora en la lista de condenados a muerte las apelaciones de su sentencia a los Tribunales superiores.

Charles Manson, fue enviado a la prisión californiana de San Quitín.

Las tres mujeres fueron enviadas a la penitenciaría femenina de Frontera, también en California.

## ASESINO CENTENARIO ESPERA SU SENTENCIA

Iuna (Brasil) (Efe).—Pedro Pereira de Silva, de 106 años de edad, espera, desde hace dos años, en la cárcel de Iuna (en el Estado brasileño de Espírito Santo, al Norte de Guanabara), que los jueces se pronuncien con respecto a los cargos que pesan sobre él tras haber ordenado matar a un hombre.

El centenario Pereira cultivaba tres pasatiempos en su prisión, según declaró hoy: contar sus crímenes con riqueza de detalles; liar cigarrillos de paja, que fuma desde hace 80 años y proyectar su próximo matrimonio. El centenario ha iniciado, en efecto, relaciones amorosas con María Rosa Moura, de 23 años de edad.

## HOMENAJE AL CAUDILLO EN MEDINACELI

Soria (Cifra).—En homenaje del Jefe del Estado ha sido descubierta en Medinaceli una placa conmemorativa de su estancia en el albergue de turismo de dicha ciudad en los últimos días de Enero de 1938, donde estuvo preparando, con los generales Saliquet y Varela, la reconquista de Teruel.

La placa dice en su leyenda: "Aquí se alojó el Caudillo Franco durante la Cruzada, preparando la liberación de Teruel. 28 de Enero de 1938".

Representó al ministro de Información y Turismo, el director general de Empresas y Actividades Turísticas.

# TRES PROBABLES PLENOS DE LAS CORTES ANTES DE FINES DE JULIO

Los antiguos miembros de F. de J. solicitan la restauración del artículo 18 del Fuero de los Españoles

Jerez de la Frontera (Cádiz) (Cifra).—A petición propia ha cesado en su cargo de alcalde de esta ciudad el hasta ahora primer municipal jerezano don Miguel Primo de Rivera Urquijo, que es sucedido en dicho cargo por don Manuel Cantos Roperó.

El señor Cantos Roperó venía desempeñando hasta el momento las funciones de primer teniente de alcalde de Jerez de la Frontera, es también diputado provincial desde el primero del presente mes.

## TRES PLENOS DE CORTES

Madrid (Cifra).—Ha presentado la dimisión, por razones personales, el presidente de la Comisión de Industria de las Cortes Españolas, don Pedro González Bueno, según ha manifestado a la Prensa el presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel. Manifestó que para sustituirle ha sido designado don Francisco Labadie Otermín. Como secretario de la misma Comisión ha sido nombrado don Juan Antonio Samaranch.

El presidente informó que se están reuniendo las ponencias que elaboran los informes sobre los proyectos de ley de Concesión de Créditos Oficiales y de Familias Numerosas, y que están a punto de finalizar los citados informes, por lo que próximamente serán convocadas las Comisiones respectivas, que emitirán los oportunos dictámenes.

Por último, el presidente manifestó que era muy probable que se celebrara un Pleno de las Cortes en el próximo mes de Mayo, y que probablemente también se celebrarían plenos a finales de Junio y a finales de Julio.

## ANTIGUOS MIEMBROS DEL F. DE J.

Madrid (Logos).—La Agrupación Nacional de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes ha celebrado su sexta reunión plenaria, a la que asistieron representaciones de las distintas agrupaciones provinciales que la constituyen. En el curso de la Asamblea se debatieron diversos temas de orden corporativo y político, tras de lo cual se procedió a la elección de nuevos dirigentes. Al igual que en la anterior reunión plenaria de 1969, fue reelegido por aclamación presidente nacional don Manuel Cantarero del Castillo.

Las representaciones provinciales acordaron suscribir y elevar al Gobierno un respetuoso escrito pidiendo que sea levantada cuanto antes la suspensión del artículo 18 del Fuero de los Españoles.

# RECIBIO LA ORDEN DE INCORPORARSE A FILAS



Esta guapa muchacha minipantalonera de la foto, de 18 años, recibió la orden de presentarse en un puesto de reclutamiento para efectuar el servicio militar. Y es que su nombre, Eike, estaba registrado como nombre masculino en el libro oficial de inscripciones de su lugar de nacimiento. Eike trabaja en una fábrica de Wiesbaden (Alemania). Naturalmente se presentó en el puesto de reclutamiento y no tuvo ninguna objeción cuando tres miembros de la comisión examinadora médica le hicieron un reconocimiento. Pero Eike no pudo convertirse en soldado y tuvo que abandonar el lugar... Sin embargo los soldados del cuartel donde iba a ser destinado el recluta Eike, mostraron más comprensión por las ambiciones militares de la guapa y la invitaron a pasar un día con ellos. En esta fotografía la vemos durante su jornada en el cuartel. — (Foto FIEL).

# Reunión de procuradores familiares

Nota destacada fue la acusada discrepancia sobre los temas propuestos

## Se consideró la necesidad de regular el Asociacionismo

Madrid (Logos).—Durante tres horas largas, unos treinta procuradores de los 102 que componen el grupo de representación familiar en las Cortes, estudiaron reuniones en la sala grande de comisiones para debatir, fundamentalmente, temas relacionados con las próximas elecciones legislativas.

Lo más significativo de la reunión fue la profunda discrepancia existente entre ellos sobre cada uno de los temas y propuestas que se plantearon. Como resumen de las numerosas y repetidas intervenciones, se plantearon los siguientes temas, pero sin llegar a un acuerdo sobre los mismos, sino como mera sugerencia de sus proponentes para que se le adhirieran los miembros de los del grupo de representación familiar que quieran, a título exclusivamente personal.

En primer lugar, el señor Peralta España, familiar por Málaga, propone elevar un escrito a la Comisión Permanente de las Cortes para que lo traslade al Jefe del Estado, sugiriendo la prórroga de la legislatura actual por un año, para que durante ese tiempo se culmine el desarrollo político, poniendo en vigor las siguientes normativas básicas de ese desarrollo: Ley electoral, Asociacionismo político, Ley de Régimen Local y reforma del Reglamento de las Cortes. El señor Peralta España rechazó las declaraciones del ministro de Información sobre que el Gobierno ha decidido, unilateralmente no prorrogar la legislatura. Dijo que esta decisión es competencia de Jefe del Estado, pues la propuesta de prórroga no es de la exclusiva del Gobierno, sino que también pueden hacerla las Cortes.

El señor Merino García, también procurador de la familia por Málaga, sugirió, con algunas adhesiones, que no se pidiera la prórroga de la legislatura, sino que habilitaran los meses de vacación parlamentaria para discutir y aprobar por las Cortes una nueva ley electoral, y que la convocatoria de elecciones se hiciera en cuanto ésta entrara en vigor.

Los señores Abad, Aparicio Bernal y Esperabé, propusieron escritos que discrepaban entre sí en algunos puntos, especialmente en lo que se refiere al tema de las incompatibilidades de los candidatos en las elecciones, sugiriendo se modifiquen las actuales normas de elección de los procuradores familiares, con objeto de garantizar la igualdad de oportunidades y evitar cualquier coacción o presión de tipo económico u oficial.

Sobre este punto se registraron varias polémicas que puntualizaron a los que exigían excesivas incompatibilidades entre el escaño de procurador y los cargos públicos. Especialmente, los señores Fontecha y Reguera Guajardo se opusieron, en este sentido a las reticencias hacia los cargos públicos que se presentan candidatos en las elecciones, expuestas por el señor Esperabé.

El señor Zubiaur y otros afirmaron, una vez más, que si las leyes necesarias para culminar el desarrollo político no han llegado a la Cámara, no ha sido por falta de tiempo, sino por un decidido propósito dilatorio en contra del interés común. Se insistió en que dichas leyes garantizarían una mayor representatividad en las Cámaras.

Por último se llegó al acuerdo de que los consejeros nacionales que representan en la Cámara política a los procuradores familiares —señores Allende y García Báxter (ministro de Agricultura), J. Bernal Sánchez, Cabello de Alba y Samaranch Torelló— vayan a ver al Jefe del Estado para, en nombre del grupo de procuradores familiares, urgir la regulación del Asociacionismo político.

Se consideró básico por la mayoría la regulación de las Asociaciones para promover a los hombres a la participación política, así como nuevas ideologías dentro de los Principios del Movimiento, y la ayuda a los candidatos en las campañas electorales. Pero el señor Fanjul dijo que, su impresión, desde la última reunión, es la de que la regulación del Asociacionismo tropieza actual-

mente con una gran resistencia. El señor Escudero entonces, dijo que se comprometía a presentar una interpelación personal sobre el tema, pidiendo, además que el Asociacionismo sea regulado por las Cortes.

El señor Cabello de Alba reiteró una actitud generalizada respecto a la necesidad de las Asociaciones frente al partido único, como cauce para promover la participación que asegure la continuidad, la cual necesita un periodo de rodaje, que sólo las Asociaciones pueden asegurar.

# UNA DROGA EFICAZ CONTRA LAS EMBOLIAS

Londres (Efe).—Las operaciones quirúrgicas serán posiblemente mucho más seguras como consecuencia de una nueva droga que reduce la posibilidad de embolias.

Investigadores del Hospital Walton, de Liverpool, han descubierto que cuando dos drogas, "Phensornin" y "Ethylloescrolol", son administradas a un paciente antes, durante y después de una operación, la tendencia de la sangre a coagularse queda prácticamente eliminada.

Los investigadores están tratando ahora de desarrollar una nueva combinación de las dos drogas.

## SEÑOR, FORTALECE MI FE

Hemos dado nuestro pleno SI a la Fe. Pero —como dice Pablo VI— ese es un don que es preciso tenerlo como un tesoro, es preciso guardarlo, es preciso disfrutarlo, es preciso vivirlo. Y por eso es preciso pedirlo con súplica semejante a la del hombre del Evangelio: «Cree, Señor, pero ayuda mi incredulidad» (Mc. 9,24).

Pidamos al Padre que nos conceda, para siempre el don de la Fe, con las mismas palabras que Pablo VI pronunciaba en su última referencia al «Año de la Fe».

«Señor, yo creo. Yo quiero creer en Ti. Haz que mi fe sea plena, sin reservas; y que penetre en mi pensamiento, en mi modo de juzgar las cosas divinas y las cosas humanas.

«Señor, haz que mi fe sea libre, es decir, que tenga mi adhesión personal. Que acepte las renunciaciones y los deberes que trae consigo, manifestando así lo más íntimo de mi personalidad: Señor, yo creo en Ti».

## SE FACILITA GRATUITAMENTE

casco de ladrillo llimpio. Informes, ARAS-TI. Teléfono 20 27 44. (de 7 a 8 tarde)

# BANCO DE BURGOS

Domicilio: Plaza de José Antonio, n.º 25

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que se celebrará en la ciudad de Burgos, locales del Cine Tivoli, calle Córdón, número 3, el día 5 de Mayo del año en curso, a las doce horas treinta minutos, en primera convocatoria, bajo el siguiente Orden del día:

1.— Aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuentas del Ejercicio 1970, así como de la gestión del Consejo.

2.— Informe del Consejo.

3.— Renovación parcial del Consejo de Administración y designación o reelección, si procede, de nuevos consejeros.

4.— Nombramiento de Censores de Cuentas para el ejercicio de 1971.

5.— Ruegos y preguntas.

6.— Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la Junta o nombramiento de interventores para la aprobación, con la Presidencia, de dicha acta.

De no obtener en primera convocatoria el quorum de asistencia previsto por la Ley, se celebrará en segunda convocatoria, al siguiente día, 6 de Mayo, en el mismo lugar y hora antes indicados.

Tienen derecho a concurrir a dicha Junta los señores accionistas que tengan sus acciones debidamente inscritas en el libro registro de la Sociedad, con cinco días de antelación, al menos, al de la reunión.

Se ruega a los señores accionistas se provean de las correspondientes tarjetas de asistencia.

A partir de esta fecha y hasta la celebración de la Junta, los señores accionistas podrán examinar en el domicilio social los documentos y cuentas que han de ser sometidos a su aprobación.

Burgos, 15 de Abril de 1971  
EL SECRETARIO DEL CONSEJO  
JUAN RIU

# LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

GUARDERIA INFANTIL

# «BAMBI»

- ★ PERSONAL ESPECIALIZADO.
- ★ SERVICIO PERMANENTE.
- ★ AMPLIO JARDIN.
- ★ CURSOS PRE-ESCOLARES.

«VILLA AMPARO»

Paseo de La Castellana. — Teléfono 208827. — Burgos.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

DISTRIBUIDORA DE IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de construcción en Aranda de Duero efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 21 del actual desde las 9,00 horas de la mañana hasta las 12,00 horas de la misma, aproximadamente, a los centros de transformación siguientes: Polígono residencial (Calle 4), polígono Residencial (obras), Obras Polígono, García del Valle, Rosales, CTEE., Leal y Camarero, Asilo, Depósito áquinas, Andén, Tenerías y Camino Virgen de las Viñas.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 279-01, 279-09, 279-21, 279-24, 279-30, 279-31, 279-43, 279-44, 280-28, 280-57, 280-58, 280-59.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## DIVULGACION MEDICA

# LA HEPATITIS Y NUESTRO ORGANISMO

No es extraño que existan muchas personas que se resientan del hígado, porque el hígado es la gran viscera desintoxicante del organismo. El tubo digestivo digiere, pero digiere sin diferenciar lo que es bueno y lo que es malo. Los alimentos que penetran en el estómago son sometidos a la acción de una serie de fermentos que actúan simultánea y sucesivamente, desengarzando, desmontando de la ganga insertible los elementos primordiales y necesarios. Aunque las paredes del tubo digestivo son infranqueables para las sustancias de deshecho que son eliminadas en forma de heces, sin embargo se asimilan innumerables sustancias que envenenan la sangre y todo el organismo si el hígado no se encarga de depurarlas, de purificarlas.

Día tras día, año tras año de cumplir esta importantísima y esta dura tarea, el hígado acaba resintiéndose, acaba acusando el golpe, que es tanto más manifiesto en los individuos que nacieron con un hígado delicado, poco resistente, en cierto modo defectuoso, y en los indivi-

duos que abusaron demasiado de la potencia desintoxicante y depuradora de su viscera hepática.

### LOS HEPATICOS AMARGADOS

Sea por una causa o por otra, el echo es, repetimos, que infinitas personas, en la plenitud de su vida, cuando disponen de más medios económicos y ya no pueden permitirse otros placeres, tienen que renunciar también, por culpa de su hígado a los delicados placeres de una buena mesa y de un buen beber.

Ni qué decir tiene que estas personas son el punto negro, los aguafiestas, a la hora de sentarse a la mesa. En los restaurantes hasta verlos cómo cogen las cartas. La abren con desprecencia y con rabia, la ojean al galope, y sin detenerse en los platos más selectos, en los manjares que dan prestigio a la casa, se limitan a pedir una rajuja de merluza hervida y un filete a la plancha. ¿Para qué sirven entonces la carta? ¿Para qué sirve disponer del mejor cocinero de la localidad? Si no se tienen ciertos conocimientos en dietética, el

camarero, el encargado del restaurante, el cocinero en jefe, el ama de casa se quedará desarmada y perpleja ante una de estas personas que cuidan de su hígado, sin poseer, por otra parte, mayores conocimientos que los profesionales que hemos mencionado.

### LOS ALIMENTOS PERMITIDOS

Sin embargo, incluso a los enfermos de cirrosis hepática les están permitidos múltiples alimentos que de ser conocidos, pueden hacer la delicia de ese enfermo despreciente. Véase si no los alimentos que les están permitidos al paciente de cirrosis hepática.

Leche sin sal. Huevos (si se toleran). Claras de huevos, a discreción. Carnes magras: ternera, buey, pollo; jamón de York (sin grasa). Pescado blanco: merluza, lenguado, pescadilla, etc. Las carnes y pescados se tomarán a la parrilla o hervidos. Quesos frescos, tipo Burgos, requesón y quesos preparados a base de leche desnatada y sin sal. Verduras frescas, especialmente las tier-

nas: alcachofas, tomates, cebollas, espinacas, acelgas, etc. (si se toleran). Según la tolerancia digestiva podrán tomarse también: col, coliflor, col lombarda, brécol, guisantes secos, col de Bruselas, habas, pimientos, berenjenas. Caldos vegetales con purés de verduras. Frutas muy maduras y bien masticadas, especialmente las ricas en vitamina C, como las naranjas y limones. Deben tomarse diariamente. Pan sin sal, tostado o integral. Cereales, arroz, cebada, harina de maíz, trigo, copos de avena. Mermeladas, gelatina, miel, compotas, melaza; pastelería casera sin manteca, con leche desnatada y sin sal. Bebidas: infusión de té, menta, boldo, jugos de frutas, agua tipo San Hilario, Fournier, Rivas, Solares, etc. Grasas: aceites vegetales crudos.

Téngase en cuenta que hígado sólo hay uno en el ser humano, en cambio enfermedades puede padecer muchas. Esto quiere decir que a lo que a unos hepáticos les sienta mal a otros les cae bien,

### TAMBIEN LOS HUEVOS

Por otra parte, queremos insistir en los muchos perjuicios que hay en torno a lo que sienta mal o sienta bien al hígado. Es creencia general que los huevos sientan muy mal. Ya se ha visto que algunos enfermos de cirrosis toleran el huevo; y la clara de huevo, todos; pudiendo tomarse a discreción. En las colepatías, en las enfermedades de las vías biliares, los huevos también pueden usarse. Afortunadamente, porque, como dice el doctor Heupke, no es posible hacer un buen menú sin huevos. Sin embargo, no debiera tomarse más de un huevo por día. Lo que mejor toleran los colepáticos son los huevos blandos, cocidos durante tres minutos. Los huevos fritos y revueltos no son tolerados, pero no por culpa del huevo sino a causa de la grasa quemada.

Por lo general, la grasa quemada, sea vegetal o animal, pero muy especialmente la animal, sienta fatal a los enfermos del hígado. Las mujeres saben desde hace milenios que se puede conquistar un marido regalándole la boca; lo que no saben los jefes de cocina de un restaurante es que se puede conquistar una incondicional clientela preocupándose un poco por las singularidades digestivas de sus clientes.

### ALCOHOL E HIGADO

Otro aspecto interesante en los hepáticos es el papel del alcohol, de las bebidas alcohólicas, en la producción de diversas dolencias del hígado. Sean cuales fueren, las relaciones del alcohol con la presentación de una cirrosis hepática están fuera de toda duda. Pero hay también otra forma de enfermar de cirrosis que nada tiene que ver con el alcohol, es la cirrosis por desnutrición crónica. Por otra parte, la acción tóxica del alcohol puede ser contrarrestada por ciertas sustancias alimenticias protectoras.

Y, por último, indicaremos que la miel, mezcla natural de glucosa y levulosa, debería incluirse más a menudo y con generosidad en la alimentación de los enfermos hepáticos. Lo mismo puede decirse de la fruta, que además permite un abundante suministro de toda clase de vitaminas. (Agencia SIS).

Dr. OCTAVIO APARICIO

**AUTO ESCUELA  
GESTORIA PARDO  
SEGUROS  
WINTERTHUR**

C. Madrid, 14. T. 2024 75.



# CAJA DE AHORROS

DEL

# CIRCULO CATOLICO



## EN BREVE

# ¡¡ OTRO MILLON DE PESETAS

# GRATIS PARA VD.!!

## 2.º SORTEO DE 1971

# EL COLEGIO DONDE BERNARD SHAW NO QUISO HABLAR POR CONSIDERARLO CLASISTA

- ★ Hoy significa la segunda oportunidad para quienes no pudieron estudiar
- ★ La edad media de sus 167 alumnos es de 25 a 30 años
- ★ El colegio está enclavado en la Universidad de Oxford
- ★ Mineros, maestros de escuela, funcionarios y oficinistas, se mezclan en sus aulas



La huelga de 1909. Un grupo de estudiantes entre los que se encuentran M. F. Titteringten (más tarde diputado en el Parlamento inglés), Frak Hedges y V. Craik, que más tarde será principal del Central Labours College, se disponen a abandonar el Colegio Ruskin, en señal de protesta. — (Foto HISPANIA PRESS).

Es un colegio de la Universidad de Oxford que no forma parte, en verdad, de ella; un colegio, en el cual los estudios no culminan en un «grado» o título universitario y cuyos estudiantes, de un promedio de edad que oscila entre los veinticinco y los treinta años, son mecánicos, maestros de escuela primaria o empleados y pequeños funcionarios. Entonces, ¿qué clase de colegio es?

Se trata del Colegio Ruskin, cuyos ciento sesenta y siete alumnos —de ambos sexos—, becarios en su mayoría por los sindicatos de su profesión, siguen cursos universitarios, tienen libre entrada a las bibliotecas orfordianas y pueden inscribirse en uno de los célebres clubs estudiantiles de los diversos colegios de la muy ilustre Universidad. Al cabo de dos años de estudios, pueden, si así lo desean, presentarse a un examen que les valdrá, en caso de buen éxito, el diploma especial de estudios sociales de Oxford.

dos por la industrialización y a remediarlos mediante soluciones fundadas en una especie de cooperativismo. Ruskin pensaba, con razón, que una vez mejorada la condición social de los hombres, éstos podrían con facilidad acceder a la vida superior del espíritu mediante el goce estético.

## EDUCACION DE ADULTOS :-: :-: :-:

Así, no es sorprendente, en verdad, el hecho de que más tarde, tanto en América del Norte como en Gran Bretaña, cuando un grupo de sindicalistas y cooperativistas

quiso fundar un colegio que «permitiera a los trabajadores adquirir un conocimiento práctico que les atañía como ciudadanos y que les permitiera enfocar las cuestiones sociales de manera cabal y sin indignos prejuicios de clase», se invocara reiteradamente el nombre de Ruskin.

La cuestión de saber cuál era el verdadero propósito de la educación de adultos se convirtió con el tiempo en tema de acaloradas discusiones. La «Worgers Educational Association», fundada en 1903, la consideraba como una intento ambicioso para extender los preciosos

beneficios de la educación, la que debe estar por encima de los estrechos intereses de los partidos políticos o de las clases sociales. El conocimiento, decía esa institución, es valioso en sí mismo y debe ser compartido de manera objetiva por todos. Pero otros no aceptan tal punto de vista. El Scottish Labour Party —partido laborista escocés—, que daba por su parte curso sobre marxismo, mantenía que la educación debía servir a fi-

nes revolucionarios. En 1907 algunos de sus miembros entraron como estudiantes al Colegio Ruskin. Dos años después, en 1909, estos estudiantes protestaron contra la enseñanza ortodoxa de las cuestiones económicas y organizaron sus propias clases. Las autoridades universitarias exigieron la renuncia del Decano del Colegio, pero los estudiantes se declararon en huelga y abandonaron el Colegio, junto con el propio decano, para fundar otro.

Hace poco tiempo, en 1968, el mismo colegio se declaró en huelga para protestar contra la discriminación racial. Mas esta vez la huelga contaba con el apoyo de autoridades, decanos y profesores.

## ALUMNOS MUY VARIADOS :-: :-: :-:

Con todo, tras estas agitaciones y discusiones, el hecho fundamental consiste en que allí se estudia seriamente y se lleva a cabo un programa de estudios nutrido y diverso. Hoy, por otra parte, el número de alumnos que desean matricularse supera en mucho al número de nuevos lugares posibles. El remedio durante los últimos años es de quinientas solicitudes para unos ochenta lugares. Los candidatos son escogidos mediante entrevistas y un concurso que consiste en escribir un breve ensayo sobre temas como los siguientes: «¿Cuáles son los objetivos de una política fiscal?», o «¿hasta qué punto considera usted que Gran Bretaña es una verdadera democracia?».

Cerca de un 45% del presupuesto corre a cuenta del Estado, mediante becas y otros subsidios. Cuando hace poco, por ejemplo, el Colegio necesitaba una fuerte suma de dinero —unas 240.000 libras esterlinas— para edificar una residencia de estudiantes con sus salas de juego, de lectura, etc., los sindicatos, la industria británica y otros colegios de Oxford contribuyeron a reunir los fondos.

Entre los alumnos de Ruskin se cuentan hoy personalidades del Parlamento, de la Industria, del mundo universitario, etc. Asimismo, muchos notables políticos estadistas y diplomáticos del mundo anglófono de ultramar han salido de las aulas del Ruskin.

En 1967, inaugurando nuevos edificios del Colegio, el entonces secretario de Educación y Ciencia trajo a cuenta el hecho de que una vez George Bernard Shaw, el gran escritor y humorista, no había aceptado una invitación del Colegio Ruskin arguyendo que «un trabajador debe tener un prejuicio vulgar contra Oxford, cuya misión es la de crear unos pocos nudidos y muchos «gentlemen». «Pero —añadió el orador— el Colegio Ruskin a lo largo de los años ha demostrado que sus críticos no tenían razón». Y explicaba que ni el interés que el Colegio Ruskin pudiera tener en el socialismo, ni el que pudiera tener la Universidad de Oxford en formar sus «gentlemen», han podido ser obstáculos para el interés primordial, que ha sido y es el de formar hombres capaces de pensar y trabajar en un mundo moderno y continuamente en progreso. (Hispania Press).

IAN CRICHTON

## LA SEGUNDA OPORTUNIDAD :-: :-: :-:

El colegio Ruskin constituye un ejemplo privilegiado de esos «establecimientos de la segunda oportunidad», creados en Inglaterra para dar una educación superior a los adultos que se vieron obligados, a los catorce o quince años, a trabajar una vez terminada la escuela secundaria.

Su fundación en 1899 señala una fecha importante en la historia de la educación pública en Gran Bretaña. Se trata, en efecto, de una de las primeras tentativas que se hicieron para satisfacer las aspiraciones de los obreros ingleses de los siglos XVIII y XIX, sedientos de «algo» que les salvara de la situación en que les había colocado la nueva industria. Claro está que ya existían instituciones para la educación popular desde 1798, por ejemplo, obra de filántropos y de gente que pensaba dar por terminada su tarea con enseñar a los obreros a leer la Biblia. Más tarde, es justo apuntarlo se crearon otras como el Toynbee Hall, ya más serias y mejor encaminadas y que, en 1883, hicieron venir profesores de Oxford.

Uno de los célebres apóstoles de la educación, fue, extrañadamente, el esteta John Ruskin.

Extrañadamente porque este hombre, educado en el Christ Church College de Oxford, nacido en 1819 y fallecido en 1900, parecía alejado de las ásperas realidades de su época y escribía ca y doctas reflexiones sobre hermosísimos libros de crítica artística y doctas reflexiones sobre arquitectura. Con todo, Ruskin dedicó los últimos cuarenta años de su vida a exponer sus doctrinas sobre arquitectura. Con todo, Ruskin dedicó los últimos cuarenta años de su vida a exponer sus doctrinas sobre los problemas sociales crea-



## Llegaron los Gigantes de la Chrysler

Todos con 216 CV. sin trucar para 26 toneladas de peso total cargado:

62 26 - Doble eje trasero 64 26 - Dos ejes motrices  
26 26 - Dos ejes direccionales

(Con 4º eje facultado para 35,5 Tm. de P.T.C.)

Venga a probarlo en:

**DITASA**

Avda. del Cid, 72 - Tels. 20 25 45 - 6 - 7 BURGOS

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER ESPAÑA

**Chrysler España: Empresa de hoy y del futuro**

## Estación espacial soviética

(Viene de primera página)

### VUELO NORMAL

Moscú (Efe). — Todos los sistemas de la estación orbital científica "Salyut", lanzada hoy al espacio por la Unión Soviética funcionan normalmente y de acuerdo al programa trazado.

Según un comunicado de la Agencia "Tass", la "Salyut" había efectuado nueve circunvalaciones a la tierra a las 18,00 horas de Moscú (15,00 GMT.).

Aunque oficialmente nada se ha revelado, circulan algunos rumores según los cuales el "Salyut" es el primero de una serie de lanzamientos que le seguirán para llevar a cabo operaciones de ensamblaje y experiencias técnicas científicas para el establecimiento de estaciones orbitales cercanas al espacio circunferenciales.

### PRELUDIO DE ALGO IMPORTANTE

Jodrell Bank (Inglaterra) (Efe - UPI). — El lanzamiento de una estación espacial soviética puede constituir el prelude de posteriores y más espectaculares estaciones espaciales tripuladas, ha afirmado hoy el director de este observatorio, sir Bernard Lovell.

"Esto —afirmó el científico— puede ser sólo el primer paso, consistente en colocar en el espacio un determinado número de instrumentos, etapa a la que posteriormente seguirá la colocación de personas humanas. Lógicamente, es prematuro todavía afirmar nada de manera definitiva, pero nosotros seguimos el proyecto con el máximo interés. Puede tratarse de una operación de la mayor importancia".

El nombre incluso de "Salyut" ("Saludo") dado a la estación por la Agencia Tass parece indicar el comienzo de un nuevo programa o de una serie", añadió Lovell.

### FRECUENCIA RADIOFONICA SIGNIFICATIVA

Bochum (Alemania Federal) (Efe - UPI). — La estación espacial soviética lanzada hoy por los soviéticos utiliza la misma frecuencia de radio que otras pruebas anteriores tripuladas, ha manifestado hoy el director de este Centro de Investigación espacial, Heinz Kaminski.

El Centro captó las primeras señales de la estación soviética a las 03,40 de esta madrugada (hora española), pudiendo comprobar que la estación utiliza un "transmisor de mucha potencia" para enviar sus señales a la Tierra y que se encuentra en "actitud estable".

El hecho de que la "Salyut" utilice la misma frecuencia que los "Soyuz" 7, 8 y 9 todos ellos tripulados, puede constituir un síntoma de que se trata del comienzo de la construcción de la estación espacial ya anunciada hace algunos días por la Unión Soviética.

# EL SR. MORTES EXPONE LA POLITICA DE SU DEPARTAMENTO EN LA COMISION DE VIVIENDA DE LAS CORTES

## Los estudios del III Plan de Desarrollo señalan una previsión de millón y medio de viviendas para 1972-75

### Necesidad de proceder a la revisión razonable de las rentas

El ministro contestó a las preguntas de varios procuradores

Madrid (Logos). — El ministro de la Vivienda, señor Mortes, ha celebrado una sesión informativa sobre la política actual y futura de su Departamento, con la Comisión de Vivienda de las Cortes.

Presidió el presidente de la Cámara, señor Rodríguez de Valcárcel, acompañado del presidente de la Comisión, señor Fanjul Sedefio. Después que el presidente de las Cortes presentara al ministro, el señor Mortes pronunció unas palabras iniciales, en las que dijo entre otras cosas: «Durante 1970, hemos sobrepasado por vez primera y como ustedes soben la cifra de trescientas mil viviendas, terminadas en un año. Este es un hecho importante, pero que no nos puede satisfacer si analizamos a fondo su contenido.

Porque de las trescientas ochocientos mil viviendas terminadas durante 1970, un 70 por 100 lo son de protección oficial y de estas sólo un 70 por 100 corresponde a subvencionadas, Grupo II y Construcción directa, que son las destinadas a los niveles de renta más bajos.

La iniciativa privada es indispensable para llevar a buen fin la política de vivienda, porque nada menos que un 90 por 100 del total de las viviendas construidas en 1970 se han debido a un acción.

Los estudios realizados hasta ahora para la elaboración del Tercer Plan de Desarrollo, pendientes todavía de los ajustes finales, establecen una previsión de necesidades para el cuatrienio 1972-75 que se aproximan al millón quinientas mil viviendas, es decir, del orden de las mil viviendas diarias. Prácticamente los dos tercios de las necesidades tienen su origen en las familias españolas con ingresos mensuales inferiores a quince mil pesetas».

Queremos dotar al país de una red completa de laboratorios de materiales de construcción y de control de calidad, y proseguir las tareas hasta completar el código de la edificación».

«También nos hemos señalado como objetivo concentrar los esfuerzos en la ejecución de una serie de planes especiales de ordenación y conservación de los conjuntos urbanos de mayor valor histórico y arquitectónico. Estamos elaborando unos proyectos de disposiciones que permitan salvaguardar el patrimonio urbano que nos legaron nuestros antepasados y que comienzan a desaparecer, víctima, en muchos casos, de unas reformas interiores no suficientemente meditadas.

«Ha coincidido la preocupación por una mayor exigencia de calidad en el planeamiento urbano, con la evidente insuficiencia de los necesarios terrenos edificables».

«Esta escasez de suelo urbanizado a precio razonable, la falta de dotación de equipo colectivo, tanto en los cascos antiguos de las ciudades como en buena parte de las nuevas urbanizaciones —centros escolares, zonas de aparcamiento, etc.—, la congestión del tráfico, la contaminación atmosférica, la defensa del paisaje y de las perspectivas urbanas, son cuestiones sobre las que se ha producido un amplio consenso social y a las que es preciso aplicar el tratamiento adecuado, y esto es, en definitiva, lo que el Ministerio ha intentado hacer en los meses pasados, utilizando al máximo todos los medios a su alcance».

El ministro de la Vivienda se refirió, por último, a la defensa del medio ambiente. Al regatearnos esfuerzos —dijo— para cooperar en los programas internacionales en curso, ni dejamos pasar ocasión de poner en práctica las medidas que ya tenemos a nuestro alcance, porque el Ministerio de la Vivienda, a través del planeamiento de la urbanización y de la construcción, puede incidir en la creación de mejores condiciones de vida y, por ello, siente una especial responsabilidad en todo lo que se refiere a la defensa del ambiente en que la vida del hombre se desenvuelve».

### DIALOGO CON LOS PROCURADORES

Las previsiones del II Plan han quedado prácticamente cumplidas, respondió al señor De la Caballería.

El señor Martínez Romero planteó el problema de las familias necesitadas de viviendas. «El Ministerio —respondió el señor Mortes— dispone, para situaciones de urgencia, de un conjunto de albergues provisionales compuesto por seiscientos unidades, que pretendemos incrementar en otras mil doscientas más, para resolver emergencias producidas por temporales o inundaciones».

«Los españoles —respondió al señor Arteaga— dedican a gastos de vivienda el 7,95 por 100 de sus ingresos, es decir, sólo un 16 por 100 de lo que se dedica a alimentación, apenas un poco más de lo que se invierte en vestido y calzado y menos de la mitad de lo que se invierte en gastos complementarios. Si se destinara un quince por ciento de tales ingresos, cifra admitida universalmente en este nivel para gastos de vivienda, sería perfectamente posible afrontar una resolución en profundidad del problema de no ser por la limitación de recursos disponibles para realizar las necesarias inversiones».

El señor Galán Cantarero planteó el tema de la industrialización de la construcción. Explicó el ministro que la industrialización se ve influenciada por factores climáticos, económicos y de calidad, que determinan que en ningún país las viviendas industrializadas rebasen el veinte por ciento de la construcción total de viviendas. «El Ministerio de la Vivienda, consciente de la importancia de la industrialización ha tomado la decisión de impulsar dicho proceso».

El señor García Ribes planteó el problema de las viviendas para familias numerosas.

El señor Mortes hizo hincapié en la ampliación de beneficios que ha supuesto del decreto 143/1971, de 28

de Enero, consistentes en una mejora de los derechos reconocidos a lo stitulares de familia numerosa y en la preferencia para adjudicación de los cupos de protección oficial.

El ministro señaló que la existencia de viviendas desocupadas, siempre que los precios se mantengan dentro de los límites legales, no debía ser considerada necesariamente como especulación.

Sobre la congelación de alquileres, señaló el señor Mortes que es preciso garantizar una política de revisión automática de rentas que asegure la rentabilidad de las inversiones y atraiga a este sector la financiación suficiente. De cara al III Plan de Desarrollo se estudian medidas concretas en este aspecto.

Se siente la necesidad de proceder a una revisión razonable de las rentas porque ello ayudaría a la mejor conservación de los inmuebles y permitiría una mayor estabilidad a inquilinos que estarían dispuestos a pagar una mayor renta por no desarraigarse de sus hogares y de su barrio.

Sobre la especulación del suelo, el ministro respondió conjuntamente a las intervenciones y recordó que «la especulación del suelo constituye una dificultad esencial para nuestro desarrollo socioeconómico y para el bienestar de nuestro pueblo».

En relación con el proyecto de ley de fiscalización del suelo dijo a continuación el señor Mortes que «el Gobierno no ha perdido interés por la fiscalización del suelo, ni ha disminuido su firme voluntad de batir la especulación también desde este ángulo. Pero ha parecido oportuno reconsiderar el tema para abordarlo en un marco más amplio. Los instrumentos fiscales han de ser complemento de otras medidas de carácter sustantivo y urbanístico que originen, precisamente, ese aumento de la oferta de solares».

Por último el señor Mortes contestó a diversas preguntas referentes a la situación de diversos polígonos de la Gerencia de Urbanización en Córdoba, Vizcaya, Málaga, Polo de Desarrollo de Córdoba y Fraga en la provincia de Huesca.

Por último el ministro pronunció unas palabras finales en las que entre otras cosas dijo:

«A lo largo de este fructífero diálogo, creo que ha quedado suficientemente demostrado que ni la política de viviendas ni la de urbanismos pueden responder a simples planteamientos teóricos ni menos aún a fáciles actitudes paternalistas.

Sus objetivos vienen determinados por los inalienables derechos de todo ciudadano español y por la traslación a este campo de la actividad del Estado de un modelo ideal de convivencia política, que para mí arranca del pensamiento joseantoniano y se apoya en los principios fundamentales del Movimiento, a los que el Ministerio de la Vivienda tiene que ser fiel.

Creo que la política que tengo la responsabilidad de dirigir —concluyó el ministro— ha de ser abierta y dialogante, enriquecida por las iniciativas y la presencia del cuerpo social, constantemente agradecida, sobre todo, a sugerencias de ustedes, señores procuradores». El ministro fue muy aplaudido.

## «CUMBRE» DEL PERONISMO EN MADRID

(Viene de primera pág.)

fiado la misión de celebrar las primeras conversaciones con los dirigentes sindicales —quienes lo visitaron ayer en el hotel mencionado— y que esta tarde los introdujera en la residencia "17 de Octubre" para iniciar el análisis final de la situación.

Se mostró optimista respecto a los resultados de su gestión ante el ex-presidente argentino y puntualizó que desde hace seis días mantiene conversaciones con Perón, en las que solamente participan otras dos personas: Isabel Martínez de Perón y su secretario, señor López Rega.

El señor Paladino desestimó los rumores acerca de "diferencias entre él y los dirigentes sindicales Rucci y Miguel", señalando que éstos "estuvieron ayer más de cuatro horas" conversando con él y la trascendencia de los temas considerados impide que se puedan evidenciar diferencias internas entre peronistas.

También dio a entender que confía en que el Gobierno argentino, eliminando todo tipo de intermediarios, llegue a tratar directamente con Perón y a pronunciarse favorablemente sobre su retorno y la devolución de los restos de Eva Perón.

"El acceso al poder del peronismo en la Argentina, a través de elecciones que, espero, se celebren en un plazo no mayor de un año y medio —señaló Paladino— permitirá que las revoluciones nacionales y movimientos de emancipación latino-americanos se rijan por los principios ideológicos del justicialismo, y no por doctrinas foráneas ajenas a nuestra idiosincrasia".

El secretario general del justicialismo dio por terminadas sus declaraciones, al llegar al hotel, Rucci y Miguel, quienes fueron acompañados por Paladino a la finca "17 de Octubre" para iniciar oficialmente la "reunión cumbre" peronista que considerará la nueva situación política argentina. Aclaró que —hasta tanto finalice el análisis de dicha situación— no se conocerá la decisión de Perón.

### GENERAL, ARRESTADO

Buenos Aires (Efe). — El general Juan E. Guglielmini ha sido arrestado en el cuartel del regimiento de granaderos a caballo "General San Martín" de esta capital, según trascendió anoche de fuentes dignas de crédito.

El mencionado militar pertenece al Ejército y está retirado. Durante el mandato del ex presidente Levingston, fue secretario general del CONADE (Consejo Nacional de Economía), es asimismo, director de una revista llamada "Estrategia".

### ASESINADO

La Paz (Efe). — El ex ministro de Economía, Alberto Larrea Humérez, fue asesinado esta mañana en su domicilio por desconocidos que, forzando una ventana de su domicilio, le dispararon una ráfaga de ametralladora cuando Larrea se encontraba en la cama.

El ex ministro de Barrientos había sido recientemente acusado de turbios manejos durante su gestión al frente de la cartera de Economía y de estar complicado en el asesinato del periodista y ex ministro Jaime Otero Calderón.

A 2,36 POR HABITANTE CORRESPONDE LA APORTACION DE NUESTRA DIOCESIS A LA CAMPAÑA MUNDIAL CONTRA EL HAMBRE ¿NOS CONFORMAREMOS CON TAN POCO? PRESTA TU AYUDA ECONOMICA A LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE.

Lo más simple y práctico!  
Limpie Vd. su prótesis  
en 10 minutos con...

## LEODONT



PASTILLAS EFERVESCENTES PARA LA LIMPIEZA INSTANTANEA Y ELIMINACION DEL SARRO DE LAS PROTESIS DENTALES.

Pídalo en Perfumerías y Farmacias  
Distribuidor Exclusivo:  
LABORATORIO MILUY, S. L.  
División de Cosmética  
Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID - 9

Representante en BURGOS  
Teléfono 20 99 69

## Sierra Leona se proclama República

No es la primera que dentro de la Commonwealth reconoce la "jefatura" de la Reina inglesa

Freetown (Sierra Leona) (Efe-Reuter). — El primer ministro, doctor Siaka Stevens, ha declarado hoy República a Sierra Leona inmediatamente después de haber aprobado el Parlamento un proyecto de ley por 53 votos a favor y 10 en contra.

Sierra Leona fue primero una colonia británica y después un protectorado, hasta que se convirtió en miembro independiente de la Commonwealth en 1961.

Al convertirse ahora en República, habrá de informar al secretario de la Commonwealth, cuyos miembros reconocen simbólicamente a la Reina Isabel de Inglaterra como jefe de la organización. Sin embargo, hay ya varias Repúblicas dentro de la Commonwealth, que continúan haciendo este reconocimiento simbólico.

AMA DE CASA: TU TRABAJO EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL EL MONTEPIO TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVE

CON PAPELES PINTADOS  
DECORE SU HOGAR

muebles  
**evelio**

# POR UNA AGRICULTURA RENTABLE EN EUROPA

- ★ Las violentas manifestaciones de agricultores de países del Mercado Común han dado la medida del descontento con que los verdaderos protagonistas de la «Europa verde» acatan las medidas de la Comunidad
- ★ Entrevista con Sicco Mansholt, vicepresidente de la Comisión del Mercado Común Europeo

Sicco Mansholt, vicepresidente de la comisión de la Comunidad económica europea, vio como los campesinos europeos rechazaban su política, a través de una violenta manifestación en la que se le insultó por medio de cientos de carteles y en la que incluso se llegó a colgar su efigie de una horca. Dos días más tarde, las ideas reformistas de la agricultura europea, que desde hace años viene defendiendo, iniciaban su actuación y él se declaraba «vivamente satisfecho» de las decisiones del Consejo de ministros de la CEE. Mansholt ha accedido a contestar a nuestras preguntas sobre el significado y el alcance de las medidas adoptadas.

**PREGUNTA.** ¿Cuáles son las novedades que podrán cambiar la situación que dio lugar al estallido de cólera del 23 de Marzo?

**MANSHOLT.** Ha iniciado su actuación una política verdaderamente global y no claudicante como era hasta ahora. Por vez primera, la fijación de precios para la nueva campaña se ha visto acompañada de medidas estructurales y sociales. Hasta ayer la Comunidad mantenía solamente una política de mercados que, al quedar aislada, provocaba inconvenientes y desequilibrios: de hecho, los precios ni siquiera aseguraban el mínimo vital a los propietarios. Aumentar desmesuradamente los precios supondría asegurar una renta cada vez mayor a los grandes propietarios que son el diez por ciento, sin cambiar la situación del 90 por ciento restante, y lo que es más grave, acentuando las desigualdades: significaría por otra parte, agravar la inflación haciendo subir el coste de la vida y haciendo casi insostenibles los gastos agrícolas para el conjunto de la economía. Estas son las razones por las cuales nuestra comisión se había negado a proponer los precios para la nueva campaña mientras no se hubieran adoptado medidas destinadas a reformar las estructuras de producción y a ayudar a los pequeños agricultores y a las regiones atrasadas. Inicialmente todos los Gobiernos, menos el italiano se oponían a esta unión entre precios y estructuras, pero al final hemos obtenido una satisfacción por lo menos parcial.

**PREGUNTA.** ¿No existe gran desproporción entre lo que se ha decidido y lo que figuraba en su programa «Agricultura 1980»?

**MANSHOLT.** El elemento fundamental no es el contenido detallado de las medidas adoptadas, sino el hecho de haber establecido que el principio de que la renta agrícola tiene que igualar en seis años a la de los otros sectores y el haber tomado las primeras disposiciones para conseguirlo. El programa «Agricultura 1980» fue una auténtica explosión; por vez primera se informó verazmente a los propietarios sobre su porvenir, o más exactamente, sobre su falta de porvenir. Se han necesitado más de cuatro años para que esta explosión se tradujese en una serie de medidas concretas y en este espacio de tiempo nuestro plan ha sido analizado minuciosamente habiendo sufrido algunas modificaciones e incluso habiéndosele privado de algunos puntos. Pero ha actuado a otro nivel y ha sido aprobado en el Parlamento europeo por todos los partidos políticos, a excepción del partido comunista italiano.

El aspecto fundamental del programa, la necesidad de que en seis años la renta agrícola iguale a la de los otros sectores, ha sido plenamente aceptado.

**PREGUNTA.** ¿Cómo explica entonces la hostilidad de los campesinos que le han considerado a usted culpable de todos sus males?

**MANSHOLT.** Los campesinos estaban y están mal informados, ya que a menudo se les ha ocultado la verdad. Podría citar casos concretos en los cuales las organizaciones agrícolas han engañado a sus afiliados, haciéndoles creer, por ejemplo, que era política y económicamente posible aumentar ciertos precios en un 15 e incluso en un 20 por ciento. Los campesinos estaban desesperados porque desde hace varios años sus precios estaban congelados mientras que los costes aumentaban sin parar: los agricultores se encuentran indefensos frente a la inflación y se sienten aislados frente a un futuro incierto. Una encuesta realizada entre los campesinos franceses reveló que un 75 por ciento de ellos estaba contra el «Plan Mansholt», es decir, contra nuestro programa «Agricultura 1980». ¿Pero, sabe usted qué es lo que pensaban que era este plan? Pensaban que destruiría los pueblos, que acabaría con la propiedad campesina y que perjudicaría a los más débiles.

**PREGUNTA.** ¿Cuál es actualmente el futuro concreto de la agricultura?

**MANSHOLT.** Los pequeños propietarios cuya edad esté comprendida entre 55 y 65 años podrán dejar de trabajar recibiendo una indemnización anual de casi 40.000 pesetas, además de la cantidad que suponga el alquiler o la venta de su propiedad, con la condición de que pongan sus tierras a disposición de los programas de reforma. En la Comunidad existen un millón doscientas mil personas que se pueden beneficiar de estas medidas. La Comunidad pagará el 65 por ciento del valor de esta indemnización, que pueden realizarse en forma de entrega de un capital en lugar de una renta anual. Los agricultores jóvenes dispuestos a abandonar el campo encontrarán una ayuda para su reconversión a otras actividades; el Fondo Social Europeo reembolsará la mitad de los gastos y podrán obtener una garantía temporal de ingresos durante el período de reconversión, en lo que la Comunidad contribuirá en un 25 por ciento. Desde hoy a 1980, cerca de cinco millones de personas deberían abandonar la agricultura; nuestras medidas deberían animarlos y facilitar este éxodo permitiendo que se realice en condiciones humanamente aceptables. Aquellos que deseen proseguir sus actividades agrícolas, podrán obtener subvenciones y créditos con tal de que se comprometan en el plazo de seis años a modernizar y racionalizar su empresa. Nosotros habíamos propuesto también una «Compensación de renta» para ciertos agricultores durante el período de realización del plan, pero la financiación por parte de la Comunidad de esta medida ha sido rechazada. Está previsto por otro lado un programa de información y formación profesional y una ayuda a la comercialización directa de los productos por parte de los agricultores y se ha aceptado un programa de repoblación forestal.

**PREGUNTA.** ¿Está asegurada la financiación de es-



Sicco Mansholt, el creador de las reformas de la agricultura europea, ha visto cómo su política era totalmente rechazada por los propios agricultores europeos. (Foto EFE)

tas medidas?

**MANSHOLT.** La Comunidad ya ha depositado 900 millones de dólares que serán suficientes para los cuatro primeros años, dado que el proceso será necesariamente lento. A continuación, nuestra opinión es que harán falta por lo menos mil millones de dólares anuales hasta 1980 aproximadamente: el Consejo de la Comunidad está moralmente obligado a darlos, desde el momento en que los países miembros están de acuerdo con el programa.

(Servicios especiales de EFE).



El aumento del costo de la vida, el mantenimiento de los precios agrícolas y la aplicación de unas reformas que en nada solucionaban sus problemas han sido los motivos de la cólera de los campesinos europeos. (Foto EFE)

## Abandone su piso viejo

VIVA COMO MERECE

Con mucho sol, agua caliente y calefacción central

¡NO LO PIENSE MAS!

VISITE

## ALGESA, S. A.

(Lavaderos, 1, junto Parque Artillería)

Vea los pisos que le ofrecemos y nos lo agradecerá.

### ¿Y EL DINERO?

No se preocupe, también se lo resolveremos.

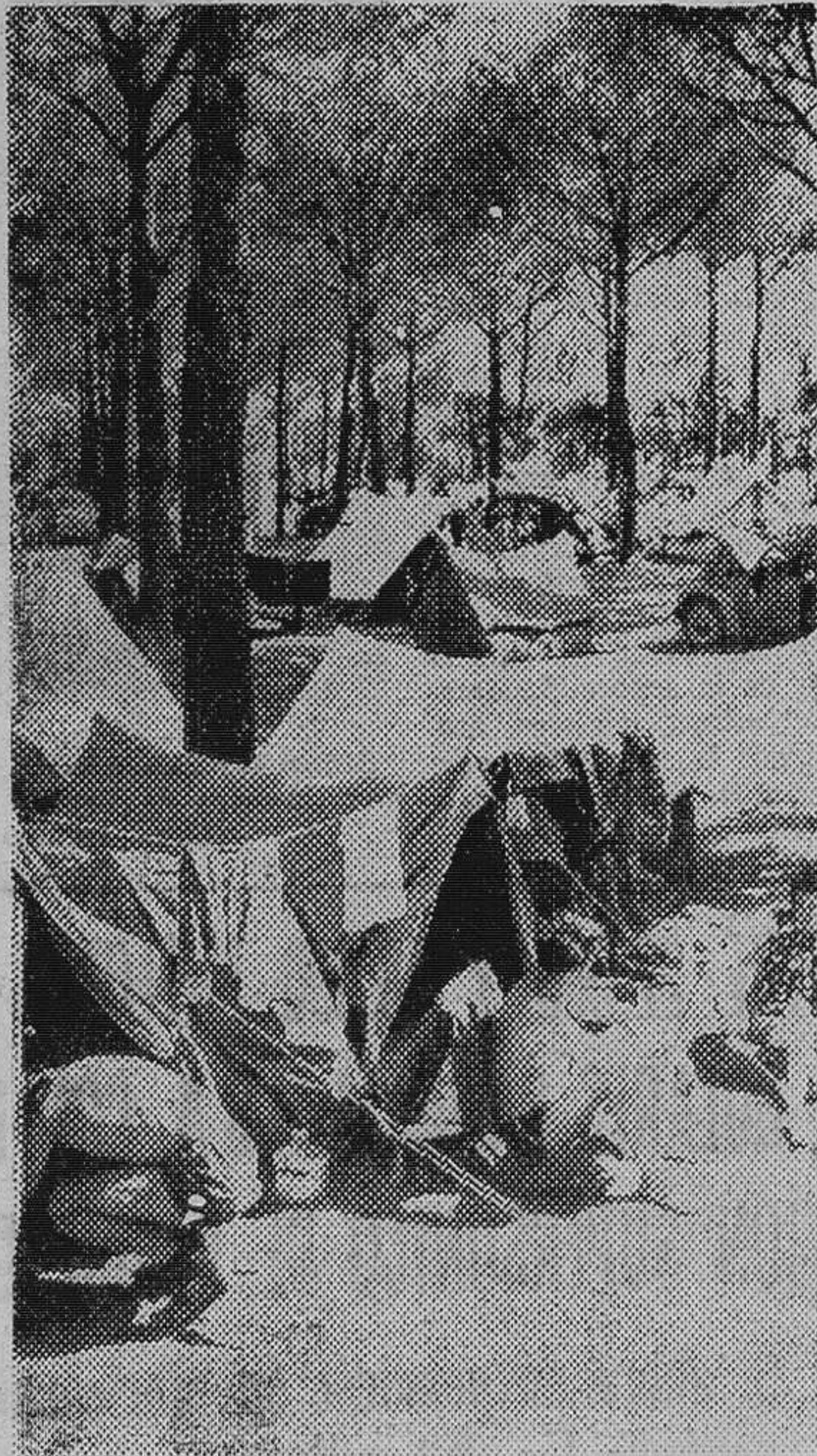


# DOS MILLONES Y MEDIO DE INGLESES

## PASAN SUS VACACIONES EN «CAMPINGS»

- Cada año, el número de los acampados asciende en 20.000
- También en Invierno, las gentes huyen de las ciudades y forman «ciudades de lona»
- Alemania oriental fomenta los «campings» para «mejorar la salud nacional»

★ ★ ★ ★ Por Reginald HOLME



Los campings están llenos de habitantes de ciudades que se han trasladado allí, con sus tiendas de campaña y han formado una «ciudad» de lona.

(Foto EFE)

LONDRES. — Con la intención de alejarse del ruido y de la contaminación atmosférica de la «sociedad desarrollada», y también para combatir la inflación y el creciente coste de las vacaciones, un gran número de personas en Inglaterra se están interesando por las tiendas de campaña. Mr. Edward Heath, primer ministro británico, ha dicho: «No podemos pasar por alto la creciente afición de la gente que quiere descansar al aire libre. El camping está adquiriendo proporciones verdaderamente interesantes».

El «Camping Club», de Inglaterra e Irlanda, informa que en los últimos 12 años el número de socios ha aumentado en más del doble, de 50.000 a casi 120.000. Dos millones y medio de personas durmieron en tiendas de campaña en 1970, y unos 20.000 «nómadas» se añaden cada año. La Sección Juvenil del Camping Club tiene 12.000 socios. Muchos jóvenes hacen campig en safaris, conducidos por mini-autobuses o Land-Rover a través de África. También atraviesan Afganistán e Irán hasta la India.

Cada vez son más los que no se conforman con salir los fines de semana y las vacaciones durante el verano. Los campings están llenos de habitantes de ciudades que se han trasladado allí, con sus

tiendas de campaña, y han formado una «ciudad» de lona.

También hay campistas de invierno, y no son únicamente los montañeros y escaladores de Escocia, ni los exploradores de cavernas y ríos subterráneos de Yorkshire, ni los pescadores que buscan sus mejores presas en invierno. Hay campistas que sólo buscan descansar del agobio de la ciudad. Suelen ir a pie, en bicicleta o en coche, y acampar en cualquier lugar solitario, sin hacer caso de los camping organizados. En invierno, principalmente, tienen todo el paisaje para ellos.

El señor R. A. Street, Secretario del Camping Club, me dijo que el camping de invierno, hasta hace muy poco, era exclusivo de personas expertas. Socio del club acamparon en 1904 y el capitán Robert Scott —«Scott del Antártico», el explorador — era presidente del club en 1909. Dormir en tiendas de campaña en invierno era entonces una proeza. «Pero en los últimos años», dice el señor Street, «el camping de invierno se está haciendo muy popular. El equipo, —sacos de dormir, estufas, camas inflables— ha mejorado extraordinariamente. Hoy es muy corriente dormir en una tienda de campaña, y mucha gente duerme con las ventanas abiertas en invierno.

Cuando la vida se hace monótona y aburrida en la ciudad, la gente disfruta contemplando la naturaleza».

En el mes de Enero, muchos ingleses jubilados se fueron con sus tiendas al Sur de Italia y a España. Existen campings de invierno en Francia, Alemania, Yugoslavia, Grecia, Turquía y Túnez, dice el señor Street. Un representante de la misión comercial de Alemania del Este, en Londres, me dijo que su Gobierno intenta promocionar los campings de invierno con el fin de «mejorar la salud nacional».

BUEN EQUIPO :—:

Mi única experiencia de camping en invierno había sido una excursión en el Desierto Rajasthan, en la India, acompañando a mi padre, siendo yo un niño. Pero después de haber pasado unas vacaciones en un camping —a donde fui en bicicleta—, a los 59 años, a fin de ahorrarme las elevadas facturas del hotel y disfrutar de la naturaleza, me decidí —como un reto—, a probar el camping de invierno.

En Febrero de 1970, cuando tenía sesenta años, cargué mi pequeña bicicleta Moulton con unos 20 kilogramos de peso. El año anterior había acampado, en Octubre, en Chiltern Hills, al Oeste de Londres, cerca de Oxford, y, en Navidad, cerca de nuestra casa, en el Sur de Londres donde pasé mucho frío. Esta vez estaba decidido a que las cosas fuesen mejor.

La bicicleta parecía un camello sobrecargado, pero yo pedaleé con todas mis energías. Llevaba dos sacos de dormir (un Icelandic y otro para poner por fuera), que pesaban cuatro kilos; un colchón inflable para aislar el frío del suelo; una estufa de gas, que hacía de cocina y de lámpara; la tienda, artículos de aseo, ropas y alimentos. También llevé una manta hecha de una fibra de aluminio, que protegía de las inclemencias del tiempo. La tienda medía 2,10 m. de largo, 1,20 m. de ancho y 1,20 m. de alto, y se calentaba con mucha facilidad.

A unos 30 kilómetros del centro de Londres y de Piccadilly Circus, encontré un lugar ideal para acampar. No se veía ni un edificio y, después de montar mi tienda, me senté tranquilamente a tomarme una sopa caliente. La paz era perfecta y podía disfrutar de la vista maravillosa de la naturaleza.

La estufa calentó mis manos y piernas y resultó muy práctica para hacerme el desayuno a la mañana siguiente. Durante la noche, la temperatura había descendido a 8 grados bajo cero. La estufa también resultó útil para deshelar las ruedas de la bicicleta que se habían quedado congeladas con el

barro que las cubría.

Una semana después de esta experiencia, tuve que ir en coche al Norte de Inglaterra, para asistir a una conferencia. Decidí acampar en las peores condiciones que conocía, a mediados de Febrero, en los páramos de Northumberland. Esta vez llevé una tienda más grande (cuadrada, de 1,85 m. de lado, por 1,85 m. de alto) que resultó mucho más cómoda cuando el tiempo es malo.

En el camino acampé (a 7 grados bajo cero) en las montañas Pennine, y a la mañana siguiente pude disfrutar de las montañas nevadas y de la salida del sol. El espectáculo era grandioso, a pesar de la distancia que me separaba de los picos de Lake District, que ofrecía un paisaje tan maravilloso.

Más tarde me encontré con la nieve, en los páramos. Aquí el coche era imprescindible ya que con una bicicleta hubiera sido imposible

circular. Le pregunté a un campesino de Northumberland si podía acampar en sus tierras. Me dio permiso, pero dijo: «Va a saber lo que es el invierno».

Aquella noche fue realmente invernal y pensé en el frío que los romanos —italianos amantes del sol—, tenían que haber pasado cuando acamparon, muchos siglos antes, a unos pocos metros de mi tienda. Los tacos daban la impresión de inseguridad y la tienda se movía como una vela en la ventisca. La nieve soplabla horizontalmente y cuando salí por la noche para comprobar si los tacos que sujetaban la tienda estaban seguros, me encontré con un paisaje digno del Polo Norte. Por los tacos no tuve que preocuparme. ¡Se habían congelado bajo tierra!

JUEGO MENTAL :—:

A la mañana siguiente tuve que romper el hilo que se

había formado en mi cubo, para poder calentar el agua y hacerme un café para desayunar. A pesar de todos los inconvenientes, tenía la satisfacción de haber conquistado la inclemencia del invierno en los páramos.

Parte del atractivo del «camping» en invierno consiste en desafiar y vencer a las fuerzas heladoras del temible general «Invierno». También se disfruta del juego mental que ofrece siempre el «camping». Durante un tiempo, te sientes identificado con las criaturas del campo y el bosque. Es como si formases parte de esa naturaleza y vieres la «civilización» desde lejos, como si no pertenecieses a ella. Luego, refrescado por la nueva experiencia, regresas con ánimo de explorar y conquistar la jungla fabricada por el hombre —la estruendosa ciudad de asfalto.

(Copyright EFE - Forum World Features).



Un campista de invierno en Glen Coe, Escocia. — (Foto EFE).

¿ Se interesa Vd. comercialmente en  
**ASTURIAS?**

¿ Le escapate sobre un **GRAN MERCADO?**

**XV**  
**FERIA DE MUESTRAS**  
**DE**  
**ASTURIAS**

...recuerde 1971 puesta en marcha de **UNINSA**

...recuerde 1971 1º concurso del **POLO DE DESARROLLO DE OVIEDO**

...recuerde **II ASTURIAS, UN GRAN MERCADO!!**

Información **CAMARA DE COMERCIO DE GIJON**

Instituto 17 Telfos. 34 32 35 - 35 69 45 ••• Telex 37339

## EXTRAORDINARIOS PRODIGIOS ATRIBUIDOS A LA VIRTUD DE UN EJEMPLAR OBISPO MEXICANO

### Audiencia papal a 600 peluqueros

Ciudad del Vaticano (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI, ha recibido hoy en audiencia especial a unos 600 miembros de la confederación mundial de peluqueros, que celebran estos días una reunión en Roma.

### MILAGROS DE UN OBISPO MEXICANO

Jalapa (México) (Efe). — El proceso de beatificación de monseñor Rafael Guizar y Valencia, arzobispo de Veracruz hasta su muerte acaecida en 1938, se encuentra muy avanzado en Roma, según informó hoy en Jalapa el sacerdote Agustín Fuentes, vicepostulador de la causa.

El religioso añadió que próximamente viajará a Roma para presentar la pertinente documentación que intenta probar cuatro milagros realizados por el Prelado, necesarios para que el proceso de beatificación y posteriormente el de canonización, lleguen a buen término.

El primer caso, explicó el Padre Fuentes, es el de Salvador Parra Reinoso, de 19 años, con domicilio en Tacubaya, desahuciado por los médicos con seis costillas, el esternón y la clavícula rotos, la pleura del pulmón rota y el corazón desprendido a doce centímetros por bajo de su sitio, como consecuencia de un accidente automovilístico. Se salvó al encomendar su vida a monseñor Guizar.

La señora Mónica Ortiz, de la ciudad de Veracruz, desahuciada también, con cáncer en el estómago, el hígado y los riñones, volvió a disfrutar de plena salud. "Un prodigio del Cielo gracias a monseñor Guizar", dijo el sacerdote postulador de su causa.

La niña María Isabel Manzo, de Córdoba, cayó desde un balcón de siete metros y se abrió la cabeza. Los médicos no la quisieron tocar.

La criada le introdujo la masa encefálica con sus manos. Un médico dijo que era mejor que muriera, porque si quedaría parálitica, loca o epiléptica. Llevaron a la niña con su padrino, el Padre Antonio Huerta, para que entregara su alma al Señor. Pero el Padre rezó una oración por su ahijada y la encomendó a monseñor Guizar.

Nuestros teléfonos:

Redacción: 201280.

Administración: 207148.

# CLAUSURA DE LA REUNION DE PRESIDENTES DE LAS AUDIENCIAS PROVINCIALES

## Entrega de la empresa mallorquina «Salma», dedicada al transporte urbano de viajeros, a sus productores

Madrid (Logos). — Finalizaron hoy las sesiones de la reunión de presidentes de las Audiencias provinciales de España, que se han venido celebrando en el Tribunal Supremo, de Madrid.

Se inició esta reunión el pasado día 15. Presidió las sesiones el presidente del Tribunal Supremo, don Francisco Ruiz Jarabo y se trataron diversos temas, entre ellos, el procedimiento de urgencia para delitos menos graves, y otras cuestiones de competencia de las Audiencias provinciales. Se constituyeron varias comisiones de

trabajo que elaboraron unas conclusiones expuestas a la clausura de la reunión.

### EL MINISTRO DE TRABAJO, EN PALMA

Palma de Mallorca (Logos). — Ha llegado el ministro de Trabajo. Presidió la bendición e inauguración del ambulatorio recientemente construido por el Instituto Nacional de Previsión. El presupuesto de las obras fue de cuarenta millones de pesetas y está dotado de los últimos avances clínicos. También visitó las instalaciones de ampliación de Son Dureta, dotado con 450 camas, gabinetes de recuperación y escuela de ayudantes técnicos sanitarios.

### ENTREGA DE UNA SOCIEDAD A SUS PRODUCTORES

Palma de Mallorca (Logos). — En un solemne acto celebrado a primeras horas de esta noche en el salón de la Delegación provincial de Sindicatos, ha culminado la jornada que el ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, ha realizado en nuestra ciudad, desde las primeras horas de la mañana.

Pronunciaron discursos el delegado provincial de Sindicatos y el presidente de la Sociedad Autónoma Laboral Mallorquina de Autobuses (Salma). También dijeron unas palabras el alcalde de la ciudad, don Gabriel Alzana y el gobernador civil, don Víctor Hellín Sol, todos los cuales coincidieron en calificar como histórico para la ciudad de Palma, el acto que se estaba celebrando.

"Salma" es una empresa que está constituida y administrada por los mismos trabajadores y explota desde hace semanas la mayoría de las líneas urbanas de transporte.

Antes de que el ministro pronunciase su discurso, tuvo lugar el acto de la firma y entrega a "Salma", del primer plazo de treinta y dos millones de pesetas, del crédito de cincuenta y cinco millones de pesetas concedido por el Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

Dijo el ministro que "Salma" constituye un exponente de la promoción social, tarea que requiere la conjunción de dos facciones: la formación profesional y la participación de los trabajadores en la empresa, en la Sociedad y en el Estado y a la que el Ministerio de Trabajo presta su más decidido apoyo. Subrayó después que la situación del trabajador en la moderna empresa requiere una reconsideración humanizadora que evite el puro concepto instrumental del trabajo, y resaltó la necesidad de adecuar los medios necesarios para que las vías de información, responsabilidad y participación, desplieguen su caudal de posibilidades y acerquen la realidad económica al hombre.

### INAUGURACION

Valladolid (Cifra). — El ministro de Información y Turismo inauguró el domingo la XVI Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos.

### FONTANA, EN ZARAGOZA

Zaragoza (Cifra). — El ministro de Comercio clausuró el domingo, en nombre del Jefe del Estado, la V Feria Técnica Internacional de la Maquinaria Agrícola de Zaragoza.

El señor Fontana señaló que era consciente de los importantes avances logrados en España en la construcción de maquinaria agrícola, cuya localización y precios vienen permitiendo una creciente presencia de nuestras producciones en los mercados extranjeros. También expresó su satisfacción por "el creciente nivel de mecanización de la Agricultura española, si bien en este aspecto queda un gran camino por recorrer".

Y añadió que "todos estamos interesados y comprometidos en incrementar la productividad de las explotaciones agropecuarias y, en lo que es todavía más importante, en mejorar y hacer más atractivas las condiciones de trabajo en el campo".

### CLAUSURA DEL CONGRESO ESPAÑOL DE ESTUDIOS CLASICOS

Madrid (Cifra). — Que se den dos cursos de latín, en clases alternas, en el Bachillerato y que el griego y el latín sean materias opcionales en todos los cursos, además de obligatorios en las Facultades de Letras, señalan las conclusiones del IV Congreso español de estudios clásicos que ha sido clausurado esta tarde por el ministro de Educación y Ciencia, en compañía de la directora general de Ordenación Educativa, en acto celebrado en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Cerró el acto el ministro de Educación, don José Luis Villar Palasi, quien entregó al presidente ocho páginas que llevaba escritas y que no leyó, improvisando, por el contrario, unas palabras de respuesta a cuanto había oído. Señaló que había que hacer más flexible la enseñanza de la lingüística greco-latina para hacer que los alumnos la conozcan por aprecio, a fin de evitar la aversión o el temor que experimentan muchos estudiantes, e impedir las que denominó "vocaciones de rechazo" (alumnos que cursan Matemáticas o Física por temor al Latín o al Griego, sin tener vocación para estas materias).

Añadió que esperaba la colaboración y las sugerencias de los expertos en lingüística clásica para modernizar la metodología de su enseñanza, si era posible.

### FERNANDEZ MIRANDA, EN SITGES

Sitges (Barcelona) (Cifra). — Bajo la presidencia del ministro secretario general del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, han comenzado esta mañana en Sitges las jornadas de orientación política para consejeros locales del Movimiento, organizadas por el Departamento provincial de Política Local.

La primera conferencia del ciclo fue pronunciada por el subsecretario de la Gobernación, don Santiago de Cruyllas, en su calidad de consejero nacional del Movimiento por la provincia de Barcelona. Habló sobre el tema "El Consejo Local y el Municipio".

Por la tarde, también bajo la presidencia del señor Fernández Miranda, tuvo lugar la segunda parte del ciclo de conferencias de estas jornadas de orientación política, que serán clausuradas por el gobernador civil de Barcelona.

# SUCESOS

Madrid (Logos). — A 19 muertos y once heridos graves asciende el número de víctimas de los 18 accidentes automovilísticos ocurridos en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, según datos de la Jefatura de Tráfico.

El sábado se produjeron once accidentes con 12 muertos, y siete heridos graves y el domingo, siete accidentes con siete muertos y cuatro heridos graves.

### OTRO ACCIDENTE MORTAL

Madrid (Logos). — Una mujer resultó muerta y cuatro heridas gravemente, en un accidente de tráfico. Chocaron el automóvil de don Angel Barragán Gutiérrez y el que guiaba don Francisco Segovia García. El encontronazo fue violentísimo y a consecuencia del choque falleció doña Paulina García Martín, esposa del conductor don Francisco Segovia y sufrieron lesiones graves sus dos hijos, Gregorio y Francisco. El conductor también resultó con heridas de gravedad. También resultó gravemente herida doña Matilde Berceda Núñez, esposa del conductor don Angel Barragán que resultó ileso.

### MUERTE DE UN GUARDA JURADO

Avila (Cifra). — Con un disparo de arma de fuego, ha sido hallado en la finca "Casa vedado de los Manchos" del término municipal de las "Navas del Marqués", el cadáver del guarda jurado Fernando Martín Cenizo, de 56 años, casado y padre de dos hijos.

### ELECTROCUTADO

Albacete (Logos). — José López Pérez, de 47 años, pereció carbonizado, cuando al sentirse indispuerto en las cercanías del poblado Colonia de Aguas Nuevas, detuvo su coche en un descampado y se dirigió a un transformador de electricidad. Los familiares al ver que tarda-

ba fueron a buscarle y le encontraron muerto. Parece ser que aún sin tocar ningún cable conductor, se formó un arco sufriendo una tremenda descarga.

### MELENUDOS QUE SE APODERAN DE UN AEROPUERTO

Caracas (Efe). — Cuatro jóvenes melenudos se apoderaron ayer por espacio de una hora de las instalaciones del aeropuerto internacional de Barquisimeto, ciudad situada en el Interior del país, según informaciones dadas a conocer anoche en Caracas.

Al parecer estaban drogados. Los melenudos fueron detenidos.

### DESCARRILAMIENTO

Catanzaro (Italia) (Efe). — Un muerto y veinte heridos han resultado en el descarrilamiento del tren expreso que procedente de Milán se dirigía a Siracusa.

### UN CARPINTERO FURIOSO MATA A UN POLICIA

Oestersund, Suecia (Efe-Reuters). — Un carpintero de 67 años de edad mató anoche a un policía e hirió a otro, contra los que disparó encolerizado porque los perros de las víctimas no le dejaban dormir.

El agresor ha sido identificado como Geesta Johansson. Tras los disparos el hombre se parapetó en su domicilio. La Policía intentó hacerle salir de él con bombas de gases lacrimógenos pero el asesino se defendió de ellas con careta antigás. Esta mañana se ha entregado a a autoridad.

### TRAGICO FIN DE SEMANA

París (Efe). — Ciento trece muertos y 2.923 heridos es el balance oficial de los 1.777 accidentes automovilísticos del pasado fin de semana en todo el territorio nacional francés, según informan hoy en esta ciudad la policía nacional y la gendarmería francesa.



Madrid (Cifra). — Aumento de la inestabilidad en la mitad occidental de la Península con chubascos tormentosos dispersos, mas probables e intensos en los sistemas montañosos, predice para mañana el Servicio Meteorológico nacional. También prevé que en el resto de España, el tiempo será bueno con cielo parcialmente nuboso. Las temperaturas seguirán siendo altas.

Temperaturas extremas 29 grados en Bilbao y 3 en Teruel.

Madrid: 21,8 grados a las 14,30 horas y 11 a las seis.

## Beneficios de Ordenación Rural

Madrid (Cifra). — Se desarrolla lo dispuesto en el decreto 409/1971, de 11 de Marzo, por el que se extiende a todo el territorio nacional determinados beneficios de los que se conceden en las comarcas de ordenación rural, según una Orden del Ministerio de Agricultura que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado".

La producción final agraria se obtendrá por suma de las correspondientes a las distintas producciones agrícolas, ganaderas y forestales después de multiplicar cada una de ellas por los siguientes coeficientes correctores:

- A) Producción agrícola.
  - a) Secano, 1'00; b) regadío, 0'75.
- B) Producción ganadera.
  - a) Con base territorial, 1'00.
  - b) Sin base territorial, 0,50.
  - c) Producción forestal, 1'00.

## BATALLA CAMPAL POR CULPA DE UN PENALTY

San Felipe (Chile) (Alfil). — Ciento veinte personas participaron en una fenomenal gresca en una cancha de fútbol por desacuerdo con un penalty pitado por el árbitro que dirigía un encuentro de dos equipos aficionados. A consecuencia de la pelea quedaron heridas de gravedad cinco personas que hubieron de ser internadas en el hospital de esta ciudad.

La Policía, que logró intervenir cuando ya se habían producido los principales incidentes, detuvo a tres individuos, que hasta el momento no han sido identificados, pero que serán puestos a disposición de la justicia acusados de desórdenes en la vía pública.

## EL PRIMER MINISTRO PASEA A SU HIJO POR LA NIEVE



El primer ministro de Suecia, Olof Palme, es un gran amante de los deportes de la nieve. En cuanto sus ocupaciones políticas se lo permiten marcha a la montaña para esquiar. Además quiere que su pequeño hijo tenga los mismos gustos y por ello le lleva consigo. Aquí tenemos al primer ministro arrastrando el pequeño trineo en el que marcha su hijo Mattias sobre la nieve. Tras ellos, vigilante, la esposa y madre, Lisbeth Palme. — (Foto FIEL).









## RAYO, 1 - BURGOS, 2

### EL EQUIPO BURGALÉS PASO CON ÉXITO EL RUBICÓN VALLECANO Y SE SITUA CASI EN PRIMERA DIVISIÓN

Rayo Vallecano, 1 (Illán) - Burgos, 2 (Olalde y Alcorta I).

**ARBITRO Y ALINEACIONES.** — Dirigió el partido el colegiado valenciano Sr. Serrano Belenguer, que nos defraudó. Digámoslo así, de entrada y sin paliativos. Habíamos recibido de él impresiones laudatorias como hombre justo y que sabe no arrugarse en ambientes adversos. En Vallecas no confirmó esas referencias. Navegó siempre a favor de la corriente vallecana. Decididamente casero, hasta que el partido tomó claro rumbo burgalés. Riguroso al juzgar las acciones burgalesistas y contemporizador con los vallecanos. Ya hemos dicho que al final se mostró más equilibrado. Anuló un gol burgalés, señalando un fuera de juego que no existió ni remotamente, aunque en esto se dejó equivocar por el juez de línea que le asistía desde la banda de la general.

A sus órdenes los equipos formaron así:  
Rayo Vallecano. — Samper; Aráez, Nico, Cristóbal; Curta, Arias; Illán, Veloso, Roselló, Bordons, Nieto.

A los 27 minutos, Veloso que renqueaba algo a causa de un encontronazo con Ederria se retiró del terreno de juego para dejar paso a Felines.

Burgos. — Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburuzabala; Ederria, Nebot; Arráiz, Alcorta I, Olalde, Requejo y Nájera.

A los 39 minutos, Nájera, que había recibido un cabezazo, abandona el terreno de juego y sale en su lugar Arzamendi.

**AMBIENTE E INCIDENCIAS.** — Mañana de claro sol madrileño. Casi calor. Entrada al completo. El Rayo ha celebrado «Día de ayuda pro-secciones deportivas» y la recaudación ha sido extraordinaria. Gran número de burgaleses en los graderíos y algunas peñas de jóvenes dejan ver sus pancartas de aliento. Muchas caras conocidas de artistas, federativos y jugadores o ex-jugadores. También asiste el seleccionador nacional, Ladislao Kubala.

En el palco presidencial toman asiento el presidente de las Cortes, Sr. Rodríguez de Valcárcel; el capitán general de la I Región, teniente general García Rebull; gobernador civil de Madrid, Sr. López Cancio y otras personalidades.

Sale el Burgos en primer lugar al campo, luciendo camiseta roja y pantalón negro. Grandes aplausos mezclados con algunos pitos vallecanos. Aparece el Rayo y es recibido con una gran ovación e incluso con disparo de cohetes. Una peña vallecana procede a entregar al presidente, D. Pedro Roiz, un artístico banderín.

Las respectivas aficiones —la burgalesa estuvo nutridamente representada— animaron a sus equipos dentro de una gran corrección siempre. En este orden, la vallecana ha sabido estar a la altura de las circunstancias y aceptar lo justo del triunfo burgalés, hasta el punto de que al final solamente se oyeron los gritos de ¡Burgos, Burgos!

Durante el encuentro fueron amonestados Arráiz y Cristóbal y es curioso hacer notar que ambas amonestaciones estuvieron provocadas por Cristóbal, quien incapaz de sujetar a Arráiz, quiso amedrentarle con un «terrorífico» marcaje. Como consecuencia de ello, en el minuto 12 del segundo tiempo, Cristóbal hizo dos entradas violentas a Arráiz y el árbitro, que había dejado pasar la primera, señaló la segunda, pitando falta contra el Rayo. Arráiz, disgustado con su «secante», se volvió airado y desplazó el balón. Esto lo debió juzgar el Sr. Serrano Belenguer como un desaire y le mostró la tarjeta blanca. Ya en el minuto 40 de este período, en otra tremebunda entrada de Cristóbal a Arráiz, el árbitro, cansado de contemporizar, también mostró la citada tarjeta al zaguero rayista.

**LOS GOLES.** — Se inauguró el marcador por el Burgos a la media hora del partido. Fue como consecuencia de una falta sacada por Nájera, sobre Alcorta, que tiró con peligro a puerta, despejando apuradamente la defensa; el balón llegó a Requejo, que cedió a Olalde y éste, de espaldas a la puerta, conectó una gran media vuelta, que introdujo el balón en el marco rayista, rozando el larguero y sin que la espléndida estrada de Samper pudiera atajar la trayectoria del esférico.

A los 38 minutos, un centro de Requejo lo recogió Astorga, que se encontraba muy adelantado en apoyo del ataque y desvió hacia Alcorta I, que volvió a batir a Samper; pero el árbitro invalidó el tanto, alegando fuera de juego del interior burgalés.

Minuto y medio después, en unos titubeos burgalesistas para despejar un balón claro, Roselló consiguió hacerse con el balón y adelantarlo a Illán, que como una flecha penetró en el área y conectó un tiro fantástico, imparable de verdad. Era el empate a uno, al borde de los 40 minutos iniciales. Con este resultado se llegó al descanso.

En el minuto 24 de la segunda parte, en uno de los peligrosos contraataques del Burgos, Alcorta I, situado en la demarcación de la izquierda, recibió un balón que jugó espléndidamente, haciéndole el «puente» a Nico que le había salido al paso. Se dirigió hacia el marco y consiguió tirar, cuando Arias iba a su alcance. El disparo del interior burgalés batió nuevamente a Samper y esta vez el 2-1 subió al marcador y allí quedaría inamovible, aunque hubo otras varias ocasiones de incrementarlo.

### El mayor dominio correspondió a los locales pero las ocasiones de gol fueron burgalesas

### Olalde y Alcorta I consiguieron los tantos visitantes y al interior se le invalidó otro por fuera de juego

### Eficaz encuentro realizado como conjunto y como individualidades

(Crónica de nuestro enviado especial "ARQUERO")



He aquí el primer gol burgalés. Samper no llega a atajar el remate de Olalde, mientras que Alcorta, que había tirado previamente, en su carrera, salió fuera del campo y allí permaneció presenciando el afortunado desenlace de la jugada. De haber penetrado, hubiera incurrido en fuera de juego y anulado el tanto. Inspirada su posición, como inspirado y magnífico resultó el remate de Olalde, en una difícil y espectacular media vuelta.

(Foto CIFRA)

Victoriosamente se pasó el Rubicón vallecano. A estas alturas de la competición y con los partidos que quedan por delante, ello significa quizá haber puesto, no ya uno, sino los dos pies en la Primera División, aunque sobre esto nunca nos ha gustado adelantar acontecimientos.

El partido de Vallecas era algo así como la gran prueba. Un examen difícil, aunque necesario, para aprobar la reválida que da acceso a la División de Honor. Y el Burgos la aprobó con todos los pronunciamientos favorables. Ahí queda el 1-2 que con la silenciosa elocuencia de los números lo dice todo. Ganar y hacer dos goles válidos en Vallecas es hazaña no fácil y sin precedentes al menos esta temporada.

Resultado justo y merecido —apresurémonos a decirlo— que aún pudo ser más amplio, de no haber mediado el claro error de Serrano Belenguer, al que fue inducido por un ayudante suyo, apreciando fuera de juego en Alcorta, cuando su incorporación desde atrás para apoyar

un ataque fue bien clara; que pudo incrementarse en un fenomenal remate de Nájera que Arias, con Samper, ya batido, despejó debajo del marco y en otras penetraciones de Alcorta y Arráiz, malogradas de forma un tanto providencial para el Rayo.

Como mejor resumen de este encuentro, podríamos decir que el mayor dominio territorial correspondió al Rayo, mientras que las ocasiones de gol fueron del Burgos.

Este hizo unos primeros minutos de gran equipo sobre el césped vallecano. Movié el balón con mucha soltura y jugándolo al primer toque. Luego empezó a ceder, porque el Rayo comenzó a apretar con fuerza. Illán y Roselló jugaban adelante con decisión, mientras que desde atrás Veloso intentaba penetrar con potencia. Pretendía dar un concierto orquestado bajo la dirección de la batuta de Bordons. Ante la presión un poco imprecisa, pero fuerte, del Rayo, el Burgos acusó algunos titubeos defensivos. Merced a ello, Veloso se encontró en condi-

ciones de tirar a los 9 minutos y a los 12, Roselló se coló irremisiblemente hacia el gol, pero Bilbao le salió valientemente al paso y el duro remate del ariete local rebotó en el cuerpo de nuestro canchero.

Fue un momento clave. De haberse materializado ese gol temprano, es posible que a ofensiva vallecana hubiera adquirido esa fuerza y peligro, que luego ya no tuvo. Hubo otras situaciones de claro compromiso, motivadas muchas de ellas por ciertas indecisiones defensivas nuestras, más que por acierto adversario, pero el partido se mantuvo en ese punto equilibrado que significaba el empate a cero inicial, hasta que a la media hora, Olalde batía a Samper en la jugada ya relatada. Luego vendría el injusto fuera de juego que frustró un definitivo 2-0, para convertirse casi a renglón seguido en un inquietante 1-1, al aprovecharse Roselló e Illán, en hábil jugada el primero y en certero remate el segundo, de la falta de decisión burgalesa para alejar el peligro de su área, quizá por

una excesiva preocupación de salir con el balón bien jugado.

Este era otro momento clave. Legados al descanso con la ventaja inicial burgalesa neutralizada, ¿cómo reaccionaría el Rayo? Pronto hallamos la respuesta práctica. Lo hizo a base de adelantar a todos sus hombres en una presión territorial evidente, que les llevaría a incurrir en la ingenua táctica de «colgar» balones sobre el marco burgalesista, en busca de algún remate de cabeza afortunado; pero en aquella parcela, nuestro dispositivo defensivo había adquirido una firmeza y seguridad que antes aparecían algo resquebrajadas. Todos los balones eran, indefectiblemente, para Ederria, Raúl y Nebot, mientras que por las alas Astorga y Aramburuzabala, con el apoyo más próximo de Alcorta y Requejo, cerraba los espacios a posibles internadas.

Nos hemos detenido en la exposición del esquema y del estilo impuesto por el Rayo a su juego ofensivo. Y esto pudiera ofrecer para aquellos (Pasa a la página siguiente)

## GRAN TRIUNFO DEL BURGOS EN MADRID

(Viene de la página anterior)

que no estuvieron en Vallecas, la engañosa Impresión, de que el Burgos se mostró sometido a defender su parcela. Nada de eso. La presión, desordenada aunque fuerte de los locales, le impuso esa táctica en ocasiones; pero siempre que tuvo ocasión armó unos contraataques magníficos y muy peligrosos.

Así —y no de otra forma— se explica que se logran tres goles —uno invalidado— y que durante la segunda parte, en el minuto 38, en una serie de ataques, Nájera empalmara un tiro fenomenal, que Arias sacó de cabeza providencialmente; que ya con anterioridad, Arráiz, cuajara una jugada e internada preciosa, con centro que paseó el balón tranquilamente ante la puerta local, sin encontrar un rematador; que en el 36,

de, a los 17, cuajara una gran internada y su tiro fuera despejado providencialmente por Samper en auténtico parador intuitivo, ya que el delantero burgalés le picó magníficamente la pelota por encima de su cuerpo...

En fin, la segunda parte, sirvió para el triunfo al Burgos y para definir con clara exactitud lo que este partido fue. Ataques desordenados e ineficaces de los rayistas, frente a otros ordenados y muy peligrosos de los burgaleses.

—oOo—

La suma de aciertos del Burgos en este partido fueron muchos. De otro modo, no hubiera podido forzar este valioso triunfo ante un equipo de las hechuras y potencia del Rayo Vallecano; pero hubo uno inicial y fundamental. Fue contar con Arráiz y Al-

Sobre el campo, el equipo luchó hasta la extenuación y el éxito compensó su esfuerzo. Bilbao tuvo en el primer tiempo dos intervenciones extraordinarias —sobre todo una— y en el segundo se empleó también con acierto y decisión para despejar algunos balones que llegaban bombeados a su jurisdicción. La defensa cuajó una primera parte algo titubeante, para redondear en la continuación un período auténticamente inexpugnable. Por alto y a pesar de la envergadura de algunos jugadores rayistas, fueron para ellos todos los balones, haciendo inútiles los sucesivos envíos aéreos de los locales. Por bajo, el Rayo jugó muy poco; pero la zona estaba magníficamente defendida con la bravura de Ederra —que salió renqueante del campo a causa de un doloroso rodillazo recibido, pero que se mantuvo indomable en la lucha— la magnífica entrega y regularidad de Astorga y la rapidez de Aramburuzabala, quien algo impreciso en ocasiones, supo revolverse para obstaculizar al contrario y Nebot, junto con Raúl —que siguió a Roselló a todos los terrenos— eran el dique ante el que se rompía todo el fútbol aéreo de los vallecanos.

Alcorta, junto con Arráiz y Requejo, tuvieron la misión —sobre todo los interiores— de apoyar atrás y arrancar rápidos. Alcorta y Arráiz cumplieron magníficamente esa misión especialmente el primero. Cristóbal no consiguió amedrentar al exterior, que hizo cosas positivas y espectaculares y el interior, además de secar a Bordons, halló fuerza para ponerse en situación de remate en varias ocasiones. Ahí quedaban sus dos goles —repetimos que uno injustamente invalidado— y aún tuvo hecho un tercero; pero en otra ocasión —ya en las postrimerías del juego— le falló un poco la potencia. Era lógico y natural, después de su continua brega. Requejo tuvo momentos formidables, en los que acreditó su gran dominio; pero esto le llevó a atracarse de balón con exceso. Y eso es fútbol poco práctico y menos jugando fuera de casa. Este es defecto en el que, a veces, incurre Olalde y en el que no cayó en la presente ocasión. Por el adelantamiento del Rayo, se encontró con campo libre y en él dejó constancia de su gran clase, creando peligro y haciendo un primer gol extraordinario por la difícil posición en que se hallaba para el remate.

La internada, arrancando desde el centro del campo en el segundo tiempo, a la que puso el colofón de un gran disparo y a la que Samper replicó con espléndida intervención, es de las que califican a cualquier jugador de categoría. Nájera estuvo en la línea de entrega y acierto general. Bien y decidido, tiene en su haber un remate de gol que Arias salvó con un gran sentido de la colocación y oportunidad y una extraordinaria movilidad. Igual que Arráiz no se amedrentó ante el defensa y cuando se retiró, fue despedido con aplausos.

El Rayo hizo un fútbol que quiso ser agresivo —en el sentido no peyorativo de la palabra— pero que resultó ingenuo. A pesar de contar en su delantera con hombres de clase indiscutible, como lo acredita el hecho de que todos ellos han jugado en Primera División, no supo crear claras penetraciones de gol, ni aún en los momentos iniciales en que la defensa burgalesa no había logrado asentarse plenamente y ajustarse al ritmo que el encuentro requería.

Al no hallar, ni conseguir crear vías de penetración, pretendió buscarlas por el procedimiento más simple: Con sucesión de envíos bombeados desde atrás que lo más que consiguieron fue crear barullos; pero no auténticos peligros. Su adelantamiento de hombres permitió al Burgos replicar con ventaja, a base de mover el balón con mucho sentido, entre Olalde y sus alas Arráiz y Nájera, a los que se unían rápidamente Alcorta y Requejo, especialmente el primero.

Samper en la puerta no pudo hacer nada en los dos goles. Se vio sorprendido en ambos. Tuvo una intervención extraordinaria ante Olalde en el segundo tiempo. La defensa nos pareció fuerte, pero floja, sobre todo por el lado de Cristóbal. Algo más entonada por parte de Arráiz sin que Nico pudiera con Olalde. En la media, muy batallones Curta y Arias y en la delantera, sobresalieron el buen juego de Roselló y el sentido rematador de Illán; pero, en general, ninguno halló ocasión de lucirse. El Burgos supo anularles, sobre todo en el transcurso del decisivo segundo tiempo.

Y nada más. Terminemos como empezamos. El paso de este Rubicón vallecano sitúa al Burgos en los mismos lindeos de la División de Honor.

ARQUERO



Samper en una arriesgada salida a los pies de Arráiz, apoyado por Arias. — (Foto CIFRA).

Alcorta volviera a quedarse solo ante Samper, en situación aún más ventajosa que la que dio origen al segundo gol, si bien en esta ocasión al interior burgalesista —que había realizado frecuentes galopadas le faltó la potencia necesaria para profundizar y al irse hacia un lado perdió ángulo de tiro; que Olalde,

### TRES PERSONALIDADES ENJUICIAN EL RAYO - BURGOS

RODRIGUEZ DE VALCARCEL: "Partido muy bonito. El Rayo ha apretado más, pero el resultado favorece al equipo de mi tierra. El ambiente, extraordinario. En fin, yo no sé de fútbol, aunque jugué en el Hispania de Burgos hace muchos años."

LOPEZ CANCIO: "Buen partido. Los equipos han jugado a gran altura. Quizá ha merecido mejor resultado el Rayo, porque ha presionado más. Se puede decir que el gol del Rayo fue en "voz alta" y los del Burgos en "voz baja". El ambiente, formidable."

GARCIA REBULL: "Con el Burgos me unen muchos lazos de amistad y afectivos. Los dos equipos merecen estar en Primera el año que viene. El público, maravilloso. En fin, que gane el mejor o el que tenga más suerte." (Estas palabras no las dijo en el descanso). Y acertó. Ganó el que tuvo más suerte.

M. A. L.

(De "Marca")



El partido ha terminado con el triunfo del Burgos. Y la alegría de sus jugadores más que justificada. He aquí un detalle expresivo de ello, cuando Bilbao y Nebot se dirigen a la caseta. — (Foto CIFRA).



Bordons, intentando un remate de cabeza, entre Ederra y Alcorta. — (Foto CIFRA).

**HOSTAL PROXIMO A INAUGURAR**  
SE PRECISA PERSONAL DE  
cocina, camareras de comedor y señoras de limpieza  
General Mola núm. 18. — BURGOS  
(ROC. Núm. 409)

## MICHELIN

Para los talleres de fabricación de sus diversas factorías de ESPAÑA precisa hombres.

- Acostumbrados a la vida de taller.
- Con dotes de mando y sentido de la responsabilidad.
- Formación profesional a nivel de Oficialia o Maestría Industrial.
- Edad mínima 26 años.

para ocupar puestos de responsabilidad como

## MANDOS INTERMEDIOS

OFRECEMOS:

- Formación dentro de la Empresa.
- Posibilidad de promoción profesional y económica.
- Seguridad en una industria moderna en plena expansión.
- Facilidades para adquirir vivienda.

Escribir a mano con amplios detalles al  
JEFE DE PERSONAL - Ref. MI

Apartado 301. — VITORIA

## MICHELIN

**INDECASA**  
muebles aluminio anodizado



Terrazas de HOTELES - BARES - Restaurantes  
DELEGACION CASTILLA NORTE

Victorino Muñoz Gómez - Repúbl. Argentina, 46  
Tel. 212894 LOGROÑO

## OPINION DE LOS ENTRENADORES

# EIZAGUIRRE Y ORIZAOLA COINCIDEN EN CONSIDERAR UN GRAN PARTIDO, JUGADO POR DOS BUENOS EQUIPOS

## Otra coincidencia: ambos sitúan ya al Burgos como virtual «Primera»

**Discrepancia: el «míster» vallecano cree que la suerte favoreció al conjunto visitante mientras que el burgalés estima que la fortuna estuvo al lado del cuadro local**

¿Qué gran momento se vivió en la caseta burgalesa al final del partido en el estadio de Vallecas! La emoción y júbilo general de los jugadores se vio inmediatamente reforzada por la presencia exaltada de paisanos residentes en Madrid y de burgaleses llegados de la Cabeza de Castilla. En todos, la misma intención y afán: llegar a los vestuarios para fundirse en un apretado abrazo que fuera expresión de su gran contento.

Entre la Prensa madrileña hay prisa. Todos estaban pensando en el «plato fuerte» de la tarde en el Manzanares y el deseo era acabar pronto con el trámite de «vestuarios». Eizaguirre, que nunca se hace esperar, siguió también en esa línea y pronto estuvo a disposición de los informadores. En torno a él se formó un apretado círculo de micrófonos, cuartillas y bolígrafos en ristre.

—¿Su impresión del partido?

—Se ha jugado entre dos grandes equipos, en un momento culminante de la temporada y con la importancia trascendental que él confería el disputarse entre el segundo y tercero de la clasificación, con aspiraciones y posibilidades ambos para ascender.

—¿Ha respondido el encuentro a esos condicionantes?

—Sí, ambas delanteras han desplegado sucesivos ataques, porque ningún equipo se ha dejado acorralar y el nuestro, siempre que ha tenido ocasión, ha jugado decididamente al ataque.

—¿Y cuál ha sido el resultado?

—El que ahora estamos celebrando, con lógico alborozo. Fruto de esos ataques en el primer tiempo ha sido el gol conseguido en excelente jugada y otro invalidado por el árbitro, que debiera haber servido para dejar el partido resuelto anticipadamente.

—Sin embargo, el dominio ha correspondido más al Rayo, ¿no cree?

—Sí, nuestro equipo ha sido más dominado; pero esto es algo normal. Generalmente, el «once» que juega en casa presiona más territorialmente. Sin embargo, nuestras constantes maniobras de ataque y contrarréplicas han sido más peligrosas. Hemos creado numerosas ocasiones de gol, mientras que el Rayo se ha entregado a un inoperante bombeo de balones.

—¿Cuáles han sido las situaciones decisivas del partido?

—Yo diría que cuando se nos ha invalidado la jugada que dio origen al primer gol de Alcorta, considerando que existía fuera de juego, cuando no había tal. Frente a otro equipo de menos moral, el Rayo pudo dar la vuelta al partido, porque a continuación de ese tanto invalidado, una indecisión nuestra dejó paso al empate; es decir, que de habernos podido situar en un claro 2-0, habíamos pasado a un inquietante 1-1, con todo lo que tenía de carga reanimadora por el contrario.

—Eizaguirre, hasta el momento, vamos siguiendo una relación casi cronológica del partido. Manteniéndonos en esa línea, ¿qué cabe decir del segundo tiempo?

—Sobre todo creo que durante el mismo se ha podido apreciar que nuestro equipo mantenía aspiraciones de triunfar. Y ha jugado para ello. Ha seguido en su línea de atacar, aprovechando que el Rayo, en su afán de conseguir la victoria, se había adelantado y abierto la defensa, circunstancia muy bien aprovechada por nuestros delanteros. Alcorta ha logrado el tanto que había de ser el del triunfo; pero aún ha habido otras ocasiones diversas de gol inminente, como todos han podido apreciar, mientras que el Rayo —vuelvo a insistir— no ha hecho más que crear barullos con balones bombeados, pero no situaciones claras de gol.

—¿Qué es lo que más le ha gustado de su equipo?

—El conjunto, aunque también individualmente ha habido cosas muy notables. Alcorta, en su función de interior, hoy ha sido hombre clave; pero es el equipo el que ha estado extraordinario, con una doble labor de cierre y de ataque. Tanto en técnica, como en potencia física y visión de juego, hemos sido superiores. Esta ha sido la razón de la victoria de nuestro equipo.

—Orizaola ha dicho que al Burgos le ha asistido la suerte. ¿Cree que ha sido un partido en el que pueda hablarse de suerte?

—No, sinceramente no, aunque es cierto que el Rayo ha dominado más territorialmente. Sin embargo, el gol de ellos ha sido un medio regalo. Por el contrario, nosotros hemos conseguido dos bien elaborados, otro ha sido anulado y otro remate de Nájera ha sido sacado debajo del marco. Creo que si procede hablar de suerte, tal como el juego se ha desarrollado, hay que admitir que el Rayo ha sido el afortunado.

—¿Cómo ha visto al Rayo?

—Con mucho afán de victoria, aunque con poca claridad de ideas para ordenar sus ataques.

—¿Sus mejores y peores hombres?

—He visto a Roselló con gran clase; a Illán con mucha decisión y a Cristóbal el más flojo.

—¿Qué decimos a la afición de Burgos, después de este resonante triunfo?

—No sé que quiere que diga; quizá hoy podamos ya

afirmar que estamos virtualmente en Primera. De todos modos y con independencia de ello, yo siempre a la afición la he considerado mucho. Ha sido siempre nuestro jugador número 12 y su entusiasmo y apoyo están fuera de toda duda.

Sirven estas palabras para cerrar nuestro diálogo con Eizaguirre.

Sin embargo, los periodistas madrileños insisten en sus preguntas:

—¿Ha sido el triunfo más importante del Burgos en esta temporada?

—Creo que sí. Triunfar ante un Rayo que al igual que nosotros tiene justificadas pretensiones de ascenso, mucha moral y hombres de excelente calidad, debe considerarse como la victoria más importante que llevamos conseguida.

—¿Tiene ya el ascenso asegurado?

—Todavía no. Faltan varios partidos por jugarse y no acostumbro a vender la piel del lobo antes de cazarlo.

—¿Ha renovado ya con el Burgos?

—Todavía no. Estamos en negociaciones y espero llegar a una inteligencia.

### ORIZAOLA TAMBIEN CONSIDERA QUE SE HAN ENFRENTADO DOS GRANDES EQUIPOS

Aparece Enrique Oriazola, muy serio. Sin mediar pregunta, aunque somos muchos los cronistas en su derredor, dice:

—Creo que ha sido un gran partido, jugado por dos buenos equipos, que tienen lógicas aspiraciones para el ascenso a Primera División, aunque a nosotros la cosa, con este revés, se nos ha puesto algo más difícil.

—¿Consternado por la derrota?

—Sí, pues nos ha cortado una racha ascendente y porque el Rayo ha producido fútbol suficiente para ir por delante en el marcador. El Burgos se ha defendido bien y ha sabido aprovechar errores nuestros.

—¿Cuál es la conclusión a que permite llegar este partido?

—La conclusión es que el Burgos está prácticamente en Primera División. Nosotros tendremos que seguir luchando.

—¿Dónde han radicado los errores de la defensa rayista?

—Quizá por el ansia de ganar el partido e ir siempre en contra en el marcador, les ha hecho adelantarse con exceso. Es más fácil cerrar espacios en el área, que en el centro del campo. Ese ha sido el fallo de nuestra defensa, un poco impuesto por las circunstancias y bien aprovechado por los delanteros burgaleses.

—¿Le ha sorprendido el juego del Burgos?

—No. Le esperaba así. Lo que me ha sorprendido es que ha tenido la fortuna que a nosotros nos ha faltado.

## GRITOS DE ¡BURGOS, BURGOS! PUSIERON UN EMOCIONADO EPILOGO AL ENCUENTRO

Del partido Rayo Vallecano - Burgos emerge un rico anecdótico. Podría formarse otra sección amplia con su relación. Con cerca de hora y media de anticipación comenzaron a llegar al estadio numerosos burgaleses. Muchas caras conocidas de paisanos residentes en Madrid y otros llegados desde nuestra ciudad. En todos, unas preguntas comunes:

—¿Ganaremos? ¿Ascenderá el Burgos?

La cumplida respuesta a esas interrogantes la dio el propio encuentro que a continuación todos tuvimos ocasión de presenciar.

Desde luego, Vallecas consiguió una entrada récord; igual que quince días antes el Santander. También aquí, según se nos dijo, habían sido superados ampliamente los dos millones de recaudación.

Ya se señala en la crónica la presencia, en el palco presidencial, de

nuestro ilustre paisano y presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel, junto con el alcalde de Burgos y ese otro burgalés de adopción, a pesar del escaso tiempo que pasó entre nosotros el teniente general García Repull. En la tribuna, infinidad de caras conocidas de Teatro, la Radio, la Televisión y el fútbol: Paco Gento, el presidente del Colegio de Arbitros, señor Pardo Hidalgo, el ex-presidente, señor Plaza federativos y Kubala.

Este acudió al final del encuentro a la caseta del Burgos y uno a uno fue saludando y felicitando a los jugadores. Por último, solicitó de Eizaguirre un informe técnico y físico de sus hombres, así como de aquellas figuras que él considere descolantes en la Segunda División, ya que es intención de Kubala seguir los pasos de todos los hombres que militan en esta categoría.

Al campo, entre otros

—¿Hubiera sido más equitativo un empate?

—Sí, más equitativo.

—¿Quiere decir entonces que el resultado ha sido injusto?

—Los goles son los que cuentan...

—De Burgos ha venido mucho público y aquí hoy se ha dado cita toda la afición de Vallecas, ¿cómo ha visto el ambiente en el campo?

—Magnífico, brillante, con ese espíritu deportivo que hace que el fútbol florezca y se mantenga en plenitud.

—¿Qué es lo que más ha destacado en el Burgos?

—El espíritu de todos.

—¿Y el Rayo no ha luchado con ese mismo espíritu?

—Ha luchado mucho, extraordinariamente. Lo que pasa es que ha puesto más corazón que cerebro y hoy eran las dos cosas muy necesarias.

—¿Ha sido el Burgos el mejor equipo que ha pasado por aquí?

—Desde luego, ha sido de los mejores.

—¿Se ha perdido todo para el Rayo?

—Todo no. Se han complicado las cosas simplemente. Tenemos que ir a visitar al Betis, al Coruña y allí puede estar nuestro éxito, como hoy lo ha encontrado el Burgos en Vallecas.

—Es evidente que al Rayo le persigue una especie de mal faro, que lleva varios años muy cerca del ascenso y que al final todo se pierde. ¿Terminará esta temporada otra vez como el «cuento de la lechera»?

—No, espero que no. Los suspicaces dirán que no queremos ascender; pero las lágrimas de mis jugadores en el vestuario dan testimonio de nuestro sentimiento. Yo no tengo ahora lágrimas en los ojos; pero las llevo en el corazón.

Como puede apreciarse, Orizaola es hombre que sabe hacer frases. Esta podría servirnos perfectamente para cerrar la presente sección de «vestuarios», que en esta ocasión se ha prolongado un tanto; pero había todavía una pregunta que surgió de esta forma:

—¿Para Burgos alguna manifestación?

—Felicitables por la forma que llevan el campeonato y particularmente a Eizaguirre, que es un gran técnico. Y asimismo deseables que logren el ascenso, ya virtualmente ganado.

Así concluye el diálogo. Por los pasillos que llevan a los vestuarios nos encontramos al presidente del Rayo, don Pedro Roiz, con cara de circunstancias y dando vueltas el solo, como ausente. Respetamos su sentimiento y su silencio y no le hacemos pregunta alguna; pero el juego y el deporte son así: unos ganan y otros pierden...

En esta ocasión la alegría de la victoria ha tenido color burgalesista.

ARQUERO

# DEPORTES

## «EN VALLECAS PUDO DARSE HASTA LA COLEADA DE LOS FORASTEROS», SEÑALA LA «HOJA DEL LUNES» DE MADRID

Para «Mencheta», desde el principio el Burgos demostró ser un equipo digno del ascenso

**La crítica madrileña enjuicia favorabilísimamente a nuestro equipo**

Como de costumbre, recogemos las opiniones que del Burgos han hecho, tras su partido del domingo, fuera de casa, esta vez en Madrid, donde han obtenido un sensacional y trascendente triunfo sobre el Rayo Vallecano.

**«ES UN EQUIPO DIGNO DEL ASCENSO», DICE «MENCHETA»**

Nuestros servicios especiales de la Agencia «Mencheta», tras señalar que el partido satisfizo plenamente a los aficionados, dice:

«El Burgos confirmó, en su visita en Vallecas, la justa clasificación que ostenta en el cuadro de la Segunda División.

Con táctica certera y eficaz, llevó a buen fin su encuentro contra el Rayo, logrando dos puntos valiosos que le afirman en sus aspiraciones.

Desde el principio, el Burgos manifestó, por fuerza

combativa y resistencia física, ser un equipo digno del ascenso. Su encuentro con el Rayo, sin señalar una clase vistosa en su fútbol colectivo, demostró una disposición acertada en hacer el partido que le convenía.

Fue una gran labor positiva que con cierre de huecos y anticipación a las jugadas, empleándose al contraataque, le dio magníficos resultados, dejando constancia de forma clara de una gran calidad, aunque también la fortuna estuvo a su favor.

Demostó el Burgos ser un conjunto de perfección en sus líneas de apoyo, con rapidez y fácil concepción del juego, que merecidamente le llevó a salir triunfante de su choque contra el Rayo.

Entre sus jugadores, aunque todos coadyuvaron a una labor eficiente y acertada, debemos destacar a su portero Bilbao; defensa central Raúl; medio Ederria y en el ataque, sus tres hombres en punta, Olalde en el centro y Arráiz y Nájera en los extremos, sin olvidar la gran labor de centrocampista de su interior derecha Alcorta.

El Rayo se encontró enfrente a un equipo muy incómodo, pues aunque dominó ampliamente en todos los terrenos, no tuvo facilidad en los remates, porque sus oponentes, con energía y decisión, impidieron que los rayistas hiciesen su acostumbrado juego colectivo.

El equipo local dio mucho trabajo al meta Bilbao, pero los remates carecieron siempre de picardía, mientras que el Burgos, en sus contraataques, encontró una defensa lenta y sin reflejos y de ahí el resultado final, que no cabe menospreciar, aunque fue logrado por fallos de los locales.

**LO QUE DICE «MARCA»**

En su comentario general a la jornada liguera, el rotativo madrileño destaca así el triunfo burgalesista: «Paso

importante del Burgos en sus aspiraciones: de la promoción del año pasado al factible ascenso de este año media un abismo».

Y su crítico, Miguel Angel López, en su crónica titulada «El Burgos, en la escala de Primera», subraya que los contra-ataques del Burgos, bien llevados por Requejo, que cuajó un gran partido y culminados por Olalde, siempre escorándose hacia donde la zaga rayista era más débil y apoyados por Nájera, Arráiz y Alcorta, eran peligrosísimos, precisamente porque tenían como oponentes a una especie de caldo de cultivo del fallo». «A la fuerza del Rayo se opuso la técnica del Burgos», añade. Ganó ésta, si bien es cierto con bastante suerte y con mucha efectividad y positivismo. Cuatro disparos a puerta y dos goles, que, además, suponen dos puntos y, muy probablemente, el ascenso a Primera. Un partido redondo para los de la tierra del Cid, que supieron jugarle al Rayo y robarle la baza en su propio ambiente. La fuerza y la técnica (sin mucha fuerza), se midieron; pero la suerte, los fallos, los nervios, la efectividad, lo positivo, la oportunidad —las otras cosas, en definitiva— contaron también».

**LA OPINION DE «AS»**

Por su parte el diario «As» titula su crónica consignando: «Nada que objetar». En el texto de su crítica, Miguel Vidal, comienza consignando que nada se puede objetar del Burgos, a no ser los propios errores del Rayo, para el que ha sido un mazazo tremendo en cuanto a sus posibilidades, óptimas antes del encuentro. Añade que éste respondió plenamente a la expectación que había despertado y puntualiza que los nervios y la responsabilidad fueron los factores que atenuaron y hundieron el buen juego y las ansias razonables

### LAS QUINIELAS

## Vuelven a cobrarse premios de millón

Veintidós máximos acertantes recibirán 1.759.256 pesetas cada uno

La quiniela ganadora de esta semana quedó establecida como sigue:  
Celta - Real Sociedad ... x  
Sabadell - Granada ... 2  
At. Bilbao - Málaga ... 1  
Españaol - Valencia ... 1  
At. Madrid - Barcelona ... x  
Zaragoza - Gijón ... x  
Elche - Sevilla ... 1  
Logroñés - Villarreal ... 1  
Mallorca - Oviedo ... 1  
Rayo Vallecano - Burgos ... 2  
Ferrol - Betis ... x  
Santander - C. Sotelo ... 1  
Onteniente - Coruña ... 1  
Castellón - Hércules ... 1

### RESULTADO DEL ESCRUTINIO

Madrid (Logos). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la XXXIII jornada del día 11 de Abril de 1971:

Columnas: 42.222.142.  
Recaudación: 211.110.710 pesetas.  
Cincuenta y cinco por ciento en premios: 116.110.891 pesetas.  
Reparto de premios:  
38.703.630 pesetas, a repartir entre 22 de catorce acertados, a 1.759.256 pesetas.  
Columnas: 42.222.152.  
Idéntima cantidad a repartir entre 5.930 de doce acertados a 6.527 pesetas.

de los discípulos de Orizaola.

El partido fue astutamente planteado por las inteligentes batutas de Orizaola y Elizaguirre y el lógico planteamiento le salió pintiparado al entrenador del Burgos, cuyo equipo cargó los contra golpes por los flancos donde hacía aguas la defensa local, por la izquierda y el centro.

«El Burgos —añade— sorprendió a propios y extraños por su afán de lucha, serenidad y colocación y en la segunda parte si el Burgos en el primer período había necesitado defenderse incluso con todos sus efectivos en muchos momentos y atacar cuando la ocasión era propicia para ello, en la continuación no varió un ápice su sistema, al menos aparentemente. Le interesaba que el Rayo dominara insistentemente así tenía más probabilidades de sacar fruto a las esporádicas y galopantes incursiones de Olalde, Alcorta y Nájera, a quien se suma Arráiz cuando podía salvar su particular y enconada lucha, a veces demasiado dura, con Cristóbal.

En uno de sus contraataques, el Burgos sacaría su sensacional provecho. Su gol con vitola de ascenso, logrado por el veterano Alcorta en jugada personal, tras driblar a Nieto al borde del área y chuta de forma defectuosa (pifió a la hora de conectar el disparo), pero lo justo para burlar a Samper en su desesperada salida y colocar el marcador en franquicia. Una franquicia que ya no se movería siendo los últimos veinte minutos un forcejeo constante e infructuoso el ataque del Rayo con la cobertura, super-reforzada y segura del Burgos.

El Burgos, concluye diciendo Miguel Vidal, estupidamente bien preparado por Iñaki Elizaguirre, se mereció la victoria, que persiguió sin un respiro en la contienda.

**JUICIO DE «PUEBLO»**

«Pueblo», en su comentario crítico a los encuentros de Segunda División y bajo el título de «Paso gigante del Burgos», dice:

«No era probable que el Burgos, que sólo había marcado seis goles en dieciséis desplazamientos, pudiese marcar dos a un Rayo firme en su defensa, con nada más que seis tantos concedidos en Vallecas a sus contrarios. Pero el campo de las probabilidades, que regularmente falla poco, se vio esta vez rebasado y el Burgos, ofreciendo una excelente impresión de equipo puntero y con justificadas pretensiones de cambiar de aires, logró hacerle dos goles a Samper. Traspiés del Rayo y paso gigante del Burgos por el difícil camino del ascenso. Ha sido, sin duda, el resultado más sobresaliente de la jornada. El Burgos consolida su sentir entre 48 de trece acertados, a 84.516 pesetas.

Y su crítico, R. de la Torre, que califica el partido

de magnifico e interesante de principio a fin, más que por juego vistoso y deslumbrante por el resultado incierto y la fuerte lucha de ambos equipos, agrega que fue un encuentro saturado de emoción, con jugadas de alto relieve que hizo corto el tiempo de dos fases inciertas en su resultado y llenas de nervio y empuje por parte de dos equipos ambiciosos de llevarse los puntos. Al final, añade, éstos cayeron del lado visitante, al aprovechar mejor las ocasiones por fallos de sus adversarios.

«El Burgos —termina diciendo— se llevó de Vallecas justamente el premio apetecido. Su táctica, certera y eficaz desde un principio, de cerrar bien los huecos, jugando un 4-3-3, elástico en los contra-ataques, fue facilitada por los fallos defensivos de sus oponentes. No defraudó el Burgos en su visita. Conjunto de gran fuerza combativa; no debemos importancia a la hora de triunfo. Ha sido un contra tiempo para el Rayo de gran importancia a la hora de contabilizar los resultados, en los que el Burgos mantiene ventaja en sus confrontaciones.

COMENTARIO DE «LA HOJA DEL LUNES»

Finalmente, Alfonso López Peña, en la «Hoja del Lunes», bajo titulares como éstos: «Stop del Burgos al Rayo» y «Hubo de todo, se ganó la victoria madrileña, pudo darse el empuje y hasta golear los forasteros», señala que el encuentro «fue un partido lleno de fuerza, de lucha, un duelo de poder a poder, digno de dos equipos con justificados deseos de ascender a Primera División».

El primer gol burgalés obligó al Rayo a plantear el partido en plan ofensivo, estableciéndose un forcejeo tenaz, duro y de desgaste en el centro del terreno, en el que los madrileños pusieron a prueba la resistencia del Burgos y, sobre todo, la solidez de su línea de cobertura, la mejor, con la incorporación eficaz de Ederria y Nebot, dentro del tono general que dirige Elizaguirre.

Gracias a esta formidable labor de medio campo, el

Burgos pudo arrancar siempre con peligro y enfilarse hacia el portal de Samper, abriendo brecha, tempranamente, el ariete Olalde, bien secundado por los rápidos y hábiles extremos, Arráiz y Nájera.

En el centro del campo, Alcorta y Requejo fueron los auténticos dueños, desarrollando una sobresaliente labor y los extremos y Olalde rompieron la retaguardia, nerviosa y desarticulada, del Rayo.

En las filas vencedoras lucieron Bilbao, Raúl, Ederria, Nebot, Olalde y Requejo, sobre todo éste último como director de orquesta.

### CALIFICACION DE NUESTRAS JUGADORES

Como de costumbre, cerramos esta sección de comentarios ajenos ofreciendo la calificación que los cronistas de «Marca» y «As» otorgan a los jugadores burgalesistas. Son las siguientes, referidas al partido Rayo- Burgos:

«As» «Marca»	
Bilbao	3 2
Astorga	1 1
Raúl	2 1
Aramburuzabala	1 1
Ederria	3 2
Nebot	3 2
Arráiz	1 2
Alcorta	2 2
Olalde	2 2
Requejo	2 3
Nájera	- 1

## 1 - X - 2

### DELEGACION DE BURGOS

El Patronato de Apuestas hace público que habiéndose autorizado por el Organismo competente que el encuentro BARCELONA - VILLARREAL, incluido en el boleto de la jornada 34.ª, como primer reserva, se juegue en el campo del equipo citado en segundo lugar, se advierte que este cambio de escenario no altera la significación del pronóstico. Por consiguiente, para señalar la victoria del Villarreal, aunque juegue en casa, ha de consignarse un 2 en la casilla correspondiente.

Burgos, 19 de Abril de 1971

## OTROS RESULTADOS EN TERCERA DIVISION

GRUPO PRIMERO	GRUPO CUARTO
Europa, 2; Badalona, 2.	Imperial, 2; Mérida, 0.
Barcelona At., 1; Ibiza, 0.	Granada, 2; Murcia, 1.
Júpiter, 0; Gerona, 3.	Portuense, 3; Sevilla At., 1.
Mataró, 2; Tortosa, 0.	At. Malagueño, 1; Huelva, 2.
At. Baleares, 1; Levante, 0.	Jerez, 2; Llerenense, 0.
Paiporta, 3; Algemés, 3.	Illicitano, 1; Valdepeñas, 0.
GRUPO TERCERO	Triana, 0; Linense, 0.
Tarrasa, 1; Acero, 0.	Cartagena, 4; Jaén, 0.
Gandia, 1; Poblense, 2.	Badajoz, 2; Ceuta, 0.
Mestalla, 1; Alcoyano, 0.	
Tarragona, 2; Calella, 0.	





## EL MIRANDES ARRANCO UN VALIOSO EMPATE (0-0), EN SU VISITA A TUDELA

### Acertada táctica defensiva mirandesa ante el inocente ataque del Tudelano

Tudela (Navarra). (Crónica especial de "Alfil", por Martín Beracochea). — El buen sistema defensivo exhibido por los visitantes y la nulidad en el remate de los delanteros locales hicieron posible que el Mirandés emprendiera viaje de regreso con un sustancioso punto positivo. Después de noventa minutos de escaso fútbol y poca emoción, Tudelano y Mirandés empataron sin que el marcador funcionara una sola vez.

El partido fue de guante blanco, por lo que el colegiado de turno, neutral, señor Duque, catalán, no tuvo dificultades de ningún tipo para llevar las riendas del encuentro. Todos los jugadores que pisaron el césped se emplearon con mucha nobleza y deportividad.

El Mirandés, desde un principio, reforzó su zaga, es decir, amontonó hombres en la cobertura. Así dio pie a que el tudelano mandara en el centro del terreno por mucho tiempo. Sin embargo, de este dominio en la zona central y la consiguiente presión en el área sobre el marco visitante, no sacó nada en limpio. Y no lo hizo porque los peones burgaleses se multiplicaron para cortar balones, para desbaratar internadas. Cuando el "muro" defensivo forastero fue desbordado, sobrepasado, vinieron los fallos de los delanteros locales.

De no haber sido por la mala puntería y por el nerviosismo, el Tudelano no hubiera "pinchado", otra vez, en su campo ante el modesto, pero correoso y batallador once rival.

Oportunidades de gol no faltaron, especialmente en la primera mitad. Baldero y Marañón II tuvieron balones fáciles que rematar, pero fracasaron estrepitosamente a la hora de chutar. Fueron consumiéndose los minutos y fue creciendo el malestar en el campo. La afición dedicó algunos pitos al conjunto pero no hubo reacción.

En la segunda mitad, el balón rodó mucho por el centro del terreno, yendo de un lado para otro de la zona central. Las defensas se impulsaron netamente a los delanteros y los porteros carecieron de trabajo. El público se aburría de lo lindo en la segunda parte.

El dominio absurdo, bobalicón del Tudelano, no agobió a la defensa mirandesa. El Mirandés, con Arroyabe y Lopetegui como centrales de cierre, resultó en esta segunda mitad difícil de verdad a la hora de desbordar. Los delanteros navarros, que llevaron la iniciativa, carecieron de ideas y de fuerza para "saltar el cerrojo" visitante.

En definitiva, resultado justo el cero a cero. Si el Tudelano presionó más, también es cierto que no acertó en el remate. El Mirandés, sin renunciar al ataque, fue muy poco hacia el portal de Astrain, que defendió formidablemente. Aramayo, Arroyabe, Nano y Erro fueron los hombres más sobresalientes dentro del compacto conjunto visitante. En el Tudelano, Marcilla y Astrain, los mejores, dentro de una tónica general muy baja.

#### ALINEACIONES

Tudelano. — Astrain; Marcilla, Fausti, Lerchundi; Lecumberri, Larumbe; Los Ar-

cos (Sola), Domínguez, Galdáraz, Marañón II, Bardero. Mirandés. — Aramayo; Eguaras, Lopetegui, Nano; Kaito (Pagalday), Arroyabe; Pifiuela, Baroja, Erro, Ituiño (Angelín) y Euba.

#### LO QUE DICEN LOS ENTRENADORES

Al entrenador del Mirandés, Esparza, se le notaba en su semblante que estaba contento con el resultado contabilizado hoy en el partido contra el Tudelano. Dijo que el juego había sido bueno, que sus jugadores y los contrarios habían acusado el calor reinante y que en la primera parte el Tudelano fue superior a su equipo.

No obstante —añadió— en el segundo tiempo el Mirandés fue superior al Tudelano, ya que sus hombres habían tenido más oportunidades.

Sin embargo —agregó— los dos equipos adolecieron de precisión en los remates a puerta, y por parte del Tudelano, sus muchachos bom-

beaban con exceso el balón. Mostró el señor Esparza su contento por apreciar que se había jugado un partido con la máxima corrección y porque el público se mostró al mismo correcto nivel.

El punto obtenido —añadió finalmente el señor Esparza— nos supone a nosotros bastante, porque nos puede permitir salir airosos de la promoción.

En la caseta del Tudelano, había caras serias al final del encuentro. Su entrenador, señor Amestoy, dijo los motivos por los que Los Arcos había pedido el cambio por Sola. El Tudelano en el primer tiempo —añadió— mereció por lo menos marcar un gol. Pero mis delanteros de cara a la puerta estuvieron desorientados. Por otra parte echamos en falta un hombre ordenador y comprendo que se adoleció en el bombeo del balón con exceso.

La mala suerte nos persigue, dijo el señor Amestoy. Y en tantas ocasiones que hemos tenido, al final todas

ellas han sido desaprovechadas. Ahora tenemos tres negativos, lo cual nos obliga a hacer un esfuerzo en la próxima salida, para quitarlos de encima, y que será en nuestro viaje para enfrentarnos al Ejea.

## Partidos para la próxima jornada

COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO

Mallorca - Valencia.  
Elche - Calella.  
Ferrol - At. Bilbao.  
Sabadell - Logroñés.  
Castellón - Celta.  
Real Sociedad - Osasuna.  
Rayo Vallecano - Málaga.  
Las Palmas - Tenerife.  
Real Madrid - Coruña.  
Pontevedra - Sevilla.  
Oviedo - Atlético de Madrid.  
Barcelona - Villarreal.  
Betis - Español.  
San Andrés - Gijón.  
Granada - Langreo.  
Baracaldo - Zaragoza.

## VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 1971

### Gran premio «FILOMATIC»

### El equipo «Flandria-Mars» representará a Bélgica en la Vuelta 1971

El Comité Organizador de la Vuelta Ciclista a España, ha llegado a un completo acuerdo con los dirigentes del grupo deportivo «FLANDRIA - MARS» para que su equipo represente a Bélgica en la Vuelta Ciclista a

España, "Gran Premio Filomatic", de este año.

Por tanto, en virtud de las gestiones realizadas, el equipo «FLANDRIA - MARS», estará presente en Almería a la hora de la salida.

«FLANDRIA - MARS»

puntuó en las diez pruebas seleccionadas para el Campeonato del Mundo inter-marcas. Fue primero en el Tour de Flandes y en la París - Roubaix; segundo en la Flecha Wallona y en la Amstel Gold Race; cuarto en la Milán - San Remo y en la Henninger Turm; cuarto, asimismo, ex-aequo con el tercero, en la París - Tours; quinto en el Campeonato de Zurich y sexto, en fin, en la Gante - Wevelgen.

Todo ello fue posible gracias al bloque compacto, poco menos que invencible, que formaron sus componentes, entre los que destacaron los hermanos De Vlaeminck, Zoetemelk y Willy Int'Ven.

Pero al lado de su alta cotización como equipo, el «FLANDRIA - MARS»

—grupo deportivo que siempre se ha preocupado de hacer recluta de los mejores valores de la actualidad ciclista internacional—, tiene hoy en sus filas a Roger De Vlaeminck, ganador este año del Trofeo Zumaquero, de una etapa de la Vuelta a Andalucía, y del reinado de la montaña; del circuito de los Dos Flandes, de la Vuelta a Flandes del Sud-Oeste, del Gran Premio de Haerebelke. Ha sido tercero en la Flecha Brabansona y cuarto en el Circuito de las Once Villas, pruebas todas ellas de gran relieve internacional.

A su lado, están: su hermano Eric, cuatro veces campeón del Mundo de ciclo-cross; Guido Van Damme, campeón mundial de la especialidad, en aficionados, y subcampeón de profesionales este año; Van Neste, vencedor de los Cuatro Días de Dunkerque de 1970; Willy Int'Ven, ganador de varias etapas en el "Tour" y en la Vuelta; Zoetemelk, el joven de 24 años con un "Tour del Porvenir" en su haber y una consagración definitiva en el último "Tour" de profesionales.

Brik Schotte ha rodado a sus hombres en este prólogo de temporada con notable éxito, hasta conseguir esa difícil y fortísima homogeneidad del equipo, cuyos componentes tanto destacan en el llano como en la montaña y de manera evidente, en las llegadas

# Otro millón de pesetas!




## 2º SORTEO EXTRAORDINARIO 1971

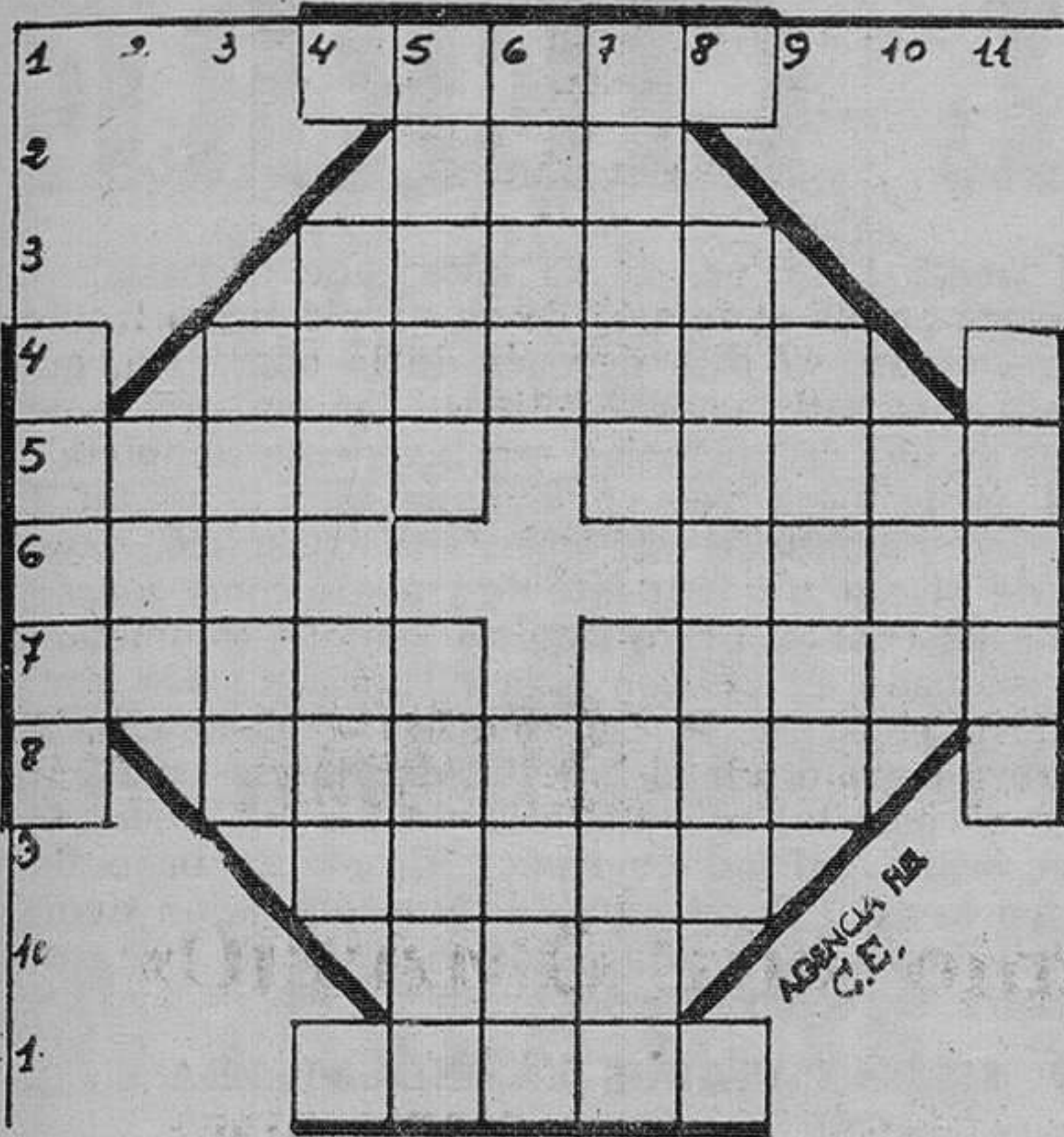
Todas las cuentas participan automáticamente

### SIN BOLETOS

## Caja de Ahorros Municipal

# Pasando el rato

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: proyectiles. — 2: Hogar. — 3: Dinamarqués. — 4: Reducir a ovillos las madejas. — 5: Aceituna. Tablero contador. — 6: Cabello. Querer, venerar. — 7: Mes del año. Provisión de víveres. — 8: Pez marino parecido al arenque (pl.). — 9: Encarnado muy vivo (pl.). — 10: Sobrino de Abraham. — 11: Objetos.

**VERTICALES.** — 1: Sacerdotes de la Iglesia Cismática Griega. — 2: Hilo de hebras poco torcidas. — 3: Hábitales. — 4: Comer o consumir con ansia. — 5: Provincia española. Antigua moneda griega de plata. — 6: Pelo de algunos animales. Organos de la vista. — 7: Lugar de lucha. Consume por completo. — 8: Llanuras herbáceas. — 9: Manojos de flores. — 10: Perro. — 11: Rama de la Filosofía.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Aceña. Acero. — 2: Cono. Ajas. — 3: Araña. Opera. — 4: ¡To! Agata. Ad. — 5: Abo. — 6: O. — 7: Une. 8: Co. Arosa. Ar. — 9: Idolo. Omí. — 10: Dará. Edad. — 11: Osera. Anodo.

**VERTICALES.** — 1: Acata. Acido. — 2: Coro. Odas. — 3: Ena. Ore. — 4: Noña. Alar. — 5: Aga. Uro. — 6: Abo. — 7: Oto. Eso. — 8: Capa. Amén. — 9: Eje. Ido. — 10: Rara. Atad. — 11: Osado. Arido.



## Suiza tiene una importante flota de alta mar

**Está integrada por 32 buques mercantes, registrados en el puerto fluvial de Basilea**

GINEBRA.—(Crónica especial para Agencia FIEL-PFI, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

Situada en el corazón de Europa, en una zona montañosa, a más de 500 kilómetros de las costas más próximas, Suiza aparece, sin embargo, en la lista de las naciones "navegantes". Y no se trata de la navegación en los numerosos lagos del país, ni tampoco de la navegación fluvial por el Rin, que comenzó hace más de 60 años, sino de la navegación por alta mar.

En Abril de 1914, para paliar las dificultades crecientes a las que tenía que enfrentarse para el aprovisionamiento del país, el Consejo Federal suizo decidió comprar y armar a un cierto número de buques que, sumados a otras unidades pertenecientes a los armadores de nacionalidad helvética, fueron puestos al servicio del abastecimiento nacional. Después de numerosas complicaciones, esta pequeña flota pudo traer de ultramar los productos de primera necesidad, después de haber llevado los suizos de exportación. Al fin de las hostilidades, los buques pertenecientes a la Confederación fueron vendidos a los armadores particulares suizos. Esta flota tenía en el momento de su creación sólo ocho unidades y actualmente cuenta con 32 buques, que cruzan todos los mares del Mundo.

El derecho que tienen los países privados de litoral marítimo, de navegar por el mar, bajo su propio pabellón, fue reconocido durante la conferencia internacional de transportes, celebrada en Barcelona en 1921. La legislación suiza somete la navegación bajo pabellón helvético a la alta vigilancia del Consejo Federal. El control inmediato incumbe al Departamento Político Federal, que lo ejerce por intermedio de la Oficina Suiza de la navegación marítima en Basilea, único puerto de registro de buques. Sólo los barcos pertenecientes a una sociedad que pueda justificarse capitales puramente suizos, una sede en Suiza y una dirección efectiva en el país, son admitidos a la navegación bajo pabellón suizo. Así resulta que los armadores suizos que posean buques en co-propiedad con un armador extranjero no puede hacerle navegar bajo pabellón helvético y deben registrarle en otro país. Por ejemplo, la compañía Suisse-Atlantique, S. A., de Lausana, posee cuatro buques de pabellón liberiano, además de otras ocho unidades registradas en Basilea.

Los armadores pueden disponer libremente de sus navios y ejercer su actividad por cuenta de extranjeros. Sin embargo, en tiempo de guerra, los buques serían inmediatamente puestos a la disposición de la flota nacional, concediendo a los armadores créditos bajo formas de hipotecas marítimas, que llegan hasta el 75 por 100, o garantizando los créditos concedidos por los Bancos para la construcción y compra de nuevas unidades.

El mayor de los buques suizos es el "Romandie" carga de 32.750 toneladas, mientras que el más pequeño es el "Leman", navío costero de 440 toneladas, reservado exclusivamente para el transporte de vino en el Mediterráneo. Además de otro buque del mismo tipo y de dos barcos frigoríficos, la flota suiza se compone de 28 cargos, que pueden tomar a bordo un número limitado de pasajeros, 12 como máximo.

A pesar de la reputación de montañeros que tienen los suizos, constituyen más de la mitad de los 920 hombres de las tripulaciones de los 32 buques de su país, de los que 12 son mandados por capitanes suizos.

## Y VA DE CUENTO...

### GARANTIA

En la esquina de una calle, en el barrio donde



¿Quién abonará la consumición?

Solución al anterior:

Marcelino.



## EN MELGAR DE FERNAMENTAL

Avenida de Castrojeriz, próxima apertura nuevos establecimientos CASA ORTEGA ARROYO.

Extenso surtido ferretería, herramientas, quincalla, herrajes, hules, linóleo, útiles de mesa y cocina, objetos para regalo, etc.

Teléfono 99. MELGAR

las noticias corren fácil y rápidamente de boca en boca, una vecina anuncia a otra vecina:

—Señora Remedios, ¿ya sabe usted que el relojero del barrio está muy enfermo? Se espera de un momento a otro que ocurra lo peor.

—Me parece que está usted equivocada —replica la otra—. Yo he comprado en su tienda un reloj la semana pasada y me lo ha garantizado por tres años.

### CAMPEONA

Una gran cervecería de Londres ha otorgado su premio anual "a la más fiel bebedora de cerveza" a la señora Harriet Brooks de Birmingham.

La campeona ha declarado que bebe regularmente dos pintas, es decir, más de un litro diario de dicha bebida, desde que cumplió los veinte años.

La señora Brooks tiene en la actualidad 91 primaveras y supone que en 71 años, ha bebido el valor de doscientas toneladas de cerveza.

—¡Que es beber, sí señor!

### MARTINGALA

Un chico provisto de una botella entró la otra tarde en una droguería.

—Que me den un litro de barniz —pidió.

El droguero llenó el recipiente que le brindó el muchachito y al entregárselo, anuncióle:

—Son 23 pesetas.

—Mi padre le pagará cuando salga de casa.

—¡Ah!, no —protestó el comerciante—, tendrís el barniz cuando traiga el dinero. Con lo que vació el contenido de la botella en el bidón de donde la había estraído y se la entregó al chico, quien al salir profirió mirando al frasco.

—Mi padre tenía razón; con esto tendrá suficiente para barnizar el cuadro...

### NEUMONIA

Se trata de un profesor de lenguas que vuelve a casa después de haber ido a ver al médico.

—Bueno —le interpela su mujer inquieta—. ¿Qué te ha encontrado?

—Pues —responde el marido con aire preocupado—, parece que tengo una neumonía.

—¿Una neumonía? Pero ¿de dónde te viene eso?

—Eso viene del griego —responde el profesor.

### TEMPERATURA

Cuando don Nicomedes volvió a casa, vencida la jornada vespertina, encontró a su mujer acostada y visiblemente pálida.

—¿Qué te pa a? —le preguntó un tanto alarmado.

—Pues verás —le contestó la señora—. A media tarde he notado que no estaba bien. He tomado mi temperatura: 39 grados. Y he comenzado a preocuparme. Una

hora más tarde he repetido la operación: 40 grados. La temperatura seguía ascendiendo hasta el punto de creer que el termómetro iba a estallar...

—Vamos, mujer —le animó don Nicomedes—, no merece la pena de preocuparse tanto.

—¿Tú crees? —habló esperanzada la mujer.

—Claro que sí; ¿qué es lo que puede costar un termómetro?

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1: Reflejo del espejo. — 2: Nube del pulverizador. — 3: Bolsillo. — 4: Bolsillo. — 5: Botella. — 6: Oreja. — 7: Botella.

## DON CELES

## Por OLMO



## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### Un domingo verdaderamente primaveral

#### Setenta vehículos robados durante el pasado fin de semana

**MADRID.** — Como nos hemos prometido a nosotros mismos no usar jamás el vocablo «auténtico» diremos que ayer, domingo, fue un verdadero día de primavera. Completamente verdadero, que lanzó a la calle y al campo al «personal», ansioso de sol y de aire más o menos puro, después de tanto jaleo meteorológico.

—El fútbol, el dichoso fútbol, absorbió, en Madrid y en toda España, la atención de la masa, pues realmente ofrecía caracteres que rondaban la emoción, como eso tan raro y antideportivo de que un empate de dos equipos haga campeón a otro que jugaba a quinientos kilómetros de distancia. Bien es verdad que el Valencia se ha ganado el título a pulso y con todo merecimiento. En Madrid la expectación y los nervios llegaron a extremos indescriptibles. No faltó, naturalmente, el «clarísimo» castigo máximo no concedido y que está siendo duramente comentado. Así: «El árbitro mente si niega penalty». (Salcedo), el cual no se atrevió a decir que era tan grande como la «torre de Valencia», como actualísimo e idóneo ejemplo de tamaño. «Ha sido un robo». (Gárate). «Me duele que un grave error arbitral nos prive de ser campeones», dijo el presidente del Atlético, Calderón. Y Marcel Domingo, el entrenador atlético, fue el más discreto al comentarse el «penalty», que para él resultó incomprensible. Así fue la finalísima, en la que no faltó ni el consabido «penalty» fantasma.

—En el hipódromo, muy concurrido —ayer hubo gente para todo— la potranca «Geisha» triunfaba espléndidamente en el premio El Pardo sobre la gran favorita, «Trevertine», proporcionando a ocho videntes sendos premios de 70.084 pesetas.

—En la plaza de Las Ventas, llena a pesar del fútbol, de que el Cordobés hacía circo en Alcalá de Henares y de que había novillada en Vista Alegre, se pudieron contar fácilmente hasta cuarenta y dos españoles. Todos los demás eran turistas, que llegaban y llegaban a la plaza en autocares abarrotados, con un señor en el primer asiento que, micrófono en mano, les «preparaba» para el cruento espectáculo. Toros de Pepe Luis Vázquez, con unos cuernos que parecían colocados allí para impresionar a los turistas, pero bastante incómodos para la lidia, que afrontaron valientemente Bernadó, Oscar Cruz y García Higuera. Los tres hicieron lo poco que podía hacerse con aquel ganado, que más bien debiéramos calificar de «perdido». No hubo orejas, ni vueltas, ni ovaciones, ni protestas. La segunda corrida de la temporada pasó, pues, sin la menor pena ni gloria.

Y el tercer domingo de Abril, también, pero con sol, con buena temperatura y con primaveral alegría.

#### CRIMEN

Detestamos eso que llaman la canción moderna. Con todo respeto a los miles de admiradores, pero la detestamos, con sus notas reiterantes, su «felicidad», su «amor» y su inevitable «beso». Pero ayer hemos sufrido una impresión que de poco nos obsequia con un infarto de miocardio, que es el último berrido de las conmociones. Un individuo, contoneándose, micrófono en mano, con pelazo robinsoniano, cantaba una «cosa» basada nada menos que en la Novena Sinfonía!! Ya nos vamos tranquilizando, lentamente, lentamente...

#### NOTICIAS BREVES

Recaudación en el estadio del Manzanares, en el partido de ayer, ocho millones.

—Durante el fin de semana han sido robados en Madrid setenta vehículos.

—Novecientos millones invertirá este año en repoblaciones el Patrimonio Forestal del Estado.

—El Padre García Salve, sacerdote y obrero de la construcción, ha sido condenado a un año de prisión por propaganda ilegal.

—Sol y temperaturas altas.

#### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48

## NOTICIAS AL CIERRE

### • EL EX-PRESIDENTE FREI, A GRANADA

Sevilla (Cifra). — El ex presidente de la República de Chile, Eduardo Frei, marchó esta tarde a Granada después de haber permanecido, en compañía de su esposa, varios días en Sevilla, en visita de carácter turístico.

### • CONGRESO DE CAMARAS DE COMERCIO

Viena (Efe). — El presidente federal austriaco Franz Jonas ha inaugurado hoy solemnemente en la gran sala de la casa de conciertos el XXIII Congreso Internacional de Cámaras de Comercio, al que asisten más de 1.200 representantes de 50 países, entre ellos España. Tema central de este XXIII Congreso es la liberalización del comercio mundial, así como la protección de la naturaleza y el medio ambiente.

### • TEMBLOR DE TIERRA EN GRECIA

Jannina (Grecia). (Efe - Reuter). — Un intenso temblor de tierra sacudió, a primera hora de hoy, la isla jónica de Lefkas, destruyendo las 100 casas de la localidad de Kumeliu, según comunica la Policía. El temblor no produjo víctimas, ya que en el momento en que la sacudida tuvo lugar los lugareños se encontraban faenando en el campo. Quizá por ello sólo resultaron ligeramente heridos cuatro campesinos. Según la Policía, se han enviado urgentemente a la zona suministros médicos, alimentos y tiendas de campaña.

### • EXITO DE UNA REPOSICION DE BRAZO

Lieja (Bélgica) (Efe). — Los médicos que cuidan

a Henri Lothaire, de 23 años, que el pasado 4 de Marzo sufrió el injerto de su propio brazo izquierdo, consideran, 47 días después de la operación, que su estado es satisfactorio y tienen las mayores esperanzas de una recuperación prácticamente completa. Esta es la primera vez en Bélgica que tiene tal éxito un reemplante de este tipo. Lothaire sufrió, el pasado 4 de Marzo, un accidente de trabajo como consecuencia del cual su brazo izquierdo quedó completamente seccionado en oblicuo a la altura del codo por una sierra eléctrica. El enfermo fue enviado en el más breve plazo desde el hospital de Marche-en-Famenne al hospital universitario de Lieja al tiempo que su brazo, enfriado y sumergido en un baño fisiológico helado. En el curso de una operación que duró siete horas, los cirujanos del hospital de Lieja procedieron al reemplante del brazo.

### • 814.189 PARADOS EN INGLATERRA

Londres (Efe). — El Gobierno británico ha anunciado hoy las cifras actuales de desempleo. Gran Bretaña cuenta este mes con 774.834 parados. Irlanda del Norte con 39.654, y el total para el Reino Unido es de 814.189. Con respecto al mes pasado se ha registrado un incremento de 21.026, pero es preciso tener en cuenta además que en el mes de Abril generalmente el número de desempleados disminuye a causa del buen tiempo que permite ciertas labores agrícolas.

### • RUSIA, RUMANIA Y BULGARIA

Sofía (Efe). — El tren especial en que viaja la delegación soviética presidida por el secretario general del partido comunista, Leonid Breznev, que asistirá al X Congreso del partido comunista búlgaro, ha llegado a Sofía. La delegación se había detenido ayer en la estación de Bucarest, pero, no sin cierta sorpresa de los observadores, el secretario general rumano, Nicolás Ceausescu, no acudió a saludar a Breznev. En Sofía, el Politburó casi en pleno, presidido por el jefe del partido y del Gobierno aguardaba a la delegación. Rumania no enviará a Sofía a Ceausescu, ni siquiera a una figura de relieve, sino a un miembro cualquiera del Buró político. Ello se interpreta como nueva muestra del disgusto rumano ante las concepciones internacionalistas forzadas en el XXIV Congreso de Moscú.

### • LOUIS ARMSTRONG, MEJORADO

Nueva York (Efe). — El trompetista y cantante de jazz, Louis Armstrong, ha salido del estado crítico en que se encontraba desde hace varias semanas, según revelaron hoy los doctores que le atienden en el Beth Israel Hospital de esta ciudad. Armstrong, que cuenta setenta años, ha sido trasladado a una sala privada del hospital pero se desconoce aún cuándo podrá abandonarlo. El trompetista de jazz fue hospitalizado el 15 de Marzo aquejado de dolencia cardíaca, siendo operado el 31 de Marzo de una traqueotomía.

### • REACCION RAPIDA

Chicago (EE. UU.) (Efe-Reuter). — La «United Airlines» ha anunciado hoy en Chicago que había presentado al Consejo de Aviación Civil norteamericano una demanda de permiso para realizar vuelos a China roja. La empresa aérea ha requerido autorización para volar a Pekín, Shanghai y Canton, según ha añadido un portavoz de la Compañía. La demanda es una ampliación de la solicitud anterior para realizar vuelos desde Seattle a Tokio.

### • FUSILAMIENTO DE INSURGENTES EN CEILAN

Colombo (Ceilán) (Efe-Reuter). — Pelotones de ejecución del ejército han comenzado a fusilar insurrectos izquierdistas en Ceilán en una zona de plantaciones de caucho. Diez insurrectos fueron fusilados ayer y sobre otros doce pesa la sentencia de muerte.

## COSAS VEREDAS

### BODAS Y BAUTIZOS EN SERIE

San Clemente (Cuenca) (Cifra). — Los padres, hijos y los sobrinos, todos gitanos, se casaron en una sola ceremonia religiosa, en la iglesia parroquial de El Pedernoso, pueblo de esta provincia.

Ricardo Santiago Borja y Consuelo Torres de la Rosa, de 35 y 36 años, respectivamente, han contraído matrimonio, en la misma ceremonia que tres de sus hijos y que dos parejas de sobrinos. También se celebraron momentos después, diez bautizos, entre ellos el de un nieto de Ricardo y Consuelo, y catorce primeras comuniones de miembros de la misma familia.

Actuaron de padrinos el alcalde y teniente de alcalde, con sus respectivas esposas y otros cuatro matrimonios de la localidad. Los contrayentes recibieron como regalo un valioso crucifijo cada uno de ellos.

Los protagonistas de esta noticia pertenecen a una familia de gitanos que vive desde hace cinco años en el Pedernoso. Al acto asistió todo el vecindario.

### «JOE», EL FANTASMA, SERA CENSADO

Londres (Efe). — Joe, el fantasma que durante los últimos veinte años, ha «compartido» la vivienda con el matrimonio compuesto por el señor y la señora de Fred Bachelord ocupará un espacio en la hoja del censo.

«Me verá obligada a incluirle» —dijo la señora Bachelord— porque si no, me arriesgo a que me impongan una multa de cincuenta libras esterlinas (120 dólares), si no damos los detalles de todos los residentes en el domicilio».

El matrimonio Bachelord, que vive en un distrito al Sur de Londres asegura haber visto numerosas veces a Joe, y un reportero de la «B.B.C.» que acudió a hacerles una entrevista también está seguro de su existencia.

«Por alguna razón, no le gustaba a mi magnetófono —dijo— de modo que cuando estaba dentro de la casa no funcionaba, pero al salir a la calle, volvía a marchar perfectamente».

### TELEVISION: ELIJA EL IDIOMA QUE PREFIERA

Madrid (Cifra). — El idioma de los programas de televisión, podrá elegirlo el televidente en un futuro próximo, según informa un portavoz de la empresa «ITT».

Para ello bastará girar un conmutador de su aparato de televisión, seleccionando así el idioma deseado desde su propia casa.

Este sistema, ideado por los laboratorios de investigación de «ITT» en Alemania, permitirá la transmisión simultánea de doce canales de sonido en la misma señal de video, de forma que ya no serán necesarias emisiones de sonido independientes para cada país. (Con una ligera disminución de calidad, el sistema puede ampliarse hasta 24 canales).

Como resultado, la televisión «multi-lengüe» será técnicamente mucho más fácil y, previsiblemente, mucho más barata. Se prevén diferentes aplicaciones para el nuevo sistema, pero, inicialmente, su principal aplicación será la difusión continental e, incluso, mundial, de noticias, programas educativos y acontecimientos deportivos.

Un prototipo del equipo para demostraciones a las autoridades nacionales e internacionales estará disponible a mediados del presente año, informa el mismo portavoz de «ITT».

LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE NO HA TERMINADO SE CANCELAN SUS CUENTAS EL PRIMERO DE MAYO PARA COMENZAR INMEDIATAMENTE UNA NUEVA AYUDA.

## A INDUSTRIAS BUENAS... MEJORES IMPRESOS

**CONFECCIONAMOS**

Revistas, catálogos, folletos, memorias,  
impresos comerciales, de propaganda,  
de oficina, de obra, etc.

**TRABAJAMOS**

Offset - Tipografía - Fotografiado

Presupuestos y encargos en  
**PAPELERIA TAGRA**

San Pedro de Cardeña, 34  
Teléfono 207358  
BURGOSVitoria, 13  
Apartado 46  
Teléfono 202852